

Table with 2 columns: 'Edición de 22 páginas' and 'En dos secciones'. Lists various sections like Cronica, Política, Gremios, Comercio, Provincias, Teatro, Cables, Deportes, Económicos, Hipica, Magazine.

Perecieron en Accidente de Avión Boliviano:

Restos de Víctimas Chilenas son Esperados Hoy en Arica

El gobierno de Tacna anunció que encontraron un millón de dólares entre los restos. Sólo cigarrillos y documentos sin importancia llevaban "correos" cubanos

EL FUTBOL AGRADECE A S. E.



El presidente de la República de Chile hizo entrega de una medalla de reconocimiento por el apoyo decidido al fútbol chileno...

Se espera que hoy lleguen a Arica los restos de doce de las víctimas del accidente sufrido por el avión del Lloyd Aéreo Boliviano el viernes pasado.

Al puerto nocturno llegarán los restos de los ocho pasajeros chilenos del avión; del matrimonio Max, para ser enviados a Santiago...

Nuestro corresponsal en Arica nos informó que una patrulla peruana, mientras tanto, continúa trabajando en el lugar del desastre...

Soraya se inicia en el cine



ROMA, ITALIA.— El productor de cine Dino de Laurentis besa la mano de la ex Emperatriz de Irán, Princesa Soraya, en un momento oficial de la Ciudad Eterna...

Y ahora, al X-20



El Mayor White, que batía el record de altura y velocidad en el X-15, anunció que el Gobierno de los Estados Unidos le ha autorizado el Programa X-20...

Organizaciones del mundo deben actuar con rapidez para eliminar el hambre

El Canciller en ceremonia de adhesión a la campaña mundial organizada por la FAO...

El siguiente es el texto del discurso del Canciller: "El Gobierno de Chile, por intermedio de la voz autorizada de S. E. el Presidente de la República, ha ofrecido su apoyo entusiasta a la Campaña Mundial de Liberación del Hambre..."

El período inicial de nuestra aviación de guerra se remonta a 1911. Chile fue pionero del arma aérea en el continente...



Monseñor Raúl Silva Henríquez, el Director General Adjunto para América Latina de la FAO, Hernán Santa Cruz, el Cardenal Arzobispo, Monseñor Silva Henríquez, el Ministro Martínez Sotomayor y el señor Hernán Santa Cruz.

El Tesorero Comunal de Lota fue declarado reo

Se eleva así a nueve el número de reos, incluyendo al alcalde socialista y regidor comunista. El tesoro comunal de Lota, Luis Pincheira, y el secretario municipal subrogante, Jaime González, fueron declarados reos...

Casi un millón de alumnos primarios recibirán este año leche y almuerzo

El Convenio fue firmado ayer en el Ministerio de Educación. Consulta la distribución de 12.822.363 kilos de productos alimenticios para las Escuelas Primarias del país.

SUS REPERCUSIONES Una versión oficial, que se entregó en la tarde a los periodistas, expresó que la firma del documento permitirá que un millón de niños registrados en las Escuelas Primarias y que reciben alimentos, un total de 640 mil recibirán un vaso de leche cada mañana...

33 años al servicio de la seguridad y el progreso del país cumple hoy la FACH

El período inicial de nuestra aviación de guerra se remonta a 1911. Chile fue pionero del arma aérea en el continente. Como nació la FACH. Nombres ilustres. Tres hazañas en un decenio. Personalidad del General Eduardo Jansen. Programa de conmemoración.

# A 20% ASCENDERÁ EL REAJUSTE A FF. AA. Y SERVICIOS POSTERGADOS

Regirá a partir del primero de julio próximo.

En fuentes oficiales se informó que está resuelto por parte del Gobierno otorgar un reajuste de 20 por ciento a profesores, Fuerzas Armadas, Carabineros y otros servicios postergados, a partir del primero de julio próximo.

Este reajuste cuesta ochenta millones de escudos anuales. Vale decir que para financiarlo durante los seis meses que regirá en el año 1963, se precisará de cuarenta millones de escudos, que se obtendrán del mayor precio que tiene el dólar bancario.

El presupuesto fiscal en dólares para 1963, se calculó tomando como base para esta moneda, un tipo de cambio de 1.400 pesos por unidad, pero actualmente el dólar se cotiza a más de mil ochocientos pesos. Al liquidar el Fisco sus dólares en el Banco Central, está obteniendo una suma superior a la estipulada en el presupuesto, que se estima en total oscilará entre treinta y cuarenta millones de escudos, con lo cual se podrá financiar el mencionado reajuste.

## Dirigentes... (De la 1a. Pág.)

pocas veces se ha visto una expresión que concierne a un problema que afecta a todos los continentes. Gobiernos, agencias, organizaciones de bien público o de adelanto gremial; hombres de ciencia, políticos, artistas, obreros, campesinos y empresarios, se han unido a las organizaciones internacionales y a organismos no gubernamentales que operan en el plano mundial para buscar la manera de conseguir esfuerzos y recursos a fin de que la actual población del mundo se alimente en forma que cada hombre o mujer pueda subsistir con dignidad y para enfrentar el tremendo desafío que significa el crecimiento mundial, que exigirá un aumento formidable de la producción de alimentos.

Esperamos que durante la presente semana exhibirá esa elocuente expresión colectiva, tenga la virtud, no sólo de tensificar los esfuerzos nacionales de los países para lograr ese incremento general de los productos alimenticios, sino que también de vigorizar la cooperación internacional para que las técnicas modernas se incorporen en el mundo subdesarrollado, a las faenas agrícolas. Los avances científicos y tecnológicos que mejoran en tal forma la producción en algunos países económicamente adelantados que estos son capaces de producir en exceso lo que necesitan para alimentar a su población, empleando para ello sólo un porcentaje de la misma que no sube del 10 o 15 por ciento. Es precisamente en América Latina, en el Asia y en África donde debe hacerse un gigantesco esfuerzo para mejorar la producción y la productividad agrícolas porque en esos continentes la población crece a un ritmo más veloz que la producción de alimentos. Debido, entre otros factores, al atraso de las técnicas, la falta de capitales de explotación y la escasa preparación de los campesinos. Es evidente que tales objetivos no pueden ser alcanzados por los países en desarrollo sin el concurso de una colaboración internacional, amplia y dinámica, que venga a complementar los recursos internos de cada pueblo.

La supervivencia del hombre, entendido por tal la desnutrición y mala nutrición constituye un absurdo inexplicable en una época en que el hombre ha iniciado la conquista del espacio y tiene a su disposición fuentes de energía capaces de destruir la humanidad en pocas horas. Los dirigentes mundiales y la cooperación internacional deben adoptar sin demora y con decisión, para eliminar este flagelo ancestral. La FAO, al lanzar la Campaña contra el Hambre y organizar la Semana Mundial, que hoy se inicia, está dando un gran impulso a la acción que en tal sentido deben desarrollar los Gobiernos y la comunidad internacional. De este modo, de manera enérgica, a los fines que informaron su establecimiento como organización encargada de dirigir y orientar los esfuerzos mundiales tendientes a que el ser humano satisfaga en forma adecuada su necesidad vital de alimentarse, dentro de un sistema internacional que tiene como meta la paz mundial, el bienestar y la libertad de todos los seres humanos.

**HABLA EL CARDENAL**  
Al hacer uso, de la palabra el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, manifestó que hay grandes zonas de la humanidad que padecen hambre. Nuestro continente sudamericano, afortunadamente, no se encuentra en esas estadísticas, de la FAO, en las zonas subdesarrolladas. El hambre y la destrucción — dijo — además del sufrimiento que significan, impiden el normal desarrollo de la persona humana.  
Después de referirse a la pasividad que se observa en ciertos sectores de la población, el Cardenal expresó que hay que reaccionar ante esta situación, señalando que se debe emprender una campaña permanente contra el hambre y la destrucción hasta extinguirlas. El viejo dicho popular que pone en los labios de Dios estas palabras, dijo: "Ayúdame, que Yo te ayudaré".

## Ayer regresó el Rector de la U. de Chile

Procedente de Europa regresó ayer a Santiago, el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, quien, en realidad, era esperado en la capital el próximo lunes 25 del mes en curso. Gómez Millas anunció que hoy, a las 17 horas, ofreció una conferencia de prensa sobre el viaje que realizó y los países que visitó.

# Ayuda para pequeños agricultores



EN LA SALA DEL CONSEJO DE LA CORFO se firmó ayer un convenio para la adquisición de 120 tractores con sus implementos, 50 sembradoras y 100 automotrices cosechadoras, con un valor total de 1.200.000 dólares, que serán destinados a la atención de las tierras de los pequeños agricultores del país. El plan correspondiente será llevado a la práctica por el Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados de la CORFO, y el Instituto de Desarrollo Agropecuario del Ministerio de Agricultura. El acto formó parte del programa celebratorio de la Campaña Mundial contra el Hambre. EN EL GRABADO, en presencia de funcionarios de la FAO y de dirigentes del Comité Nacional Chileno de la Campaña Mundial contra el Hambre, los directivos de la CORFO y del SEAM, proceden a la firma de los documentos correspondientes.

## EXTRAÑOS PAPELES LE SALIERON AL ENCUENTRO:

# Lo maravilloso del vuelo es ver la curvatura de la Tierra, dijo White

El piloto más rápido del mundo cuenta sus emociones y experiencias más allá de la atmósfera. No halló nunca patillos voladores.

Tanta seguridad como la que demuestra en sus viajes al espacio, puso en juego ayer el mayor piloto de prueba de los aviones-cohete X-15 de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, en el curso de la segunda conferencia de prensa que ofreció en la Comandancia en Jefe de la FACH, a las 10.30 horas. No pestañó ante las preguntas de flujido alcance político que le dispararon a quemarropa ni se intimidó con los chistes. Para todos tuvo una respuesta precisa y adecuada al tono y la intención de sus interlocutores.

—¿A qué vino, precisamente, usted?  
—A participar en las festividades aniversarias de la Fuerza Aérea de Chile. Me invitaron y me siento muy honrado por este gesto de mis colegas chilenos.

**NO ES SECRETO**  
—¿No es un programa secreto el del X-15?  
—No lo es. Por el contrario, se trata de acumular experiencias que puedan ser útiles, en un futuro no lejano, a los aviones de guerra y a las líneas aéreas de carácter comercial.

—¿Se experimentan grandes emociones cuando se vuela a 6 mil y más kilómetros por hora?  
—A partir de cierta velocidad, la emoción es la misma. Lo que es distinto — y maravilloso — es el paisaje que se puede admirar a 96 mil metros de altura: nada menos que la visión panorámica de la curvatura de la Tierra.  
—¿A qué altura empieza a desaparecer la luz?  
—A una altura de 100 mil pies, más o menos. Allí empieza el universo negro de que hablan los físicos.

—¿Ha sentido miedo alguna vez en las pruebas?  
—Miedo, no, porque el margen de seguridad que dan la técnica y la organización de estos programas es enorme. Lo que sí golpea fuerte es la sensación de enfrentarse — en cada prueba — a lo desconocido.

—¿Cómo cayó usted en manos de los alemanes en la última guerra?  
—Iba yo de líder de una escuadrilla a bombardear un aeropuerto militar germano, cuando me derribaron las baterías antiaéreas de éstos. Estuve prisionero dos meses.

**COMPLETA**  
—¿Cuál es más poderosa: ¿La aviación militar norteamericana o la rusa?  
—No tengo datos de la rusa. En cambio, puedo asegurarle que la organización y la dotación de la nuestra es completa.

—¿Ha visto patillos voladores en sus vuelos?  
—Nunca he visto uno. Creo que no hay pruebas concretas de su existencia.

—¿Por qué hay sólo cuatro pilotos de prueba para los X-15?  
—Simplemente porque son tres los aparatos que existen. —¿Le gustaría ser seleccionado para viajar en cápsulas espaciales alrededor de la Tierra o a otros planetas?  
—No me desagradaría, pero prefiero el campo en que estoy sirviendo. Aquí no hay limitaciones físicas para completar el programa.

**CUERPOS EXTRAÑOS**  
—¿Ha visto usted cuerpos extraños en alguno de sus viajes?  
—No.

**HASTA EN SANTIAGO**  
—¿Se atrevería a manejar en Santiago?  
—He manejado en ciudades iguales a Santiago. Creo que me atrevería aquí también.

El mayor White participará en los diversos homenajes del aniversario de la FACH y visitará Valparaíso, Viña del Mar y la Base de Quintero. El 23, desde Los Cerrillos, emprenderá el regreso a su patria.

**AVIONES - AMBULANCIAS**  
También es notable el interés del General Iensen Franke por dotar a la FACH — y en el fondo al país entero — de un servicio eficiente de aviones ambulancias y aún de un hospital aéreo, tomando en consideración los problemas humanos y de transportes derivados de nuestra extensión territorial.

El programa elaborado por la institución para celebrar su nuevo aniversario se inicia hoy, a las 8.30 horas, con el mensaje de saludo del Comandante en Jefe a todas las Unidades y Reparticiones a través del territorio nacional. A esa misma hora, la Dirección de Informaciones del Estanco, transmitirá, en cadena radial, un programa dedicado a esta efeméride.

**EL COMANDANTE EN JEFE**  
La institución está dirigida actualmente por el general del aire, Eduardo Iensen Franke. Nacido en Chillán en 1911, fue alumno de la Escuela Militar desde 1927, y de la Escuela de Aviación desde 1931. En su meritoria carrera ha sido comandante del Ala 2, director de la Escuela de Especialidades, director del personal, comandante de unidades, Subsecretario de Aviación, director de Aeronáutica, comandante de la Guarnición Aérea de Santiago, comandante gene-

# EN LA MONEDA: Chile condecora hoy a Wolfgang Larrazabal

Las insignias le serán impuestas por el Canciller Martínez Sotomayor ante una multitudinaria manifestación de despedida.

Con una comida en el Palacio Cousiño despedirá esta noche el Canciller Carlos Martínez Sotomayor a Wolfgang Larrazabal, quien se embarca hoy para Venezuela.

**Credenciales de Embajadores del Líbano y Filipinas**  
Los nuevos Embajadores del Líbano y Filipinas, Elias Rabany y Luis Moreno Salcedo, presentarán sus credenciales al Presidente de la República mañana, a las 12.15 y 12.45 horas, respectivamente. Ambos diplomáticos entregarán copias de las cartas autógrafas al Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez, hoy, a las 11.30 y 12 horas.

**Empleados de Impuestos Internos con S. E.**  
La Directiva de la Asociación Nacional de Empleados de Impuestos Internos fue recibida ayer por el Presidente de la República, a quien planteó problemas surgidos en el servicio con motivo del encasillamiento del personal.

**Estudio de telecomunicaciones continúan**  
Una nueva reunión, destinada a considerar el plan de modernización de las comunicaciones en el país, tuvo lugar ayer en el despacho del Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río. Concurrieron los integrantes de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones, peroneiros de las Fuerzas Armadas, servicios semifiscales, Correos y Telégrafos y otros organismos.

**Se despide delegado de Chile a ALBA**  
Se despide del país el delegado permanente de Chile ante la Asociación Latinoamericana de Estados, Carlos Martínez Sotomayor, quien viajó hoy a Santiago para reintegrarse a sus labores en el seno de la institución. El delegado viajó a Santiago en el marco de las actividades que el temario de las reuniones de ese tipo.

**Emisión de sellos alusivos a Campaña Contra el Hambre**  
En una ceremonia que se realizará hoy a las 10.30 horas en el despacho del Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, será puesta en circulación una emisión especial de sellos alusivos a la Campaña Mundial contra el Hambre. Comprenderá 10 sellos correspondientes a 5 millones de pesos.

**El Tesorero... (De la 1a. Pág.)**  
por compras a comerciantes y requirió varios días de trabajo en el municipio lotino.

La defensa de los cuatro comerciantes solicitó la fianza de 50 escudos, en consulta a la Corporación de Fomento, porque están detenidos por un delito de pena aflictiva (falsificación de instrumentos públicos).

La situación se presenta más difícil ahora porque el secretario municipal, Luis Pincheira, y el secretario Jaime González. Al ser encargados reos averiguados por el delito de malversación de fondos públicos y falsificación de instrumentos públicos.

El ministro interrogó también a una empleada de la comerciante Margarita a una empleada de la comerciante se hizo un cheque por el nombre de la comerciante para ampolpear el ingreso a la Municipalidad. La Contraloría General de la República estableció que el cheque fue hecho por el secretario municipal para que el comerciante resolviera un problema personal del Alcalde de Lota.

Para hoy han sido citados a prestar declaración meros personas y comerciantes relacionados con el caso. Se esperan para escusarse a la Municipalidad de Lota \$ 34.000.

**AGRADECIMIENTOS**  
En la breve ceremonia, habló el Ministro de Educación, quien después de dar lectura a las cláusulas del Convenio — significa una inversión de 9.800 escudos — agradeció la colaboración que la Alianza para el Progreso estaba proporcionando a Chile, e hizo votos por que su acción se desenvuelva cada vez con mayor eficacia.

**LA CORVI y el progreso de Osorno**  
Con motivo de la inauguración de la nueva Casa Consistorial de Osorno, se presentó una exposición gráfica que muestra el progreso alcanzado en la zona en todas sus manifestaciones. La Corporación de la Vivienda no estuvo ausente en esta muestra, y presentó una breve síntesis de lo que ha sido en el pro de la reconstrucción de la ciudad. En el grabado, el vicepresidente don Javier Vidal, y personal de la Corporación observan los panteles expuestos por la Corporación de la Vivienda.

**PROBLEMAS HABITACIONALES DE OSORNO CONOCIO VICEPRESIDENTE DE LA CORVI**  
Informe sobre la situación real entregaron al señor Javier Vidal del Comité Provincial de Desarrollo.

Los graves problemas de orden habitacional y de cesantía que hoy afligen a Osorno, fueron expuestos al Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, don Javier Vidal González, a través de un oficio entregado por los ejecutivos del Comité Provincial de Desarrollo Económico.

El informe que lleva las firmas del presidente del Comité y del Intendente de Osorno, señor Arnoldo Scholz Cornejo, y el secretario ejecutivo de ese organismo provincial y agente de la CORFO en Osorno, señor Raúl Saint Jean Wulf, hace especial hincapié en el estancamiento que significa para el mejoramiento urbano de la ciudad la existencia de casas callampas y la necesidad de ir a la pronta iniciación de todas aquellas obras ya planificadas por la Corporación de la Vivienda, a fin de amortiguar el de-

licado problema de cesantía que se aviene con motivo de la terminación de diversos trabajos de construcción.

El oficio entregado al Vicepresidente Ejecutivo de la CORVI, con motivo de su visita a Osorno, expresa, entre otras cosas, lo siguiente:

“Señor Vicepresidente: Nos permitimos exponer varios problemas que afectan a la provincia de Osorno, que tienen relación con la institución que usted preside.

**CASAS MARGINALES**  
Existe en la ciudad de Osorno un problema social bastante serio y que se refiere a 1.000 casas marginales que como un cinturón rodean la ciudad.

De acuerdo al estudio que sobre viviendas marginales ha realizado el Comité Provincial de Desarrollo Económico, se puede apreciar que la situación es bastante grave.

La CORVI, en virtud de sus atribuciones, debe intervenir en esta materia, ya que se trata de un problema social de gran importancia.

Señor Vicepresidente: Nos permitimos exponer varios problemas que afectan a la provincia de Osorno, que tienen relación con la institución que usted preside.

La CORVI, en virtud de sus atribuciones, debe intervenir en esta materia, ya que se trata de un problema social de gran importancia.

Señor Vicepresidente: Nos permitimos exponer varios problemas que afectan a la provincia de Osorno, que tienen relación con la institución que usted preside.

La CORVI, en virtud de sus atribuciones, debe intervenir en esta materia, ya que se trata de un problema social de gran importancia.

Señor Vicepresidente: Nos permitimos exponer varios problemas que afectan a la provincia de Osorno, que tienen relación con la institución que usted preside.

La CORVI, en virtud de sus atribuciones, debe intervenir en esta materia, ya que se trata de un problema social de gran importancia.

Señor Vicepresidente: Nos permitimos exponer varios problemas que afectan a la provincia de Osorno, que tienen relación con la institución que usted preside.

La CORVI, en virtud de sus atribuciones, debe intervenir en esta materia, ya que se trata de un problema social de gran importancia.

Señor Vicepresidente: Nos permitimos exponer varios problemas que afectan a la provincia de Osorno, que tienen relación con la institución que usted preside.

La CORVI, en virtud de sus atribuciones, debe intervenir en esta materia, ya que se trata de un problema social de gran importancia.

Señor Vicepresidente: Nos permitimos exponer varios problemas que afectan a la provincia de Osorno, que tienen relación con la institución que usted preside.

La CORVI, en virtud de sus atribuciones, debe intervenir en esta materia, ya que se trata de un problema social de gran importancia.

Señor Vicepresidente: Nos permitimos exponer varios problemas que afectan a la provincia de Osorno, que tienen relación con la institución que usted preside.

La CORVI, en virtud de sus atribuciones, debe intervenir en esta materia, ya que se trata de un problema social de gran importancia.

Señor Vicepresidente: Nos permitimos exponer varios problemas que afectan a la provincia de Osorno, que tienen relación con la institución que usted preside.

La CORVI, en virtud de sus atribuciones, debe intervenir en esta materia, ya que se trata de un problema social de gran importancia.

Señor Vicepresidente: Nos permitimos exponer varios problemas que afectan a la provincia de Osorno, que tienen relación con la institución que usted preside.

La CORVI, en virtud de sus atribuciones, debe intervenir en esta materia, ya que se trata de un problema social de gran importancia.

Señor Vicepresidente: Nos permitimos exponer varios problemas que afectan a la provincia de Osorno, que tienen relación con la institución que usted preside.

La CORVI, en virtud de sus atribuciones, debe intervenir en esta materia, ya que se trata de un problema social de gran importancia.

Señor Vicepresidente: Nos permitimos exponer varios problemas que afectan a la provincia de Osorno, que tienen relación con la institución que usted preside.

La CORVI, en virtud de sus atribuciones, debe intervenir en esta materia, ya que se trata de un problema social de gran importancia.

## 33 AÑOS AL SERVICIO... (De la 1a. Pág.)

do, a continuación de naciones tal altamente desarrolladas como Francia, Alemania, Italia, Austria e Italia. En esa escuela se formaron muchos de los pioneros de la aviación de los países hermanos del continente.

Nombres ilustres jalonan aquel período ímprobo de la aviación militar chilena, destacándose entre ellos el teniente Dagoberto Godoy, el teniente Diego Cortés, el teniente Roberto Herrera y el capitán Diego Araucana.

**33 AÑOS DE SERVICIOS**  
En sus 33 años de nueva existencia, la Fuerza Aérea de Chile se ha preocupado no solamente de su misión esencial, que es la de estar preparada para cualquier emergencia que ponga en peligro la seguridad y la soberanía nacionales, sino también de cooperar estrechamente al progreso material y espiritual del país. La propia Línea Aérea Nacional (LAN-Chile) — que ha alcanzado prestigio continental — fue fundada, organizada y operada durante largo tiempo por la FACH.

Su labor en favor de los que sufren enfermedades o privaciones en parajes remotos e inhóspitos de nuestro dilatadísimo territorio es análoga y permanente. Sus aviones y helicópteros están siempre transportando enfermos y heridos, alimentos, salvando naufragos y gentes aisladas por calamidades.

**TRES ACONTECIMIENTOS**  
En estos últimos diez años, la FACH ha realizado tres hazañas que tuvieron resonancia internacional. Una fue la hazaña del comandante Roberto Parra, que en 20 horas, salvó las 2 mil millas que separan al continente de la is-

ra de guarniciones aéreas, juez de aviación y jefe de la 1a. Mayor Ostenta, además numerosas condecoraciones, entre las que se destaca la Cruz Peruana de Aviación de Primera Clase que le fue conferida cuando fue Agregado Aéreo ante el Gobierno de la vecina república.

El señor Iensen ascendió a General del Aire el 3 de marzo de 1961, fecha en que fue designado Comandante en Jefe de la FACH. Durante su activa gestión, se ha caracterizado por el afán de ayudar a oficiales y suboficiales a perfeccionar más y más sus conocimientos y enriquecer su experiencia en misiones responsables. Gracias a esta política, la FACH se ha hecho representar por sus mejores hombres en numerosos cursos internacionales, donde el nombre de nuestra aviación militar ha quedado en muy buen pie.

**AVIONES - AMBULANCIAS**  
También es notable el interés del General Iensen Franke por dotar a la FACH — y en el fondo al país entero — de un servicio eficiente de aviones ambulancias y aún de un hospital aéreo, tomando en consideración los problemas humanos y de transportes derivados de nuestra extensión territorial.

El programa elaborado por la institución para celebrar su nuevo aniversario se inicia hoy, a las 8.30 horas, con el mensaje de saludo del Comandante en Jefe a todas las Unidades y Reparticiones a través del territorio nacional. A esa misma hora, la Dirección de Informaciones del Estanco, transmitirá, en cadena radial, un programa dedicado a esta efeméride.

**EL COMANDANTE EN JEFE**  
La institución está dirigida actualmente por el general del aire, Eduardo Iensen Franke. Nacido en Chillán en 1911, fue alumno de la Escuela Militar desde 1927, y de la Escuela de Aviación desde 1931. En su meritoria carrera ha sido comandante del Ala 2, director de la Escuela de Especialidades, director del personal, comandante de unidades, Subsecretario de Aviación, director de Aeronáutica, comandante de la Guarnición Aérea de Santiago, comandante gene-

ral de guarniciones aéreas, juez de aviación y jefe de la 1a. Mayor Ostenta, además numerosas condecoraciones, entre las que se destaca la Cruz Peruana de Aviación de Primera Clase que le fue conferida cuando fue Agregado Aéreo ante el Gobierno de la vecina república.

El señor Iensen ascendió a General del Aire el 3 de marzo de 1961, fecha en que fue designado Comandante en Jefe de la FACH. Durante su activa gestión, se ha caracterizado por el afán de ayudar a oficiales y suboficiales a perfeccionar más y más sus conocimientos y enriquecer su experiencia en misiones responsables. Gracias a esta política, la FACH se ha hecho representar por sus mejores hombres en numerosos cursos internacionales, donde el nombre de nuestra aviación militar ha quedado en muy buen pie.

**AVIONES - AMBULANCIAS**  
También es notable el interés del General Iensen Franke por dotar a la FACH — y en el fondo al país entero — de un servicio eficiente de aviones ambulancias y aún de un hospital aéreo, tomando en consideración los problemas humanos y de transportes derivados de nuestra extensión territorial.

El programa elaborado por la institución para celebrar su nuevo aniversario se inicia hoy, a las 8.30 horas, con el mensaje de saludo del Comandante en Jefe a todas las Unidades y Reparticiones a través del territorio nacional. A esa misma hora, la Dirección de Informaciones del Estanco, transmitirá, en cadena radial, un programa dedicado a esta efeméride.

**EL COMANDANTE EN JEFE**  
La institución está dirigida actualmente por el general del aire, Eduardo Iensen Franke. Nacido en Chillán en 1911, fue alumno de la Escuela Militar desde 1927, y de la Escuela de Aviación desde 1931. En su meritoria carrera ha sido comandante del Ala 2, director de la Escuela de Especialidades, director del personal, comandante de unidades, Subsecretario de Aviación, director de Aeronáutica, comandante de la Guarnición Aérea de Santiago, comandante gene-

ral de guarniciones aéreas, juez de aviación y jefe de la 1a. Mayor Ostenta, además numerosas condecoraciones, entre las que se destaca la Cruz Peruana de Aviación de Primera Clase que le fue conferida cuando fue Agregado Aéreo ante el Gobierno de la vecina república.

El señor Iensen ascendió a General del Aire el 3 de marzo de 1961, fecha en que fue designado Comandante en Jefe de la FACH. Durante su activa gestión, se ha caracterizado por el afán de ayudar a oficiales y suboficiales a perfeccionar más y más sus conocimientos y enriquecer su experiencia en misiones responsables. Gracias a esta política, la FACH se ha hecho representar por sus mejores hombres en numerosos cursos internacionales, donde el nombre de nuestra aviación militar ha quedado en muy buen pie.

**AVIONES - AMBULANCIAS**  
También es notable el interés del General Iensen Franke por dotar a la FACH — y en el fondo al país entero — de un servicio eficiente de aviones ambulancias y aún de un hospital aéreo, tomando en consideración los problemas humanos y de transportes derivados de nuestra extensión territorial.

El programa elaborado por la institución para celebrar su nuevo aniversario se inicia hoy, a las 8.30 horas, con el mensaje de saludo del Comandante en Jefe a todas las Unidades y Reparticiones a través del territorio nacional. A esa misma hora, la Dirección de Informaciones del Estanco, transmitirá, en cadena radial, un programa dedicado a esta efeméride.

**EL COMANDANTE EN JEFE**  
La institución está dirigida actualmente por el general del aire, Eduardo Iensen Franke. Nacido en Chillán en 1911, fue alumno de la Escuela Militar desde 1927, y de la Escuela de Aviación desde 1931. En su meritoria carrera ha sido comandante del Ala 2, director de la Escuela de Especialidades, director del personal, comandante de unidades, Subsecretario de Aviación, director de Aeronáutica, comandante de la Guarnición Aérea de Santiago, comandante gene-

TELEVISION CANAL 13 UNIVERSIDAD DE CHILE. 21 horas. Presentación: "Chile y sus Canciones"; 21.30, "Conozca los Deportes"; noticias; 21.35, "El Mundo"; noticiario alemán; 21.45, "Tele teatro de Miguel Frank"; "Una extrínseca"; "Miel"; con la actuación especial de Norman Day; 22, "Chile TV"; Antonio Freire, con un reportaje a la actualidad nacional; 22.15, "Comunicación"; 21.45, "Noticias sobre Brasil"; de la Organización de Aviación Civil Internacional; 22.30, "Esta Noche"; la entrevista de actualidad con Alberto Guerrero; 22.45, "Las noticias"; noticiario diario.

TELEVISORES GELOSOS. DESDE \$ 100.000 MENSUALES. GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" VISION TOTAL. GARANTIA Y SERVICIO TECNICO • ENTREGA INMEDIATA. DISTRIBUIDOR AUTORIZADO: TELEMUNDI. DISTRIBUIDORES GENERALES: Bonacic y Caro Ltda. MAC-IVER 191-CAS; 2749 FONO 51776. AUXILIADORA 937 PARAD. 6% G. AV.

TELEVISION CANAL 13 UNIV. CAYOLICA. 14.15 Teleescrito; Las Noticias de actualidad; 18 Educación rural. Canal 13 y la Fundación de Vida Rural; 19.30 horas Rincón de los niños; Oscar Vásquez; 20, Cine; 19.15 En familia; 19.35 Operación Resa; Raid de estudios sociológicos; americanos (estudiantes peruanos); 19.50 Mimos con Roberto Espina; 20 Cine; 20.15 Pequeño concierto; 20.30 Pantallas del Deporte; 20.45 En la lucha contra el Dolor; 21 Noticias; 21.50, Cine; Andrés Rojas Lira; 21.20 El tiempo; Informaciones meteorológicas proporcionadas por LAN; 21.30 Teleescrito; 21.45 Cine; 21.50 Roberto Vásquez; 22, Cine; Teleescrito de todos los tiempos; "Antigona"; de Sócrates, en adaptación de Jean Cocteau.

# 17 MILLONES PARA MEJORAR SERVICIO DE AGUA EN SANTIAGO

Mejoramiento y ampliación de las redes desarrollará la Empresa Agua Potable. BID aprobó préstamos para financiar el 50 por ciento de las obras. Déficit actual y necesidades futuras.

Se espera que el directorio del Banco sancione el préstamo en el curso de este mes.

### PROYECTO GLOBAL

Con el crédito del BID se emprenderá la primera etapa de un plan general de mejoramiento y ampliación de las redes, destinadas a una mayor producción, conducción y distribución hacia los centros de consumo.

La fase inicial consulta el mejoramiento del servicio y probables ampliaciones y extensiones en pequeña escala. Posteriormente se construirán obras de gran envergadura para solucionar el problema de escasez de agua en forma integral.

## NECESIDADES FUTURAS

Según el censo de 1960, la Empresa de Agua Potable de Santiago y la Empresa El Canelo suministran agua potable a 1.686.817 habitantes, estimándose que en 1965 esta cifra llegará a 1.954.394 y en 1975 a 2.625.556.

En 1962, la población abastecida llegaba a 242.139 personas, de acuerdo al censo realizado ese año.

De esto se desprende que si se cumplen las estimaciones, la población abastecida se duplicará en poco más de 20 años.

Recientes estudios hechos por técnicos de la Empresa de Agua Potable permiten afirmar que el déficit actual es de 470.000 personas, vale decir un 25 por ciento de la población actualmente servida. En 1960 las necesidades vitales eran de 360 litros diarios por habitante y en 1965 se calcula llegarán a 360.

Desde los cálidos cielos del norte de la provincia de Iquique, hasta las heladas regiones de la Antártida chilena, la Fuerza Aérea de Chile ha extendido sus alas.

## Presencia de FACH en la Antártida

Bases "Gabriel González Videla" y "Pedro Aguirre Cerda", de la Fuerza Aérea de Chile, hacen acto de soberanía e investigaciones científicas. Vuelo de hidroaviones Grumann, inicia nueva etapa de la aviación antártica. (Foto y texto por CARMEN MERINO).

Desde los cálidos cielos del norte de la provincia de Iquique, hasta las heladas regiones de la Antártida chilena, la Fuerza Aérea de Chile ha extendido sus alas.

Su labor no es sólo de proteger la soberanía nacional. También su misión de dar sberca la investigación científica, en particular la meteorología, y la permanente ayuda a la ciudadanía, con los traslados de enfermos de las regiones apartadas a los centros médicos.

Dos bases ocupa la FACH en el territorio nacional de la Antártida: "Gabriel González Videla", que en combinación con la Universidad de Chile está dedicada a investigaciones científicas, y "Pedro Aguirre Cerda", donde los estudios de meteorología y central de radiocomunicaciones de las Bases Antárticas de la FACH, permiten pronosticar el tiempo a la zona austral.

Desde el 4 de febrero de este año, cuando dos hidroaviones Grumann despegaron desde la Isla Deception, de regreso a Punta Arenas, quedó iniciada la nueva etapa de la FACH en la Antártida. Cuando las condiciones del tiempo lo permitan, podrán rescatar a los hombres ahí aislados, en casos de emergencia.

En este importante vuelo de los Grumann, el Ministro de Defensa, Julio Pereira Leiraín; el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General del Aire, Eduardo Iensen; el Vicario Castreñe Mons. Francisco Gilmore, y el ayudante aéreo del Ministro, capitán Osvaldo Latorre, fueron los pasajeros.

Regresaban de la gira antártica, siendo los primeros de su rango que habían alcanzado latitudes tan australes. En el terreno mismo pudieron estudiar, junto al Comandante en Jefe de la Armada, almirante Cubillos, y el jefe del Consejo de Defensa Nacional, general Rodolfo Ota, y altos oficiales de las Fuerzas Armadas, las posibilidades de establecer pistas de aterrizaje en diversos puntos del continente helado. Actualmente en la Isla Roberts, los equipos de relieve de verano trabajan en la pista de hielo, que permitirá el aterrizaje de aviones de ruedas. Los mares helados del invierno imposibilitan esta maniobra e los anfibios.

**NUEVE JEFES AEROS EN BASE "AGUIRRE CERDA"**

Desde que la Base "Pedro Aguirre Cerda" fue inaugurada en 1953, ha estado bajo el mando de los siguientes oficiales de la Fuerza Aérea de Chile: capitanes de bandada, Hernán del Río, Hugo Sage, Sergio Lizasoain, Eduardo Forner, Silvestre Manuier, Fernando Mansilla, Luis Rojas, René Arriagada y, actualmente, Mario López Tobar.

Entre los múltiples instrumentos que son manejados en las investigaciones científicas, llama la atención, en la playa, al aire libre, un poste que contiene un pequeño receptáculo.

Adentro hay un pelo de mujer. Es el material más fino del mundo. Solamente la sensibilidad de un cabello femenino puede servir para marcar la humedad del aire, es la explicación que dan los aviadores técnicos en meteorología.

La Base "Pedro Aguirre Cerda" cuenta actualmente con la siguiente dotación: Comandante de la Base, capitán de la Fuerza Aérea, Mario López Tobar; Segundo comandante, teniente Sergio Berrios; radioperadores, sargento 1.º Luis Carmona; sargento 2.º Máximo Zárate; mecánico de radio, sargento 2.º Juan Roa; mecánico de motores, sargento 2.º Tomislav Córdova; cocinero, cabo Juan Cancino; enfermero, soldado 1.º Isidro Ayala.

Fueron estos hombres los que recibieron con emoción la visita del Ministro de Defensa y del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, general Iensen, quienes llegaban hasta ellos para estimularlos en su misión de protección a la soberanía nacional y de investigación. Fue de sus labios, que los pilotos de los hidroaviones comandante Enrique Maurín y Augusto Posttock recibieron la bienvenida en la Caleta Fendula, en isla Deception, cuando a primeras horas de la madrugada amarizaron al son de las voces que entonaban el Himno de la Fuerza Aérea de Chile en la lejana playa antártica. El grupo de la FACH, que al igual a sus compañeros en el desierto caluroso del norte, prolongan las alas a lo largo del territorio nacional.

Entre los múltiples instrumentos que son manejados en las investigaciones científicas, llama la atención, en la playa, al aire libre, un poste que contiene un pequeño receptáculo.

Adentro hay un pelo de mujer. Es el material más fino del mundo. Solamente la sensibilidad de un cabello femenino puede servir para marcar la humedad del aire, es la explicación que dan los aviadores técnicos en meteorología.

La Base "Pedro Aguirre Cerda" cuenta actualmente con la siguiente dotación: Comandante de la Base, capitán de la Fuerza Aérea, Mario López Tobar; Segundo comandante, teniente Sergio Berrios; radioperadores, sargento 1.º Luis Carmona; sargento 2.º Máximo Zárate; mecánico de radio, sargento 2.º Juan Roa; mecánico de motores, sargento 2.º Tomislav Córdova; cocinero, cabo Juan Cancino; enfermero, soldado 1.º Isidro Ayala.

Fueron estos hombres los que recibieron con emoción la visita del Ministro de Defensa y del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, general Iensen, quienes llegaban hasta ellos para estimularlos en su misión de protección a la soberanía nacional y de investigación. Fue de sus labios, que los pilotos de los hidroaviones comandante Enrique Maurín y Augusto Posttock recibieron la bienvenida en la Caleta Fendula, en isla Deception, cuando a primeras horas de la madrugada amarizaron al son de las voces que entonaban el Himno de la Fuerza Aérea de Chile en la lejana playa antártica. El grupo de la FACH, que al igual a sus compañeros en el desierto caluroso del norte, prolongan las alas a lo largo del territorio nacional.

Entre los múltiples instrumentos que son manejados en las investigaciones científicas, llama la atención, en la playa, al aire libre, un poste que contiene un pequeño receptáculo.

Adentro hay un pelo de mujer. Es el material más fino del mundo. Solamente la sensibilidad de un cabello femenino puede servir para marcar la humedad del aire, es la explicación que dan los aviadores técnicos en meteorología.

La Base "Pedro Aguirre Cerda" cuenta actualmente con la siguiente dotación: Comandante de la Base, capitán de la Fuerza Aérea, Mario López Tobar; Segundo comandante, teniente Sergio Berrios; radioperadores, sargento 1.º Luis Carmona; sargento 2.º Máximo Zárate; mecánico de radio, sargento 2.º Juan Roa; mecánico de motores, sargento 2.º Tomislav Córdova; cocinero, cabo Juan Cancino; enfermero, soldado 1.º Isidro Ayala.



El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General del Aire Eduardo Iensen, recibe las comunicaciones de los pilotos de los hidroaviones Grumann a la Antártida, el 4 de febrero recién pasado. Este raid marca una nueva etapa de la aviación chilena al continente austral. En el grabado, de izquierda a derecha, el general Eduardo Iensen, el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, el comandante Osvaldo Latorre y comandante de la Base "Pedro Aguirre Cerda", Mario López Tobar, en la Isla Deception, en la madrugada del 4 de febrero pasado.

## AGUERDO INTERBANCARIO CHILE Y LA UNION SOVIETICA

Facilitar el comercio entre ambos países.

El Ministerio de Economía se comenó a redactar un acuerdo interbancario entre Chile y Rusia, para permitir un intercambio de mercaderías por un sistema semejante al status existente entre nuestro país y los Estados Unidos.

Este acuerdo, que se encuentra en San Petersburgo, en la Unión Soviética, se interesa por adquirir en Chile productos de vinos embotellados, cetrados y vestuario. Se trata de un país manufacturero de autos, espaldas eléctricas y tractores agrícolas.

## TERIALES SUPER REFRACTARIOS

aporte de capital al país por un millón 200 mil dólares. Con este aporte, en maquinarias y divisas, instalará en Concepción una fábrica de materiales superrefractarios básicos.

El Vicepresidente del Banco Central, Félix Ruiz entregará hoy una declaración pública en la cual señalará que no tienen ningunos fundamentos los rumores acerca de una brusca alza del dólar bancario que eventualmente se produciría en los próximos días con motivo de acercarse el 31 de marzo, plazo acordado con el Fondo Monetario Internacional, para eliminar los gravámenes adicionales, que servían de frenos a la importación.

Tal rumor no tiene ninguna base, por cuanto dichos gravámenes adicionales, fueron eliminados en el mes de febrero, anticipándose al plazo convenido con el FMI. Por otra parte, en esa oportunidad se produjo una fluctuación de cierta envergadura en la cotización del dólar.

En este importante vuelo de los Grumann, el Ministro de Defensa, Julio Pereira Leiraín; el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General del Aire, Eduardo Iensen; el Vicario Castreñe Mons. Francisco Gilmore, y el ayudante aéreo del Ministro, capitán Osvaldo Latorre, fueron los pasajeros.

Regresaban de la gira antártica, siendo los primeros de su rango que habían alcanzado latitudes tan australes. En el terreno mismo pudieron estudiar, junto al Comandante en Jefe de la Armada, almirante Cubillos, y el jefe del Consejo de Defensa Nacional, general Rodolfo Ota, y altos oficiales de las Fuerzas Armadas, las posibilidades de establecer pistas de aterrizaje en diversos puntos del continente helado. Actualmente en la Isla Roberts, los equipos de relieve de verano trabajan en la pista de hielo, que permitirá el aterrizaje de aviones de ruedas. Los mares helados del invierno imposibilitan esta maniobra e los anfibios.

**NUEVE JEFES AEROS EN BASE "AGUIRRE CERDA"**

Desde que la Base "Pedro Aguirre Cerda" fue inaugurada en 1953, ha estado bajo el mando de los siguientes oficiales de la Fuerza Aérea de Chile: capitanes de bandada, Hernán del Río, Hugo Sage, Sergio Lizasoain, Eduardo Forner, Silvestre Manuier, Fernando Mansilla, Luis Rojas, René Arriagada y, actualmente, Mario López Tobar.

Entre los múltiples instrumentos que son manejados en las investigaciones científicas, llama la atención, en la playa, al aire libre, un poste que contiene un pequeño receptáculo.

Adentro hay un pelo de mujer. Es el material más fino del mundo. Solamente la sensibilidad de un cabello femenino puede servir para marcar la humedad del aire, es la explicación que dan los aviadores técnicos en meteorología.

La Base "Pedro Aguirre Cerda" cuenta actualmente con la siguiente dotación: Comandante de la Base, capitán de la Fuerza Aérea, Mario López Tobar; Segundo comandante, teniente Sergio Berrios; radioperadores, sargento 1.º Luis Carmona; sargento 2.º Máximo Zárate; mecánico de radio, sargento 2.º Juan Roa; mecánico de motores, sargento 2.º Tomislav Córdova; cocinero, cabo Juan Cancino; enfermero, soldado 1.º Isidro Ayala.

Fueron estos hombres los que recibieron con emoción la visita del Ministro de Defensa y del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, general Iensen, quienes llegaban hasta ellos para estimularlos en su misión de protección a la soberanía nacional y de investigación. Fue de sus labios, que los pilotos de los hidroaviones comandante Enrique Maurín y Augusto Posttock recibieron la bienvenida en la Caleta Fendula, en isla Deception, cuando a primeras horas de la madrugada amarizaron al son de las voces que entonaban el Himno de la Fuerza Aérea de Chile en la lejana playa antártica. El grupo de la FACH, que al igual a sus compañeros en el desierto caluroso del norte, prolongan las alas a lo largo del territorio nacional.

Entre los múltiples instrumentos que son manejados en las investigaciones científicas, llama la atención, en la playa, al aire libre, un poste que contiene un pequeño receptáculo.

Adentro hay un pelo de mujer. Es el material más fino del mundo. Solamente la sensibilidad de un cabello femenino puede servir para marcar la humedad del aire, es la explicación que dan los aviadores técnicos en meteorología.

La Base "Pedro Aguirre Cerda" cuenta actualmente con la siguiente dotación: Comandante de la Base, capitán de la Fuerza Aérea, Mario López Tobar; Segundo comandante, teniente Sergio Berrios; radioperadores, sargento 1.º Luis Carmona; sargento 2.º Máximo Zárate; mecánico de radio, sargento 2.º Juan Roa; mecánico de motores, sargento 2.º Tomislav Córdova; cocinero, cabo Juan Cancino; enfermero, soldado 1.º Isidro Ayala.

Fueron estos hombres los que recibieron con emoción la visita del Ministro de Defensa y del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, general Iensen, quienes llegaban hasta ellos para estimularlos en su misión de protección a la soberanía nacional y de investigación. Fue de sus labios, que los pilotos de los hidroaviones comandante Enrique Maurín y Augusto Posttock recibieron la bienvenida en la Caleta Fendula, en isla Deception, cuando a primeras horas de la madrugada amarizaron al son de las voces que entonaban el Himno de la Fuerza Aérea de Chile en la lejana playa antártica. El grupo de la FACH, que al igual a sus compañeros en el desierto caluroso del norte, prolongan las alas a lo largo del territorio nacional.

Entre los múltiples instrumentos que son manejados en las investigaciones científicas, llama la atención, en la playa, al aire libre, un poste que contiene un pequeño receptáculo.

Adentro hay un pelo de mujer. Es el material más fino del mundo. Solamente la sensibilidad de un cabello femenino puede servir para marcar la humedad del aire, es la explicación que dan los aviadores técnicos en meteorología.

La Base "Pedro Aguirre Cerda" cuenta actualmente con la siguiente dotación: Comandante de la Base, capitán de la Fuerza Aérea, Mario López Tobar; Segundo comandante, teniente Sergio Berrios; radioperadores, sargento 1.º Luis Carmona; sargento 2.º Máximo Zárate; mecánico de radio, sargento 2.º Juan Roa; mecánico de motores, sargento 2.º Tomislav Córdova; cocinero, cabo Juan Cancino; enfermero, soldado 1.º Isidro Ayala.

Fueron estos hombres los que recibieron con emoción la visita del Ministro de Defensa y del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, general Iensen, quienes llegaban hasta ellos para estimularlos en su misión de protección a la soberanía nacional y de investigación. Fue de sus labios, que los pilotos de los hidroaviones comandante Enrique Maurín y Augusto Posttock recibieron la bienvenida en la Caleta Fendula, en isla Deception, cuando a primeras horas de la madrugada amarizaron al son de las voces que entonaban el Himno de la Fuerza Aérea de Chile en la lejana playa antártica. El grupo de la FACH, que al igual a sus compañeros en el desierto caluroso del norte, prolongan las alas a lo largo del territorio nacional.

Entre los múltiples instrumentos que son manejados en las investigaciones científicas, llama la atención, en la playa, al aire libre, un poste que contiene un pequeño receptáculo.

# 1.800.000 PARA NUEVA RED DE ALCANTARILLADO EN TALCAHUANO

La reconstrucción total del sistema de alcantarillado de Talcahuano iniciará en breve la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, con un costo de 1.800.000 escudos.

Como primera parte del plan se consulta la construcción de un emisario que desaguará en la bahía de San Vicente. Las propuestas públicas para esta obra ya fueron pedidas en base a un presupuesto oficial de 250.000 escudos y se espera quede instalado en un plazo de 18 meses.

**LOS PLANES**

El ingeniero jefe de la Dirección de Obras Sanitarias, Roberto Stohwas, manifestó que los proyectos ya se encuentran listos.

"El problema del alcantarillado de Talcahuano es antiguo, dijo, y la construcción del nuevo emisario es una solución parcial bastante positiva."

El proyecto completo consulta la extensión de 25 kilómetros de cañerías de grandes diámetros, por valor de 600 mil escudos; una red de cañerías de pequeño diámetro, por 600.000 escudos, y trabajos de mejoramiento de las tres plantas de aguas servidas, con un costo de 300.000 escudos.

Además obras complementarias como ser extensión de la red a las Poblaciones Esmeralda y Santa Leonor, que demandarán una inversión de 300.000 escudos.

## Enviado del BID Rayo incendió una casa: tres niños carbonizados

ARICA.— En el caserío de Ancuta, durante una violenta tempestad eléctrica, cayó un rayo en la casa de propiedad de Ascencio Jiménez, dando origen a un incendio que la destruyó totalmente.

Pericieron carbonizados en el interior del inmueble los tres hijos de Jiménez, los menores Juan, Víctor y Calara Jiménez, de ocho, cinco y cuatro años de edad, respectivamente.

El documento tiene cuatro capítulos: Afirmaciones Fundamentales sobre Democracia; Política Económica del actual gobierno; Consecuencias de la gestión de la actual Administración; y Puntos de Vista de la FECH frente a estos problemas.

## Memorandum de la FECH a Secretaría Gral. de Gobierno

Un memorandum de catorce carillas con sus puntos de vista frente a los problemas socio-económicos del país entregó ayer en la Secretaría General de Gobierno la directiva de la Federación de Estudiantes de Chile, que preside José Nagel.

El documento tiene cuatro capítulos: Afirmaciones Fundamentales sobre Democracia; Política Económica del actual gobierno; Consecuencias de la gestión de la actual Administración; y Puntos de Vista de la FECH frente a estos problemas.

El documento tiene cuatro capítulos: Afirmaciones Fundamentales sobre Democracia; Política Económica del actual gobierno; Consecuencias de la gestión de la actual Administración; y Puntos de Vista de la FECH frente a estos problemas.

El documento tiene cuatro capítulos: Afirmaciones Fundamentales sobre Democracia; Política Económica del actual gobierno; Consecuencias de la gestión de la actual Administración; y Puntos de Vista de la FECH frente a estos problemas.

# MARAVILLOSAS EXCURSIONES de Semana Santa

BUENOS AIRES - MENDOZA

ARICA

a BUENOS AIRES

Salida 7 de Abril  
Ida y vuelta en avión LAN  
Regreso 14 de Abril

a ARICA

Salida 6 de Abril  
Ida y vuelta en avión LAN  
Regreso 13 de Abril

a MENDOZA

Salida 6 de Abril  
Ida y vuelta en avión  
Caravello de Aerolíneas Argentinas  
Regreso 13 de Abril

¡ELIJA LA SUYA!

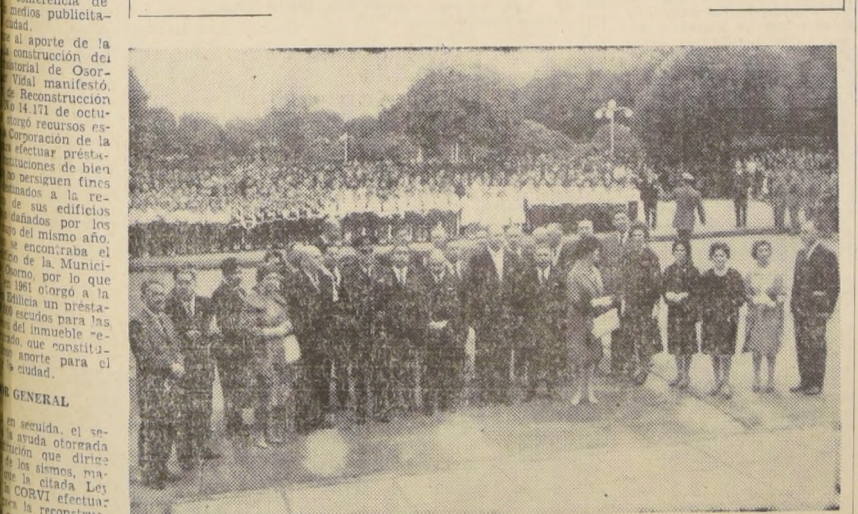
HOTELES DE PRIMERA CLASE, PASEOS, EXCURSIONES Y LA TRADICIONAL ATENCION DE

solicite detalles y prospecto

# Práctica seguida por la CORVI para dar a instituciones damnificadas

Presidencia de prensa realizada en Osorno, el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, don Carlos Sotomayor, dio a conocer las iniciativas en este sentido puestas en práctica por la institución. El Plan Habitacional.

## Presiden inauguración de Casa Consistorial



Autoridades que presidieron la ceremonia de inauguración y entrega del edificio Consistorial de Osorno. Aparecen, entre otros, el Ministro de Relaciones Exteriores, don Carlos Sotomayor; el Intendente de Osorno, don Arnoldo Scholz Cornelius; el senador don Sergio Sepúlveda Garcés; el diputado don Carlos Follert; el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general del Aire don Eduardo Iensen; regidores, otras personalidades y distinguidas damas de la sociedad osornina.

Dijo, además, que la reconstrucción que en poco más de tres años ha construido o financiado casi 90.000 viviendas a través del país. Es así como Osorno, fuera de los préstamos de reconstrucción, ha recibido 1.875 viviendas a través de esta acción directa de la CORVI. Recalcó que el esfuerzo nacional, encabezado por el Supremo Gobierno para la labor de reconstrucción de las 11 provincias devastadas en 1960, no tiene precedentes por su magnitud y eficacia, atendida la enorme destrucción de bienes y obras públicas producidas.

Dijo: "Creo difícil que otro país de las características económicas de nuestro hubiera podido encarar tan decididamente un desastre como el ocurrido con los resultados que la ciudadanía puede apreciar a través de la obra realizada."

**PLAN HABITACIONAL**

Finalmente, dijo que hay que tener en cuenta la labor positiva del cuatro por ciento anual y para los particulares que sufrieron la destrucción o graves daños en sus viviendas, el préstamo puede llegar hasta el 100 por ciento del valor del presupuesto de reposición con plazos de 15 a 30 años e interés del 4 por ciento y con un máximo de 10.000 escudos.

**RECURSOS**

Más adelante agregó el señor Vidal que en el año de la dictación de la Ley se otorgaron a la CORVI 15.000.000 de escudos del presupuesto fiscal y en los años sucesivos, fuera del aporte fiscal se facultó a la CORVI para usar fondos provenientes del impuesto fiscal del 1 por ciento a sueldos y salarios cuyo producido, en la actualidad, es de más o menos 12 millones de escudos anuales.

# EXPRINTERS.

AGUSTINAS 1074  
FONO 82931  
SANTIAGO  
PRAT 895  
VALPARAISO

Mezcla



NASSER: Ahora sí que no me falla la mayonesa...

Fuera de temporada

A propósito de la crónica que apareció hace algunos días, titulada "La voz de las tortolas", un buen señor que firma M. Bernal tuvo la gentileza de escribirme por dos motivos: uno, agradeciendo la lección de cómo deben cazarse y prepararse las tortolas, y otro, protestando porque me anticipé a escribir, siendo que todavía no se inicia la temporada de caza.

Asegurado abastecimiento de leche

Tan importante para un país es contar con suficientes medios para el alimento de su población y que los elementos que estén a disposición del público tengan un alto poder nutritivo, cuanto que se haya difundido una adecuada educación alimenticia y sanitaria en la población.

Ambas tareas han sido emprendidas en Chile por el Ministerio de Salud y el Servicio Nacional de Salud con singular éxito.

Nuestro país ha sufrido de un déficit permanente de producción lechera que afecta a la normal atención materno infantil.

Gracias a la acción marcomunada del Ministerio de Salud y del Servicio Nacional de Salud, que contó con la amplia cooperación de la Cartera de Hacienda, el Servicio estará en condiciones de subsanar el déficit de este año, mediante la adquisición de dos millones quinientos mil kilos de leche en polvo, con lo que se totaliza la cantidad de diez millones de kilos que son necesarios para prestar adecuada asistencia alimenticia a la madre y al niño.

De otra parte, es necesario anotar que la población chilena, gracias a la campaña de educación sanitaria emprendida por este organismo, ha aumentado notablemente el consumo de tan vital elemento nutritivo, lo que habla en forma muy elocuente de la bondad de sus esfuerzos por difundir el empleo del más completo de los alimentos.

En medio de las jornadas que se libran en el mundo entero en favor de una lucha sistemática en contra del hambre y de la insuficiencia de elementos nutritivos, justo parece anotar estas dos magníficas realizaciones logradas por nuestras autoridades.

En cuanto a lo futuro, la política de fomento lechero que lleva adelante el Gobierno asegura que Chile se autoabastecerá, a breve plazo, de este vital alimento.

La desestalinización en las artes

por BENJAMIN E. WEST

Parece que las dificultades de Nikita Khrushchev no tienen fin.

La reorganización industrial de la Unión Soviética, iniciada el pasado mes de noviembre, parece estar fallando, lo mismo que la reorganización agrícola, iniciada en febrero de 1952.

Los problemas políticos que confronta Khrushchev son también de carácter grave. El líder de la China comunista, Mao Tse Tung, su archi-oponente ideológico, continúa maniobrando al líder soviético, llevándole al borde de la rendición o de la fórmula de transacción, respecto a la "coexistencia pacífica" y a la desestalinización.

Una división de opiniones en las altas esferas militares, acerca de la asignación de recursos y relaciones con el Partido, ha sido casi abiertamente declarada, y la gran cuestión de hoy es el propio programa de desestalinización.

El escenario en que este drama de la represión de las ideas se está representando, es el mundo de las artes, y, especialmente, el mundo de la literatura, un escenario en el cual el propio Khrushchev se enfrentó contra figuras tan populares como Ilya Ehrenburg, el decano de los escritores rusos; el joven y públicamente ensalzado poeta Yevgeny Yevtushenko y el escritor Solzhenitsin, autor del libro "Un día en la vida de Ivan Denisovich", un sombrío relato de la vida en los campos de concentración soviéticos durante la era de Stalin.

Estos y otros intelectuales soviéticos se han expresado en sus obras contra el estalinismo, contra el antisemitismo y contra otros conceptos altamente neuróticos.

En efecto, un gran número de intelectuales soviéticos ha venido denodadamente buscando una mayor libertad de expresión y de experimentación artística. Han llegado hasta pedir a Khrushchev que no retornase a las rígidas restricciones literarias y artísticas que existían durante la era de Stalin. Este hecho fue revelado por el secretario del Comité Central del Partido, Leonid Ilyichev, en su discurso del pasado mes de diciembre, con el cual se inició el ataque del Partido contra el modernismo en toda clase de expresión artística y literaria.

En aquella ocasión Ilyichev no se remonta hasta el año 1946, cuando Andréi Zhdanov decretó que los escritores tenían que proveer "el armamento ideológico y el alimento para sustentar el edificio del socialismo", y nada más. Pero en su reunión con los intelectuales, está de Khrushchev presente, Ilyichev se opuso claramente al modernismo y a las críticas de cualquier carácter contra la sociedad soviética como tal.

Desde que aquella reunión tuvo lugar,

la propaganda del Partido ha tomado un carácter antimodernista, pero la verdadera batalla entre el Partido y los intelectuales fue, o mantenida en suspenso o librada entre bastidores, mientras que los dirigentes comunistas parecían estar tratando de adoptar firmes medidas.

La ruptura se produjo el 8 de marzo, cuando Khrushchev celebró su reunión, tantas veces anunciada y aplazada, con los artistas y escritores soviéticos. En aquella ocasión, el Primer Ministro soviético se dirigió a los intelectuales en un discurso que parece haber puesto fin a la desestalinización en las artes y en la literatura de aquel país.

"En cuestiones de arte —según dijo Khrushchev—, el Comité Central del Partido exigirá de todos los intelectuales una inflexible obediencia a los dictados del Partido."

El arte —dijo Khrushchev— "debe ser un arte revolucionario y luchador; debe constituir un reflejo de los grandes y heroicos tiempos de la lucha para la creación del socialismo."

Estas declaraciones, juntamente con su advertencia contra la "coexistencia ideológica", y la "putrefacta idea de la libertad personal", según palabras textuales del líder soviético, significan el retorno a las ideas de Zhdanov y al "realismo socialista". Esas declaraciones señalan un completo cambio en la actitud oficial, dentro de un breve periodo de seis meses, y aun con respecto a la actitud oficial decretada durante el Congreso Vigesimosegundo del Partido, celebrado en 1951.

En una acerba crítica de la obra de Ehrenburg, "El deshielo", Khrushchev insistió en que no existió nunca un deshielo en las restricciones. Ante la sorpresa de todos, elogió el servicio prestado por Stalin al Partido y al movimiento comunista. Sombríamente, el Primer Ministro soviético hizo varias insinuaciones respecto a los "rudos errores ideológicos" cometidos por Ehrenburg, quien había osado abordar la cuestión de la culpabilidad de los presentes líderes soviéticos que sirvieron al Estado durante el régimen de Stalin.

Esta es, ciertamente, una norma de dureza. Sin embargo, aun cuando algunos partidarios de una mayor libertad habían perdido sus puestos mucho antes de que Khrushchev hablase, y algunos otros se habían visto en la necesidad de entonar la palinodia, no ha habido gran apuro oficial por hacer penitencia desde el 8 de marzo.

En efecto, aunque ha habido indicaciones de que algo de discusión libre podría ser todavía admisible aun en el Radio Moscú, está por verse todavía hasta qué extremos irá el régimen soviético para hacer cumplir las nuevas normas.

Combate de Quilo y Membrillar

por ANIBAL BRAVO KENDRICK

El 10 de febrero de 1914, el general don José Miguel Carrera, que se hallaba en Concepción, con un contingente de más o menos 2.000 hombres entregó el mando del Ejército al coronel don Bernardo O'Higgins por haberlo así dispuesto la Junta Gubernativa, que funcionaba en Santiago.

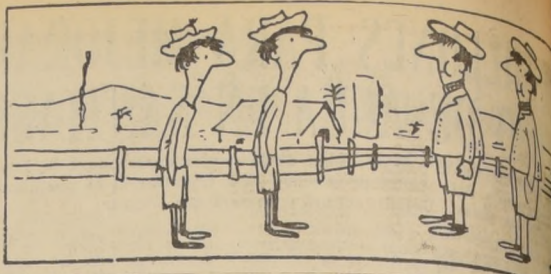
A unas quince leguas de distancia (poco más de 67 kilómetros) en el campamento atrincherado de Membrillar, se encontraba el coronel don Juan Mackenna, con una división patriota de cerca de 1.500 soldados. Sus comunicaciones con el Cuartel General de Concepción y con el Gobierno de la capital se hacían cada vez más difíciles a causa de las guerrillas realistas que no cesaban de inquietar a los patriotas.

En esos momentos, mes de febrero de 1914, llegaba a la costa de Arauco un refuerzo de unos ochocientos hombres agueridos y bien amunitionados, enviados por el virrey del Perú, al mando del brigadier español don Gabino Gaínza, quien venía al mismo tiempo a hacerse cargo de todas las tropas realistas. La ocupación de la ciudad de Talca, por un destacamento realista el día 4 de marzo de ese mismo año 1814, después de una gloriosa aunque inútil resistencia del coronel Spano, había puesto en duros aprietos a los patriotas.

Así pues, el brigadier Gaínza, al frente de un numeroso cuerpo de tropas de unos 1.650 hombres, más o menos, después de una penosa marcha por terrenos que él no conocía, en Quinchamalí, a tres leguas del campamento de Mackenna.

El coronel Mackenna sabía bien por distintas fuentes de información que Gaínza vendría a atacarlo con fuerzas muy superiores en número, y no cesaba de pedir a O'Higgins, con angustiosos llamados secretos, que viniera apresuradamente en su auxilio. Pero sus mensales eran casi siempre interceptados por los intranquilos guerrilleros enemigos.

Por fin, el día 17 de marzo (1814) las tropas de Concepción, a cuya cabeza se puso el mismo O'Higgins, rompieron la marcha, con grande actividad, y después de recorrer ásperos y estrechos senderos, el día 18 los soldados patriotas llegaban a Colico, a corta distancia de La Florida, donde se acamparon. Continuando su marcha, los expedicionarios alcanzaron las alturas de Ranquil, el 19 de marzo, en cuyas serranías, en el prominente cerro del Quilo había establecido ya una división realista de 600 hombres al mando del comandante espa-



LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO.

El hambre en Chile

¿Es posible que se hable de hambre en Chile? Se comprende que haya hambre en la India o en la China, ipso facto Chile! Un país con poco más de siete millones de habitantes en un territorio mayor que los de Inglaterra y Alemania. Un país vecino de la República Argentina no puede pasar hambres, a menos que...

Exactamente. A menos que seamos muy indolentes y mal organizados. Hay mucha flojera. Los bares, los cafés, las calles, los cines, rebosan de ociosos desde la mañana hasta la noche. Alguien llamó humorísticamente La Central de Trabajadores a la parte de la calle de Ahumada donde está el Café de Haití. Es una colmena de obreros... de la sin hueso... Se ha dicho de Chile que es un país politizado. Otros lo llamaron futbolizado. Podríamos llamarlo flojerizado. La densidad de la población de Chile es de 3 habitantes por kilómetro cuadrado. La densidad de naciones de Europa parte de las grandes naciones de Europa es de 50, de 80 y de 70 por kilómetro cuadrado de territorio. Observemos en el recorrido en tren de Santiago a Valparaíso el peladero que se observa hasta llegar a La Calera.

Somos muchos jubilados. Como decía Luis Alberto Sánchez, las Leyes de Previsión, sólidas y organizadas, nos ahogan. Llegará el día en que para empezar la carrera de empleado será necesario acreditar la condición de jubilado. Digamos que no sabemos alimentarnos como es debido, pero no hablemos de hambre. Sería bueno publicar de vez en cuando el menú de la cocina de un estudiante o de un obrero. Siempre que los diarios publican un menú, se trata de hacernos conocer, en francés, los manjares hiperbólicos con que se suelen regalar los poderosos de la tierra, a saber:

- Homard a la Richelieu
Filets mignons aux champignons
Canards a la rounaise
Crepes Suzettes
Vins, champagne, café, liqueurs

¿Cuál es el menú del niño que va a las escuelas y los liceos? ¿Cuál es el menú del obrero que se encarama en los andamios, que nos saca la basura, que arregla las cañerías y que nos ayuda a ir viviendo en toda forma?

¿Se desayunaron los niños? —preguntó a la obrera en un barrio pobre. —Sí. Ya todos tomaron su tequito —me respondió, señalando a los galopines descalzos.

¿Saben ustedes lo que contiene el desayuno británico? Inglaterra no hubiera sido la potencia que es si no se hubiera servido el desayuno fundamental. El breakfast tradicional de los ricos, de

"Los Cap Horniers"

Bajo la denominación de "Los Cap Horniers" se han juntado en muchos países del mundo viejos capitanes y marineros, que cuentan en su hoja de vida con el requisito de haber pasado por delante del Cabo de Hornos en barco de vela.

El 15 del actual se reunió en Cuxhaven, cerca de Hamburgo 23 de ellos. Para el 30 del actual se convocó a asamblea general a los socios alemanes en Vegesack, cuyo registro asiente actualmente a 421 miembros. Del 15 al 18 de mayo tendrá lugar en Hoorn, Holanda, el congreso internacional de esta hermandad, recordándose que dicha ciudad le dio su nombre al Cabo, extremo austral chileno y de América.

Los primeros impulsos de formar esta hermandad partieron de Francia. También la hay en Inglaterra, Bélgica y en Noruega.

Por ahora todavía viven muchos que pueden contar las hazañas de transponer el paso más difícil de la navegación mundial, pero poco a poco eso pasará a la leyenda, ya que se van extinguiendo los antiguos marineros veleros. Son tantas las proezas y los peligros afrontados, que estos hombres de mar constituyen la sangre azul, la aristocracia de la navegación.

OPERA CHINA EN SANTIAGO



El Embajador de la República China en nuestro país, convocó ayer a una conferencia de prensa, en la cual dio algunos antecedentes sobre la "Opera China Theatre", que actuará el próximo mes de abril en el Teatro Municipal. Explicó el Embajador, que la ópera china, que combina a lo menos cuatro artes diferentes: música, danza, pantomima y acrobacia, fue en sus orígenes un arte exclusivo para la corte imperial y que hoy día se extiende a todos los sectores del pueblo. Los cantantes chinos poseen un don que puede ir más allá del mismo.

BUZON DEL DIABLO CAMARADAS ENTRE REJAS. "El Siglo" es tan tremendamente objetivo que todavía no da la noticia del robo de sus camaradas y de los regidores socialistas en la Municipalidad de Lota. Parece que 34 millones cuando se les birlan ellos son pelos de la cola. ¿DE DONDE? Se calcula que los demócratacristianos están ganando unos 800 millones en propaganda electoral. Y eso que apenas comienzan en el municipio.

Balmaceda y Frondizi. Dicen que el Presidente Frondizi está escribiendo un libro sobre el Presidente Balmaceda, en su forzado retiro de Bariloche. Deliberadamente empleo dos veces el término de Presidente para referirme a ambos personajes, porque ellos lo son, sin dudas, por antonomasia. A nadie se le ocurriría entre nosotros, por ejemplo, referirse a Balmaceda como al ex Presidente Balmaceda, o como al difunto Presidente Balmaceda. Ello, precisamente, porque tales antecedentes por sabidos se callan, y porque Balmaceda, al trizarlo las sienes de un pistolazo, puso puntos suspensivos en su existencia histórica como mandatario. Lo mismo acontece con Frondizi. Mientras se resista a renunciar, seguirá siendo el Presidente de los argentinos, y acentuando, de este modo, con su persistente renuencia a hacerlo, los rasgos peculiarísimos de anomalía constitucional que vive la veintena República. No es, como muchos creen, la suya, una posición terca, infundadamente irreducible, dictada por sentimientos de ambición irrazonada, personalista o mezquina. No. Es la suya una actitud de sacrificio no exenta de riesgos. De valor moral y de agudeza política que no pueden pasar así a no más inadvertidos. Es precisamente esto lo que quiere significar, ante el mundo y ante la historia, el Presidente Arturo Frondizi. Y fue precisamente eso, o algo muy parecido, lo que quiso significar con su muerte el Presidente Balmaceda. Aquí, sin embargo, terminan las analogías. El Presidente Balmaceda fue un gran sonámbulo político que vivió sumergido en el ensueño místico, casi patológico, de la grandeza nacional. Todas las fuerzas de su espíritu, que eran inmensas, las depositó en la balanza un tanto quimérica de querer prolongar la existencia de las estructuras formales de la República más allá del sino histórico decretado por el tiempo, y que exigía su mutación. Frondizi, en cambio, es un hombre de temperamento racionalista, calculador, hasta cierto punto frío, que no deja nada a su intuición política que no haya previamente pasado por un tamiz muy fino. Muchos han querido ver en la repentina curiosidad intelectual de Frondizi por investigar la personalidad histórica de Balmaceda, cierto anhelo subjetivo de encontrar en ella una inspiración heroica para el caso de llegar la hora de las grandes decisiones. Creo que se equivocan. Lo que Arturo Frondizi espera es llegar por segunda vez al ejercicio efectivo del poder. CONTRAPUNTO

### Preparan gran concentración pública en Teatro Novedades

Se efectuará el próximo domingo, organizada por tres asambleas radicales del Primer Distrito.

En otra gran concentración pública —la segunda después de la realizada el domingo último, en el Teatro Monumental— efectuarán las asambleas radicales de la Primera, Segunda y Tercera Comunas para proclamar a los candidatos a regidores que el radicalismo presenta en el Primer Distrito.

Este acto público se desarrollará el próximo domingo 24, en el Teatro Novedades, ubicado en la calle Cueto esquina Avenida Portales. Y en él se harán presente, a las 10

### COMISIONES UNIDAS DEL SENADO DEBATIRAN LA REFORMA TRIBUTARIA

Podrán inscribirse representantes de la producción, el comercio y los gremios.

Las Comisiones Unidas de Hacienda y Economía del Senado sesionarán los días martes, miércoles y jueves de la semana próxima, de 15.30 a 18 horas, para oír a representantes de diversos organismos e instituciones que han pedido participar en el debate del proyecto de Reforma Tributaria, aprobado por la Cámara de Diputados. Así se acordó en una breve sesión celebrada ayer por dichas comisiones.

Esta sesión fue presidida por el senador Angel Faivovich. Concurrieron el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, y los senadores Bernardo Larraín, Pedro Ibáñez, Luis Quintero, Roberto Wachholtz, Luis Felipe Letelier y Julio von Mühlendrook, miembros de las referidas comisiones, y Fernando Alessandri, Luis Bossay y Carlos Vial, que no pertenecen a ellas.

En la secretaría se informó que aquellos organismos que deseen hacerse oír por las comisiones deben inscribirse previamente, para la distribución del tiempo disponible. Hasta ahora se habían inscrito la Confederación de la Producción y el Comercio, la Asociación de Inversiones, la Cámara Chilena de la Construcción, la Sociedad Cooperativa Vitalicia, la Federación de Taxibuses y la Asociación de Agentes Generales de Aduanas.

A petición del senador Wachholtz, el Ministro Mackenna informará sobre la incidencia de la Reforma Tributaria en el cuadro económico general del país. Finalmente, y a solicitud del senador Bossay, se acordó invitar a representantes de los sectores del Trabajo, para conocer su opinión oficial sobre el proyecto.

### Proclamación radical en Providencia



EN UNA SESION SOLEMNE efectuada ayer, la Asamblea Radical de Providencia proclamó a sus candidatos a regidores, señora María Bustamante de Jaque, y señores: Mauricio Litvak, Luis Palma Miranda, Boris Ramos y Eduardo Núñez. En la misma sesión se tomó juramento a un grupo de alrededor de 70 nuevos militantes. Hicieron uso de la palabra el presidente de la Asamblea, Mario Litvak; los candidatos, quienes expusieron sus programas;

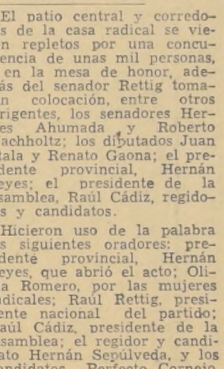
y el diputado Hernán Leigh. Asistieron especialmente invitados, el presidente y vicepresidente del Consejo Provincial del Tercer Distrito, señores Juan Arévalo y Jorge M. Quinzó, respectivamente, y numerosos militantes y simpatizantes de la Asamblea. EN EL GRABADO, ángulo superior: Mario Litvak, Carlos Muñoz, segundo vicepresidente de la Asamblea, y Hernán Leigh, que hace uso de la palabra. Luego un aspecto de la asamblea.

### DIJO RETTIG EN RANCAGUA:

## PARTIDO RADICAL SABE SIEMPRE HACER REALIDAD SU PROGRAMA

Gran éxito tuvo la proclamación de anoche. El PR es siempre de izquierda, cualesquiera que sean sus aliados, afirmó Rettig. Los demás oradores. Manifestación ofrecida después del acto proclamatorio.

RANCAGUA.— "El Partido Radical es una colectividad de izquierda, este cuando esté de la mano. Somos de izquierda, ahora cuando con liberales y conservadores realizamos una positiva acción de Gobierno, como cuando estuvimos antes con socialistas y comunistas. Siempre, en cualesquiera circunstancia, el Partido Radical hace realidad su programa que es de acción en favor del pueblo de nuestra patria". Así dijo anoche el presidente nacional del Partido Radical, Raúl Rettig, en un aplaudido discurso que pronunció en el acto de proclamación de los candidatos a regidores de Rancagua, efectuado en la casa del Club y de la Asamblea radicales.



RAUL RETTIG

El patio central y corredores de la casa radical se vieron repletos por una concurrencia de unas mil personas, y en la mesa de honor, además del senador Rettig tomaron colocación, entre otros dirigentes, los señores Hermes Ahumada y Roberto Wachholtz; los diputados Juan Atala y Renato Gaona; el presidente provincial, Hernán Reyes; el presidente de la Asamblea, Raúl Rettig; el presidente nacional del partido; Raúl Cádiz, presidente de la Asamblea; el regidor y candidato Hernán Sepúlveda, y los candidatos Perfecto Cornejo, Carlos Müller, Carlos Poblete y Washington Zúñiga; el diputado Juan Atala y el senador Hermes Ahumada.

Hicieron uso de la palabra los siguientes oradores: presidente provincial, Hernán Reyes, que abrió el acto; Olivia Romero, por las mujeres radicales; Raúl Rettig, presidente nacional del partido; Raúl Cádiz, presidente de la Asamblea; el regidor y candidato Hernán Sepúlveda, y los candidatos Perfecto Cornejo, Carlos Müller, Carlos Poblete y Washington Zúñiga; el diputado Juan Atala y el senador Hermes Ahumada.

### HABLA RETTIG

En su discurso Raúl Rettig explicó la posición política acordada por la última Convención y por las diversas Asambleas Nacionales del radicalismo, consecuencia de la cual fue la aceptación por el Partido para ingresar al Gobierno. Respondió a las críticas que hacen los partidos de oposición al Radical, por actuar con liberales y conservadores, y recordó que también los comunistas fueron Gobierno con liberales y radicales, y que los demócratas cristianos lo fueron con radicales, conservadores, liberales y socialistas. Por otra parte, en el mundo entero es conocida la actitud de los comunistas que

se unen a quienes les conviene, como lo hicieron con los nazis. "Los opositores, continuó Rettig, nos atacan porque nos consideran un peligro; pero no somos peligrosos porque atentemos contra la libertad y la República, porque no defendamos a los asalariados, porque no defendamos el interés del país. Somos peligrosos, porque somos un Partido fuerte y defendemos con pasión la libertad y el progreso, y porque no permitiremos clase alguna de dictadura o totalitarismo". Más adelante Rettig recordó la labor hecha por el radicalismo en el Gobierno de Pedro Aguirre Cerda y continuada en los Gobiernos de Juan Antonio Ríos y de Ga-

### MANIFESTACION

A medianoche, después de la proclamación, la Asamblea de Rancagua ofreció una cena al presidente nacional del Partido, parlamentarios y dirigentes, a la que concurrieron centenares de manifestantes.

### Citada Comisión de OO. PP. de la Cámara

A las 10 horas se reunirá la Comisión de Obras Públicas de la Cámara de Diputados, para proseguir el estudio en particular del proyecto que reestructura los servicios dependientes del Ministerio del mismo nombre.

La Comisión se iba a reunir ayer, pero se decidió postergar la sesión hasta hoy, a fin de que pueda concurrir a los debates el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, para que aclare los alcances de algunas de las disposiciones del proyecto.



### FEMENINO PROCLAMO A CANDIDATOS

El Comando Femenino del Partido Radical, que preside la señora Mariño, efectuó anoche una manifestación pública a regidores en el Primer Distrito, ubicado en Catedral 1111. Los invitados concurrieron e hicieron uso de la palabra el señor Julio Durán y los diputados Jacobo Schaulsohn y

### SECRETARIA DEL ALCALDE DE SAN BERNARDO ASALTARON COMUNISTAS

Una denuncia al Comando Provincial Radical. Hoy proclaman a los candidatos que pertenecen al Servicio Nacional de Salud.

### AL NORTE INICIA MARIANO PUGA

El presidente del Partido Liberal, Mariano Puga Vega, hoy una gira por las provincias del norte del país. En la reunión de dirigentes comunales y proclamación de los candidatos a regidores de su partido, Puga seguirá hoy el siguiente itinerario: 11.30 Ovalle, 13.30 Salamanca, 16.30 Ovalle, 18.30 La Serena, 20.30 Valparaiso, 23.30 Copiapó, 26.30 Antofagasta, 29.30 Calama, 31.30 Iquique, 3.30 domingo próximo, a las 11.30 horas, llegará a Arica.

### Campaña de Regidores

En el Primer Distrito de Santiago UGARTE SALAZAR.— El próximo domingo será en el Teatro Monumental, ubicado en Alameda Bernardo O'Higgins 3943. Sus partidarios están preparando un homenaje, que se efectuará el próximo sábado, a las 13 horas, en el Club Social, General Velásquez 060. Las tarjetas de adhesión se pueden retirar en Alameda 3912 y en el club social el sábado hasta las 12.30 horas. A este acto han sido especialmente invitados el senador por Santiago Angel Faivovich y dirigentes nacionales del Partido Radical.

CASTRO BOBADILLA.— En su comando central, se han recibido numerosas adhesiones de independientes que trabajan por su candidatura a regidor. Dirigentes de su campaña y el candidato recorrieron las poblaciones de la periferia del Primer Distrito cambiando ideas con los vecinos sobre la forma de solucionar los problemas de esos sectores.

VALARCON DIAZ.— Hoy, a las 19 horas, en Valdivia, con asistencia del diputado Jacobo Schaulsohn, se reunieron los comandos de practicantes y de las prisiones que apoyan su candidatura.

CORREA PRADÓ.— El 23 del presente será en Nataniel 825 por independientes, gremialistas y líderes de la octava comuna.

FRIO LETELIER.— Hoy a las 19.30 horas será en los conservadores de la Tercera Comuna, en la zona de los independientes, de Sotomayor 566.

DEL SOLAR.— Mañana a las 20.45 horas será, en Arturo Prat 1734, por elementos conservadores, con asistencia del diputado por San Bernardo, Humberto Subiabre.

ROSSEL FRIAS.— Con asistencia de más de 50 personas fue proclamado por el Centro Democrático "Gutiérrez". En esta oportunidad, hicieron uso de la palabra, destacando el valor de su postulación, los señores Benjamín Aguayo, Prieto, García, Martínez y los candidatos de la lista, María González y Roberto Benaes, que habían sido especialmente invitados a la proclamación.

SOTO CONTRERAS.— El Comité de la Cuarta Comuna, que apoya su postulación edilicia y que dirigen Luis Prieto y Juan Robledo, ha programado para el próximo domingo una visita a los dirigentes de la comuna, para finalizar, a las 19.30 horas, con una reunión, que se efectuará en la calle Aménquez 494, en la cual será el dirigente nacional Hector Letelier, su Comité de la Tercera Comuna, que está dirigido por Carlos Barañán, Roberto Carral, Rosendo Díaz, San Martín Carrasco, Clodomiro Marcos Antonio Acuña, Lila Quezada Yáñez y Raúl Letelier, que ha tomado a su cargo la proclamación, que se efectuará en Catedral 1290, por la Primera, Segunda y Tercera Comunas.

LOPEZ PAYACAN.— A las 19 horas del martes será proclamado por el Comité independiente de la Decimosegunda Comuna, con asistencia del diputado Juan Martínez Camps, los señores Rojas Silva y otros dirigentes del PR. Posteriormente, a las 21 horas, se realizó el coctel que le ofrecieron los dirigentes de su día onomástico. Ayer su Comité organizó una reunión general para estudiar la marcha de su campaña.

SENOTRE.— En calle Herrera 142 se efectuará el próximo domingo, la inauguración de la sede del Comando Provincial Radical, que preside Humberto Pizarro Amaro.

PUENTE ALTO CURIANTE.— Anoche se reunieron con el presidente de los independientes que apoyan su postulación a regidor, concurriendo, además, delegaciones de los Centros de Madres de las Poblaciones Maipo, Esperanza, María Elena, El Encuentro y Casas Viejas. El Candidato, ex presidente de Puente Alto, dará a conocer su plan de acción en un cabildo abierto que se efectuará en el Teatro Nacional, denunciando la labor demagógica del comunismo — de sus aliados y traidores. También su Comando Central ha recibido centenares de adhesiones de gremios de esta localidad.

LAS CONDES CATHLIFFAUD PEREZ.— En una reunión por la comuna de Las Condes, se ha cooperado activamente a la creación del actual Liceo de Cultura de las Condes. Es presidente del Comité de esta comuna. Además, es un activo colaborador de los parlamentarios que se preocupan por los problemas de esta localidad. En forma permanente, colabora con los parlamentarios que se preocupan por los problemas de esta localidad. En su antiguo asambleista, colaborando en varias ocasiones el cargo de presidente de la entidad, y a Guillermo Guzmán Durán, actual presidente de ASIVA, de Valparaíso. El nombramiento se hizo en mérito a la destacada actuación que ambos consejeros han realizado en favor de la industria nacional.



MARIANO PUGA VEGA, presidente del Partido Liberal, saluda al candidato conservador Juan Araya, de San Miguel.

### CONSERVADORES Y LIBERALES CUMPLEN BRILLANTE CAMPAÑA EN SAN MIGUEL

Con gran actividad y renovado entusiasmo ha continuado desarrollándose la campaña de los candidatos a regidores conservadores de la comuna de San Miguel. La lista está integrada por los señores Kurt Weil, Hector Fuentes, Olga Aguilar, Hector Salazar y Juan Araya, todos caracterizados por su vinculación a la zona y permanente interés por su adelanto y progreso. Fuera de la adhesión de

### Proclaman candidatos en Conchalí



### PROCLAMACION EN LA ASAMBLEA RADICAL DE LA SEGUNDA COMUNA

En la sede de la Asamblea Radical de la II Comuna, Catedral 2208, serán proclamados hoy, a las 19.30 horas, los candidatos a regidores del Partido Radical pertenecientes al Servicio Nacional de Salud. Son los señores Juan Leyton, por San Antonio; Teodoro Flores, por Talagante; Juan Ormeño, por Nuble; Luis Alberto Silva, por Conchalí; Rogelio Alfonso, por La Granja; Rafael Maruri, por La Cisterna; Omar Henríquez y Olegario Allende, por Puente Alto; Octavio Gay, Jorge Escribá y Alberto Aravena, por San José de Maipo; Heriberto Hernández, por Las Barrancas, y Andrés Durán, por el Primer Distrito de Santiago. Concurrió el generalísimo de la campaña de regidores, senador Angel Faivovich, representantes del CEN y dirigentes nacionales.

Con fervoroso entusiasmo fueron proclamados por sus respectivos comités los candidatos a regidores por Conchalí, Martín Candia Fuentes, radical, y Luis Campos Pino, liberal. En el grabado, Candia Fuentes a su llegada a la secretaría donde fue proclamado. Recoleta 3124, en compañía del dirigente radical Manuel Arroyo, de la

### CONTINUA LIQUIDACION EN FABRICA BANVARTE

CONTINUA LIQUIDACION EN FABRICA BANVARTE

PRECIOS RIDICULOS PARA TODA LA LINEA BANVARTE ADEMAS VEA LA SENSACIONAL LINEA "1963" CON MARAVILLAS EUROPEAS

DESCUENTOS ESPECIALES PARA COMERCIANTES

Las Dalías 2779 por Pl. de Valdivia a la altura de 6000 y por Macul a la altura de 2600.

# BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO Comprador - Vendedor			
Dólar	.....	E° 1,810	E° 1,815
Libra	.....	" 5,073	" 5,087

MERCADO DE CORREDORES Comprador - Vendedor			
Dólar	.....	E° 3,020	E° 3,030
Libra	.....	" 8,465	" 8,493

Santiago, 20 de marzo de 1963.

## Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

### MERCADO BURSÁTIL

Poco activo y con sus principales acciones en desarrollo el Mercado Bursátil en el día de ayer. Los precios se conformaron correspondientes a Amalgamación, Copel, Cervecerías, Papeles y Corredores Vapores, Gap y Fenosa.

El Oro Pleno se cerró en lotes de interés a precios que fluctuaron entre E° 60,00 y E° 60,20, cerrando a E° 60,10.

Los Bonos Hipotecarios, con transacciones de poca importancia, mantuvieron sus cotizaciones anteriores.

El volumen operado alcanzó 385.941 acciones y 43.750 en Valparaíso, nominalmente en Bonos a E° 9.420,50 y Oro Pleno a 184.100. El cierre acusó un alza contra 35.845/8, tendencia firme de alza.

#### FONDOS MUTUOS:

Cepalpan	.....	E° 1,467
Capital Unión	.....	1,704

### PRECIOS AL CIERRE

**CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 15 HORAS:**

**ORO FISICO, E° 60,10**

**BONOS NOMINALES E° 1,810**

**LIBRA 5,073**

**INDUSTRIALES**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

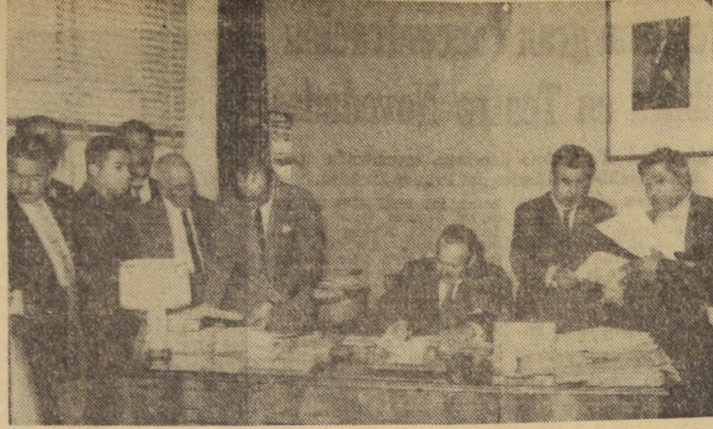
**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**

**INDUSTRIAS VARIAS**



**SOLUCIONADO CONFLICTO DE CHILECTRA.**— En el despacho del Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo, el centro, firma el acta de avenimiento que pone término al conflicto del personal de la Compañía de Electricidad de Valparaíso y Santiago, con un reajuste del 33,6 o/o de los sueldos y salarios.

## Con 33,6 o/o de aumento solucionaron conflicto de personal de CHILECTRA

Ayer, a las 11.20 horas, ante el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo, fue firmada el acta de avenimiento que pone término al conflicto planteado por los 1.400 trabajadores de la Compañía Chilena de Electricidad, que afectaba a personal de empleados y obreros de dicha Empresa de Valparaíso, Laguna Verde y Santiago.

La solución del conflicto se logró mediante un acuerdo entre las partes para un reajuste de sueldos y salarios de un 33,6 por ciento, más otras regalías, las que se mantendrán, de acuerdo al acta, por el período de un año.

## COTIZACIONES AL CIERRE

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centavimos de P., cerrándose a la Ley N° 13.925.

### BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO

Operaciones del 20 de marzo de 1963, de 16.30 a 11.45 horas.

28.500 Oro, E° 66,20	2.100 Oro, E° 1,810
19.100 Oro, E° 66,20	2.000 Oro, E° 66,00
20.000 Oro, E° 66,00	2.000 Oro, E° 66,00
11.800 Oro, E° 66,00	1.820 Banco de Chile, 508
1.820 Banco de Chile, 508	1.530 Banco de Chile, 510
1.530 Banco de Chile, 510	2.668 Banco Edwards, 41
2.668 Banco Edwards, 41	800 Banco Sud Americano, 35
800 Banco Sud Americano, 35	35 12
35 12	400 Banco Sud Americano, Od. 35
400 Banco Sud Americano, Od. 35	3.000 Banco Sud Americano, 35
3.000 Banco Sud Americano, 35	35 12
35 12	1.200 Banco de Telco, 150
1.200 Banco de Telco, 150	5.000 Presidenta, 5
5.000 Presidenta, 5	300 Tattarrell, 83
300 Tattarrell, 83	100 Tierra del Fuego, 95
100 Tierra del Fuego, 95	100 Iquique, 26
100 Iquique, 26	100 Yarru, Od. 160
100 Yarru, Od. 160	2.209 Cervecerías, 92
2.209 Cervecerías, 92	2.400 Cia. Industrial, 40 34
2.400 Cia. Industrial, 40 34	5.230 Copel, 60 12
5.230 Copel, 60 12	400 Copel, 60 14
400 Copel, 60 14	100 Copel, 60 14
100 Copel, 60 14	2.000 Emb. Andina, 84
2.000 Emb. Andina, 84	125 Espar. Educativas, 90
125 Espar. Educativas, 90	27.900 Farnu-Química, 4 14
27.900 Farnu-Química, 4 14	2.933 Gas de Santiago, 27
2.933 Gas de Santiago, 27	7.239 La Rural, 18
7.239 La Rural, 18	800 Nacchetti, 4
800 Nacchetti, 4	1.000 Nacchetti, 155
1.000 Nacchetti, 155	3.000 Naviera Arauco, 13
3.000 Naviera Arauco, 13	1.400 Pap. y Cartones, 87
1.400 Pap. y Cartones, 87	1.200 Pap. y Cartones, 86 12
1.200 Pap. y Cartones, 86 12	1.000 Pap. y Cartones, 87
1.000 Pap. y Cartones, 87	22.000 Pesquera Iquique, 5
22.000 Pesquera Iquique, 5	550 Pizarredo, 71
550 Pizarredo, 71	200 Pizarredo, 71
200 Pizarredo, 71	43 Polpaico, 103
43 Polpaico, 103	9.249 Santitas, 8
9.249 Santitas, 8	1.500 Soprole "B", 1.900
1.500 Soprole "B", 1.900	40 Tattarrell, 84
40 Tattarrell, 84	1.000 Tattarrell, 83
1.000 Tattarrell, 83	1.000 Tattarrell, 19 12
1.000 Tattarrell, 19 12	1.000 Vapores, 99
1.000 Vapores, 99	1.000 Vapores, 99
1.000 Vapores, 99	20 Vapores, 99
20 Vapores, 99	3.300 Vapores, 91
3.300 Vapores, 91	35 Vapores, 99
35 Vapores, 99	1.000 Vapores, 91
1.000 Vapores, 91	1.000 Vapores, 91 12
1.000 Vapores, 91 12	1.000 Vapores, 92
1.000 Vapores, 92	11.276 CAP, 105
11.276 CAP, 105	67 12
67 12	2.200 Elect. Metal, 63
2.200 Elect. Metal, 63	2.000 Elect. Metal, Od. 63
2.000 Elect. Metal, Od. 63	10.000 Envases, 1 78
10.000 Envases, 1 78	66.800 Fensa, 3 18
66.800 Fensa, 3 18	8.000 Indac, 7 12
8.000 Indac, 7 12	854 Madeco, 18
854 Madeco, 18	200 Mademas, 10 12

## Reunión nacional tendrán los Jueces del Poder Judicial

Una reunión general de todos los miembros del Escalafón Primario del Poder Judicial del país, se celebrará en Santiago el 31 del mes en curso, para considerar diversas materias de interés para los miembros del Poder Judicial.

El acuerdo fue adoptado en una reunión que sostuvieron anteaer los jueces, relatores y secretarios de la jurisdicción de Santiago.

La iniciativa fue comunicada ayer a los presidentes de las Cortes Suprema y de Apelaciones, señores Rafael Fontecilla y Remigio Maturana, respectivamente.

El tema fundamental a abordar en la reunión nacional será el relacionado con la aplicación de que se les reajusten sus remuneraciones en concordancia con sus nuevas funciones. Tambien se cobrará una iniciativa para obtener una modificación de la Constitución Política del Estado, referente a que se le dé autonomía al Poder Judicial.

Los magistrados Armando Arancibia, Miguel Stuardo, Renato Arceff, Renato Bravo y René Clavería fueron designados para que efectúen los preparativos de la reunión nacional.

## Personal de cables solicita de empresas mejoramiento de sueldos

Los dirigentes de los 300 empleados de All American Cables y Cable West Coast enviaron, a las gerencias de sus respectivas empresas, una carta solicitando una reconsideración a la respuesta negativa dada a principios de año acerca del mejoramiento de sus actuales remuneraciones.

En dicha comunicación, hacen presente que, de acuerdo con la ley que beneficia al personal de Correos y Telégrafos, se establece que las empresas de cables similares, deben destinar el 50 por ciento de sus utilidades al mejoramiento de las rentas de su personal.

El Sindicato de Telecomunicaciones, que agrupa a este personal, está afiliado a la Federación Telefónica y a la CEPCH, a cuyos organismos ha solicitado el apoyo en sus peticiones.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcione a un niño del Hogar de Cristo.

El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A.

Décimociava Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a lo prescrito en el artículo 42 de los Estatutos, citase Junta General Ordinaria de Accionistas de esta Sociedad para el día viernes 29 de marzo de 1963, a las 19 horas, en calle Presidente Juan Antonio Ríos N.º 6, 4.º piso.

El Registro de Acciones permanecerá cerrado desde el día 26 de marzo de 1963.

EL PRESIDENTE

Santiago, 20 de marzo de 1963.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

POSTERGACION DE PROPUESTAS

Postérgase la apertura de las propuestas públicas, fijadas para el miércoles 27 de marzo de 1963, hasta el miércoles 3 de abril de 1963, a las 12 horas, para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la comuna de VIÑA DEL MAR, con un presupuesto oficial de E° 126.509,10.

Se entregarán antecedentes hasta el 26 de marzo en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda número 723, Santiago, o en la delegación de VALPARAISO.

CAJA DE CREDITO POPULAR

OFICINA MATRIZ SAN PABLO N.º 1130

HOY, DE 9.30 HORAS ADELANTE.

GRAN REMATE DE ROPA

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN JULIO CON VENCIMIENTO EN ENERO DE 1963

Numeración Polizas

ROPA	Inicial	Terminal
	160.299	170.936

HAY: Cortes de esmiril nacional e importado; ternos nuevos y usados; cortes de seda, lana y algodón; ambos; zapatos de hombres; pantalones; vestones; sobretodos; camisas; mantiles; sábanas; colchas; cortinas; ropa interior, etc. También se subastará despiece de maderas.

NOTA.— Las especies rematadas serán entregadas después de terminada la subasta.

PAGO AL CONTADO

# PROYECTO DE MEJORAMIENTO A SERVICIOS DEL TRABAJO SERA ENVIADO AL PARLAMENTO

El Ejecutivo tiene interés en hacer más expedito y efectivo su funcionamiento.

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo, informó a una delegación de funcionarios de los Servicios del Trabajo, para someterlo a continuación a la consideración del Presidente de la República, para que pueda ser enviado al Parlamento para su discusión.

La delegación de funcionarios de la Dirección General e Inspección del Trabajo, se entrevistó con el Ministro.

Ministro del Trabajo recibió a dirigentes de oficina salitrera

El Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, desmintió la noticia dada por un matutino de ayer de que se había negado a recibir a los dirigentes del Sindicato de la Oficina Salitrera Alemana, el lunes 18 del presente.

El Ministro expresó que recibió a dichos dirigentes el día indicado, acompañados además por dirigentes de la Federación Minera, tomando conocimiento de los planteamientos formulados sobre su pliego de peticiones.

Tesorería fijó las fechas para pago de pensiones y jubilados

La Tesorería Provincial de Santiago ha fijado las fechas de pago de las jubilaciones y pensiones del mes de marzo de 1963, cuyos cheques serán entregados en el local de la Tesorería Provincial, en Teatinos 28, 1.º piso, de 14.30 por ciento para los obreros, y 16.30 horas, los cuales serán pagados en el local del Banco del Estado ubicado en Avda. Bernardo O'Higgins 1111.

Las pensiones de Interior, Relaciones Exteriores, Hacienda, Educación, Justicia, Defensa Nacional (civiles), Marina y Aviación, Ferrocarriles del Estado, Semifuncionarios, Obras Púbricas (Fomento), Tierras y Colonización, Agricultura, Trabajo, Salubridad y Montepios de Guerra y Marina, se pagarán el primero de abril, de las letras "A" a la "F" inclusive; el 2.º de abril, de las letras "G" a la "O" inclusive; el 3.º de abril, de la "P" a la "Z".

Las retenciones de pensiones y jubilaciones se pagarán el 1.º de abril, de 8.30 a 11.30 horas, en el mismo local.

En cuanto al pago de pensiones del Cuerpo de Veteranos del 79, se efectuará en su local de calle Carmen, en el mismo orden, desde el 1.º al 3.º de abril, entre 8.30 y 12 horas.

La Tesorería Provincial hace presente a los pensionados y jubilados que no se entregarán los cheques a los mandantes a quienes se ha otorgado poder, si no han presentado los respectivos certificados de supervivencia y de estado civil a los que reciben montepios. Igualmente se advierte que se suspenderán los pagos de asignaciones familiares a los pensionados y jubilados que no presenten los certificados de supervivencia solicitados en el mes de enero último.

Magallanes para llevar los turnos de la fórmula a sus bases, para lo cual se dio una prórroga de tres días para la iniciación de la huelga legal.

Anoche el Ministro recibió una comunicación de los dirigentes que viajaron a la Planificación de Comon, quienes le informaron que regresaban a Santiago mañana, facultados por su asamblea para tratar modificaciones a algunos puntos y suscribir el acta una vez solucionados ellos.

Por su parte, el Ministro Gálvez, amplió la información entregada en la mañana de ayer, declaró a los periodistas que el caso de la ENAP, era especial, ya que si bien en su administración tenía un régimen...

No hubo acuerdo con la Junta por pliego de personal de Chilectra

En solución final de conversaciones entre el Especial de Conciliación Gran Minería del Centro el personal de obreros y obreros con los representantes de la explotación Compañía de Electricidad de Valparaíso y Santiago, los dirigentes sindicales tarán hoy a esa Junta respectivo para votar legal.

Los dirigentes trabajadores, mantuvo el ofrecimiento reajuste del 31,1 por ciento, lo que no fue aceptado por los representantes de los obreros, que han solicitado un 45 por ciento de aumento.

Obtenido el pago de la huelga legal, esta se llevará a cabo durante los días 23 y 24 de marzo, ya que hasta el 31 del mes se para concretar un convenio o decretar la huelga.

## BARRACA DE FIERRO

JORGE CASTAN CARMONA

Arturo Prat 1754

Fono 54164

FERRO REDONDO

Rollo CAP de 1/4

Rollo Cap de 5/16

Barras de 5/16

Barras de 3/8

Barras de 1/2

Barras de 5/8

Barras de 3/4

Barras de 7/8

Barras de 1

Largos de 6 a 10 metros

PLANCHAS ZINC CAP

0,85 x 2,00 N.º 28

0,85 x 2,00 N.º 26

0,85 x 3,00 N.º 26

0,85 x 3,50 N.º 26

0,85 x 2,00 N.º 24

0,85 x 2,50 N.º 24

Cables Bajadas Caballetes

PIZARRENO

Standard

Gran Onda

Arde

Liso 5 1/2 m/m.

Intermit Liso

Ventilaciones 3 x 3,00

Ventilaciones 4 x 3,00

Claraboyas Standard

Claraboyas Gran

Onda

EXISTENCIAS PERMANENTES

Siempre a precios más bajos

No se atiende los sábados

## FUERZA AEREA - DE CHILE -

ESCUELA DE AVIACION "CAPITAN AVALOS"

CONCURSO PARA PROVEER CARGO DE PROFESOR DE FISICA

LLAMASE A CONCURSO PROVEER 27 HORAS SEMANALES DE CLASES EN LA ASIGNATURA DE FISICA, CON CATEGORIA 4a., EN LA ESCUELA DE AV

# Carabineros ayudarán a combatir especulación en todo el país

Se les entrenará especialmente con este objeto.

El señor Koch, manifestó que la labor desarrollada hasta la fecha por los carabineros es muy plausible, y que espera que con las nuevas instrucciones a que reciban se podrá frenar substancialmente la actividad especulativa, esto depende, además —agregó—, de la cantidad de personal que se disponga para estas labores. Al respecto, los Jefes de Carabineros han manifestado que tratarán de entregar el máximo de hombres a estas tareas, compatibles con el buen funcionamiento habitual de este Cuerpo en sus labores específicas.

país, con el fin de que esta campaña sea nacional.

El titular de la Cancillería, viceministro Edgardo Llosa, y el ministro de Gobierno, general Vermañ Pañador, coincidieron en señalar que, a pesar de la publicidad que se dio a las dos maletas pertenecientes a los diplomáticos cubanos, "en las mismas no se encontraron documentos de importancia. Nada de lo encontrado tiene la importancia que se le ha atribuido". Llosa dijo que no se encontraron dos ametralladoras de mano, contrariamente a lo que anunciaron algunos diarios, y que en el interior de un maletín había una pistola y unos papeles "que no pueden interesar a nadie", además de diez balas y dos casacas que aparentemente pertenecen a una pistola con silenciador.

## DE VICTIMAS... (De la 1a. Pág.)

había otra valija con contenido de otro tipo y que se incendió con el avión. El titular de la Cancillería, viceministro Edgardo Llosa, y el ministro de Gobierno, general Vermañ Pañador, coincidieron en señalar que, a pesar de la publicidad que se dio a las dos maletas pertenecientes a los diplomáticos cubanos, "en las mismas no se encontraron documentos de importancia. Nada de lo encontrado tiene la importancia que se le ha atribuido". Llosa dijo que no se encontraron dos ametralladoras de mano, contrariamente a lo que anunciaron algunos diarios, y que en el interior de un maletín había una pistola y unos papeles "que no pueden interesar a nadie", además de diez balas y dos casacas que aparentemente pertenecen a una pistola con silenciador.

El titular de la Cancillería, viceministro Edgardo Llosa, y el ministro de Gobierno, general Vermañ Pañador, coincidieron en señalar que, a pesar de la publicidad que se dio a las dos maletas pertenecientes a los diplomáticos cubanos, "en las mismas no se encontraron documentos de importancia. Nada de lo encontrado tiene la importancia que se le ha atribuido". Llosa dijo que no se encontraron dos ametralladoras de mano, contrariamente a lo que anunciaron algunos diarios, y que en el interior de un maletín había una pistola y unos papeles "que no pueden interesar a nadie", además de diez balas y dos casacas que aparentemente pertenecen a una pistola con silenciador.

# SEGURIDAD EN EL TRANSITO



CON LA PRESENCIA DE 112 nuevos alumnos inició sus actividades ayer la Escuela de Seguridad en el Tránsito. EN EL GRABADO, un aspecto de la concurrencia y, a la derecha, el teniente coronel de Carabineros, Fernando Figueroa, mientras da la bienvenida a los alumnos, a nombre de la institución a que pertenece.

CON 112 ALUMNOS:

## INICIO SUS ACTIVIDADES ESCUELA DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

Con un acto, que contó con la asistencia del Prefecto de R. P. y del Tránsito, teniente coronel Fernando Figueroa Rojas, del presidente del Club de Seguridad del Tránsito de Chile, Manuel Barahona Vargas; directores del Club de Seguridad, del capitán Rosalino Fuentes Silva y de 112 alumnos, ayer dio comienzo a sus actividades la Escuela de Seguridad en el Tránsito "Carlos Carola V.", correspondiente al año 1963.

Más adelante agregó: "Se trata de una buena disposición, de la demostración de conciencia cívica y del alto sentido de la responsabilidad que ustedes exhiben al concurrir voluntariamente a recibir lecciones sobre la forma correcta de comportarse en la calle o camino y conocer los hábitos que permitan evitar accidentes; en otras palabras, aquella parte de nuestra educación que nos hace posible convivir en la vía pública".

La ceremonia, que se llevó a efecto en la sede de la institución, ubicada en el segundo subterráneo de calle Bombero Salas N.º 1390, comenzó con el discurso pronunciado por el Presidente del Club de Seguridad en el Tránsito de Chile, Manuel Barahona Vargas, quien dio la bienvenida a los alumnos asistentes y destacó la importancia de la iniciación de las actividades de la Escuela.

Acto seguido habló el Prefecto de R. P. y Tránsito, teniente coronel de Carabineros, Fernando Figueroa Rojas, quien saludó a los alumnos en nombre del Cuerpo de Carabineros.

Comienzan las actividades anuales de la Escuela "Carlos Carola Villagrán", —dijo— con la dictación de la clase inicial, a ustedes, los integrantes del primer curso regular de 1963.

A estos cursos puede asistir la persona que lo desee. El que se inició ayer, tendrá una duración de dos meses. Las clases serán dictadas todos los días miércoles y viernes de cada semana, en el horario de 19 a 20 horas, en Bombero Salas 1390, segundo subterráneo.

## NOTICIAS DE POLICIA

### DETENIDO LADRON DE IGLESIAS

Personal de la Subcomisaría Villa Moderna, detuvo en la calle Reina María a Carlos Ramírez Espinoza, alias "El Renato", de 19 años, cuya detención estaba encargada por reiterados robos cometidos en ese sector. Declaró que en compañía de José Hernández Gamboa, alias "El Setañán" durante el año 1962 y lo que va corrido del presente cometieron 35 robos con escalamiento. Entre las especies recuperadas figuran ornamentos de iglesia y otras de propiedad del cura Párroco de Lo Negrete. El detenido agregó que el 16 de febrero último, fecha en que se cometió el robo en la iglesia de Lo Negrete, una vez consumado el delito, su compañía estaba encargada por reiterados robos cometidos en ese sector. Declaró que en compañía de José Hernández Gamboa, alias "El Setañán" durante el año 1962 y lo que va corrido del presente cometieron 35 robos con escalamiento. Entre las especies recuperadas figuran ornamentos de iglesia y otras de propiedad del cura Párroco de Lo Negrete. El

### FATAL VOLCAMIENTO PROVOCO UN TACO

En la madrugada de ayer, en circunstancias que Pedro Navarro Aburto, cerrajero, conducía su motocicleta por la Avenida Santa María, moviéndose como acompañante a su esposa, María Molina Landaeta, de treinta años de edad, volcó resultando el herido de gravedad y ella muerta en forma instantánea. El volcamiento se debió a que la cónyuge introdujo el taco de su zapato izquierdo en los rayos de la rueda trasera del vehículo. Navarro fue internado en el José Joaquín Aguirre.

### TREN MATO A HOMBRE QUE DORMIA EN LA VIA

A las 9 horas de ayer, en la línea de Circunvalación, frente a la calle Barcelona, el tren de carga 239, conducido por Luis Padilla Cifuentes, atropelló a Julio Hernández Ramos, de 62 años, viudo, obrero, quien dormía, al parecer ebrio, en la vía férrea. La muerte fue instantánea.

### VOLCO Y SE INCENDIO CAMION; DOS MUERTOS

Carabineros de Osorno informó que en las proximidades de la estación Sagüe volcó el camión conducido por Fernando Bustos Paredes, domiciliado en Río Negro. El vehículo se incendió, pereciendo quemado el obrero Eduardo Alvarado Angulo, de 19 años. El conductor falleció horas más tarde en el Hospital local.

### ROBARON VALIOSO INSTRUMENTAL MEDICO

Valioso instrumental médico fue robado ayer al técnico en este tipo de equipos Otto Bodz Jancovic, desde su automóvil. Los instrumentos están avaluados en 8 mil escudos. Además le hurtaron 40 catálogos. La Policía Técnica comprobó que los autores del robo palanquearon la puerta delantera derecha del coche para apoderarse de los instrumentos.

### Inician sumario contra comerciantes de Arica

El Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, Enrique Lagos Valenzuela, inició las primeras diligencias en torno a un sumario que se sigue contra varios comerciantes de Arica, a requerimiento del Senado, ante el cual se dijo que dichos comerciantes estaban formando una Caja para obtener modificaciones de un proyecto de ley relacionado con el sistema tributario del comercio —queño.

# Proceso contra el ex coronel Concha en poder del Fiscal

Acusado de haber revelado secretos militares, recurrió de casación en el fondo de la pena de reclusión de tres años que dictaminó la Corte Marcial.

En poder del Fiscal de la Corte Suprema, Urbano Marín, se encuentra desde ayer el expediente del proceso que se sigue contra el ex coronel de Ejército, Marcos Concha, acusado de haber revelado secretos militares.

Alvarado está condenado a 31 días de presidio y su defensa pidió la reposición de la causa a la Corte Suprema. La vista de esta reposición entrará en tabla la próxima semana.

Deberá estudiar el recurso de casación en el fondo, interpuesto por la defensa del ex coronel, en contra de la resolución de la Corte Marcial que le condenó a tres años de presidio.

Primitivamente, la Primera Sala de la Corte Suprema había considerado desistido un recurso de casación presentado por Alvarado por no haber designado abogado patrocinante dentro de los veinte días que señala la ley, contados desde la fecha en que lo condenó la Corte Marcial. Ahora, este Tribunal revocó su acuerdo, acordando aceptar que se reponga esta causa.

Posteriormente, elevará el expediente a una de las Salas de la Corte Suprema, para que dictamine definitivamente sobre el particular. En este mismo proceso está implicado el periodista Edecio Alvarado, quien fue el que dio

## Otros cien mil pesos de la Alcañía Escolar "Los Gobelinos" favorecieron a la señorita María Maldonado, T., de Santiago

Deberá concurrir hoy a las 12 horas a cobrar su cheque. Continúa la afluencia de público en demanda de uniformes y equipo escolar en la tradicional esquina de Ahumada con Compañía.



LOS GOBELINOS OBSEQUIA CIENTO MIL PESOS. La Alcañía Escolar "Los Gobelinos", continúa entregando diariamente 100.000 pesos en dinero efectivo entre los compradores de uniformes y equipo escolar. En el grabado, la pequeña Eliana Altamirano en el momento de cobrar su premio.

Una extraordinaria cantidad de público concurrió al mediodía de ayer al 2.º piso de Los Gobelinos, donde en una forma ordenada y cómoda para el comprador, se venden los uniformes y equipos escolares para todos los colegios y liceos, al objeto de presenciar el sorteo diario de los CIENTO MIL PESOS en dinero efectivo que regala la Alcañía Escolar "Los Gobelinos". Este mayor interés se traduce fielmente en la enorme demanda que han tenido los uniformes y equipo escolar con la etiqueta Los Gobelinos.

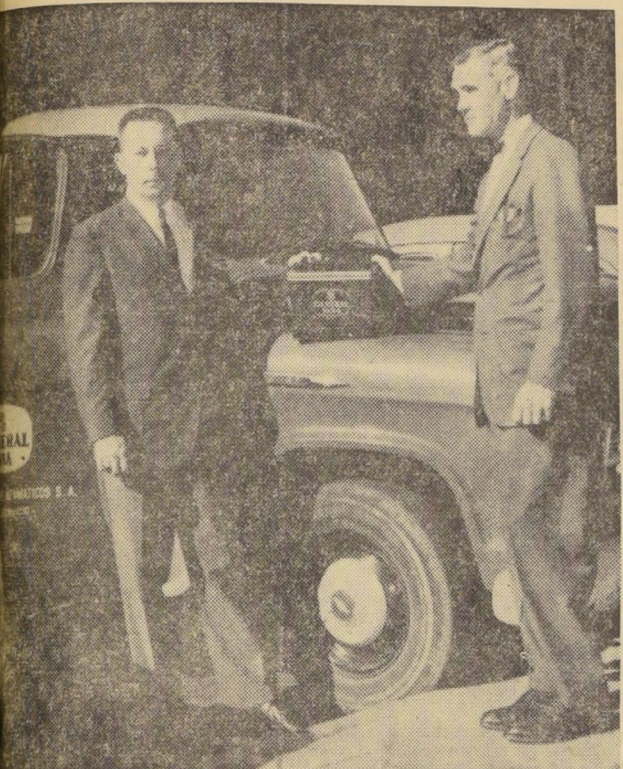
Ayer retiró su premio la pequeña Eliana Altamirano, de 6 años de edad, la que estaba acompañada por su señora madre. Esta niña de la buena suerte, estudia kindergarten en la Escuela N.º 5 de San Francisco 1706, la que por un simple gasto de 6,96 escudos, obtuvo los 100.000 pesos. Su mamá no manifestó ser cliente asidua de Los Gobelinos desde hace muchos años, ya que siempre ha encontrado en este prestigioso establecimiento las mejores mercaderías y a los precios más convenientes; por ello, se muestra muy contenta por este estímulo que le ha brindado Los Gobelinos, considerándolo como un premio por su constancia a su fervor de compradora asidua a esta tienda.

Por su corta edad, la niña premiada no supo qué responder a nuestras preguntas, manifestándonos solamente deseando una muñeca, la que seguramente su mamá le comprará en esta ocasión, gracias al premio de la Alcañía Escolar "Los Gobelinos". Posteriormente, se procedió a realizar un nuevo sorteo para elegir otro de los premiados con CIENTO MIL PESOS de la Alcañía Escolar "Los Gobelinos". Esta vez, participaban todas las mejores mercaderías y a los precios más convenientes; por ello, se muestra muy contenta por este estímulo que le ha brindado Los Gobelinos, considerándolo como un premio por su constancia a su fervor de compradora asidua a esta tienda.

Ayer retiró su premio la pequeña Eliana Altamirano, de 6 años de edad, la que estaba acompañada por su señora madre. Esta niña de la buena suerte, estudia kindergarten

en la Escuela N.º 5 de San Francisco 1706, la que por un simple gasto de 6,96 escudos, obtuvo los 100.000 pesos. Su mamá no manifestó ser cliente asidua de Los Gobelinos desde hace muchos años, ya que siempre ha encontrado en este prestigioso establecimiento las mejores mercaderías y a los precios más convenientes; por ello, se muestra muy contenta por este estímulo que le ha brindado Los Gobelinos, considerándolo como un premio por su constancia a su fervor de compradora asidua a esta tienda.

Por su corta edad, la niña premiada no supo qué responder a nuestras preguntas, manifestándonos solamente deseando una muñeca, la que seguramente su mamá le comprará en esta ocasión, gracias al premio de la Alcañía Escolar "Los Gobelinos". Posteriormente, se procedió a realizar un nuevo sorteo para elegir otro de los premiados con CIENTO MIL PESOS de la Alcañía Escolar "Los Gobelinos". Esta vez, participaban todas las mejores mercaderías y a los precios más convenientes; por ello, se muestra muy contenta por este estímulo que le ha brindado Los Gobelinos, considerándolo como un premio por su constancia a su fervor de compradora asidua a esta tienda.



## CHILE los señores Chester Harrington, jefe técnico de la Extranjera, de la Co. E. U. A. EN EL GRABADO

ambos expertos expresan su aprobación de la alta calidad de la batería LINEA DORADA, producida en Chile por la Industria Nacional de Neumáticos General Ins.

# MENTACION CARENTE DE CARNES TIENE SUS ADEPTOS

Restaurante "NATURISTA", de la calle Ahuhada 149 ejerce una innegable atracción entre los santiaguinos. Refrigerios ligeros en base de jugos de frutas, y alimentos sólidos condimentados con lo mejor de nuestros huertos y chacras se dispensan a la población a precios muy razonables. Una palpable realidad que en su tiempo fue un sueño utópico para los escépticos.



Los señores Chester Harrington, jefe técnico de la Extranjera, de la Co. E. U. A. EN EL GRABADO, ambos expertos expresan su aprobación de la alta calidad de la batería LINEA DORADA, producida en Chile por la Industria Nacional de Neumáticos General Ins.

Todo es de primera; vale decir, productos seleccionados que el establecimiento exige de todos sus proveedores de la capital y centros productores vecinos. Característica saliente del prestigio alcanzado con el correr del tiempo entre las personas que concurren a diario a ese negocio, es la declaración formulada a nuestro diario por la señora Luisa Guilfoin de Pérez, profesora de la Escuela Normal N.º 2 de la capital y con domicilio en Tocornal 781, quien nos dice: —A pesar de ser dueña de casa, prefiero almorzar regularmente en el "Naturista", por estimar que los alimentos que aquí se sirven son muy sanos, abundantes y nutritivos y totalmente carentes de carnes, que, en mi caso par-

ticular, no tolera bien mi organismo ese género de alimentos animales. Además, concuro a este negocio desde que abrió sus puertas en 1935, tanto por el ambiente agradable que reina en sus comedores, como la exquisita atención que dispensa el personal de garzones varones a las damas que somos "habitués" del establecimiento. Y, agrega, mi esposo es pensionista de almuerzo y comida del "Naturista" desde hace varios años, por estimar que una fuerte dolencia que padecía al estómago la contrarrestó eficazmente con la alimentación de este establecimiento. Otra opinión muy valerosa para el prestigio de ese establecimiento es la del señor Baltazar Carrasco San Mar-

# HOMENAJE RENDIDO AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA POR EL GREMIO DE DUEÑOS DE CARNICERIAS

Con motivo de la celebración del 32.º aniversario del SINDICATO GENERAL PROFESIONAL DE DUEÑOS DE CARNICERIAS Y RAMOS SIMILARES DE SANTIAGO, fundado el 27 de marzo de 1931, su presidente Ulises Valenzuela Bozo, al ofrecer la manifestación, expresó, en la parte pertinente de su discurso, lo siguiente:

### "EXCELENCIA:

En nombre del Gremio de Dueños de Carnicerías y en el mío propio, rindo en este acto a S. E. el Presidente de la República, el homenaje de admiración y reconocimiento que, como chilenos, debemos al ilustre ciudadano Jorge Alessandri Rodríguez.

### Tuvimos razón cuando, siendo candidato a la Primera Magistratura de la nación, expresamos que sería el Presidente de Chile y que recuperaría para nuestra Patria el título de honor que le corresponde en el concierto de las naciones y el prestigio de que otrora gozara como país libre y soberano.

Su exitosa jira por cinco países de nuestro continente, tuvo esa virtud. La dignidad con que supo representar a Chile en los trascendentales actos realizados a través de los países visitados, fue la garantía que devolvió a nuestro país la confianza y el respeto de que ahora goza entre los pueblos hermanos de América y del mundo entero.

### Don Jorge Alessandri Rodríguez, merece, por tanto, el reconocimiento de todos los chilenos, ya que Su Excelencia ha sido el fiel intérprete de los supremos intereses de Chile en el plano internacional.

Ahora, en el aspecto gremial, que dice relación con nuestras actividades económicas sociales, también el Primer Mandatario merece nuestra

### Excelentísimo señor Presidente, afrove aceptar este público homenaje de admiración y reconocimiento, seguros como estamos de que el eco de estas palabras llegará, como reconfortante bálsamo, desde todos los ámbitos de la Patria, hacia don Jorge Alessandri Rodríguez, el más ilustre ciudadano chileno. He dicho."

En este acto estuvieron presentes, en representación del señor Intendente-Aldede de Santiago, don Ramón Álvarez Goldsack, el general don Julio Labbé Jaramillo, quien agradece este homenaje; una numerosa delegación de la Asociación Propietarios Carniceros de Buenos Aires, y de la Cooperativa Propietarios Carniceros, presidida por don Santiago Mizupappa, quien cerró la manifestación, y representantes de las siguientes instituciones del Gremio: Sociedad Gremio de Abasto, "Codecar" y Frigoríficos O'Higgins.

Esta manifestación consistió en un almuerzo servido en la Quinta de Reco de Avenida Los Pajaritos N.º 99, comuna de Maipú, el 17 de marzo de 1963.

### Construcción de un Hospital impulsa edil Durán en Maipú

MAIPÚ.— Una larga trayectoria de trabajo al servicio de las poblaciones de Maipú, tiene el regidor conservador Roberto Durán, quien fue promotor del proyecto de alcantarillado en esta comuna, cuyo presupuesto total alcanza a la suma de mil millones de pesos, el cual es una realidad con los empujes en los sectores de Los Cerrillos, San Martín, Población Campos de Batalla, y la parte central de Maipú. La mayoría de las Juntas de Vecinos cuentan con su eficaz colaboración, debiéndose gran parte de las obras que se realizan en la población a su trabajo y tenacidad.

Durán, fundador del Cuerpo de Bomberos y su primer Superintendente, ha fomentado en esta comuna diversas actividades benéficas para la colectividad. Recientemente consiguió subvenciones e implementos deportivos a los clubes: "Campos de Batalla", "Abrazo de Maipú", "Victoria", "Juventud", "Las Rejas", "Estrella Roja Maipú", y otros.

Conversando ayer sobre su labor, el regidor Durán expresó a LA NACION: "Mi mayor satisfacción ha sido conseguir el fraccionamiento de la tarifa de los buses municipales, medida que ha favorecido a obreros y empleados que trabajan en la comuna, ya que antes tenían que pagar un pasaje que se viajaran a la capital".

Enseguida agregó: "Espero volver al Municipio para seguir trabajando por la construcción de un hospital en esta comuna, que es de vital importancia para sus habitantes; construcción de una población en los terrenos que compró la Municipalidad en El Almendral; construcción de la sede para la Brigada de Boy Scouts y

terminar las obras que se han iniciado en las poblaciones con la ayuda de las organizaciones vecinales, las cuales con seriedad y gran disposición de trabajo han abordado los problemas locales."

"Aprovecho esta oportunidad para agradecer la valiosa cooperación que he recibido de parte de mis amigos, los vecinos de la Población Alessandri, Ernesto Barahona, Juan Salinas y Juan Benavides; de Las Rejas, Enrique Fonseca, Olga Oparó, Lola Lyon, Leonardo Escobar y Estrada; de Campos de Batalla, Faustino Valle, Luis Ormeño, Luis Santibáñez, y en Los Cerrillos, Humberto Bustos, José Carreño y José Cordero", manifestó finalmente nuestro entrevistado.

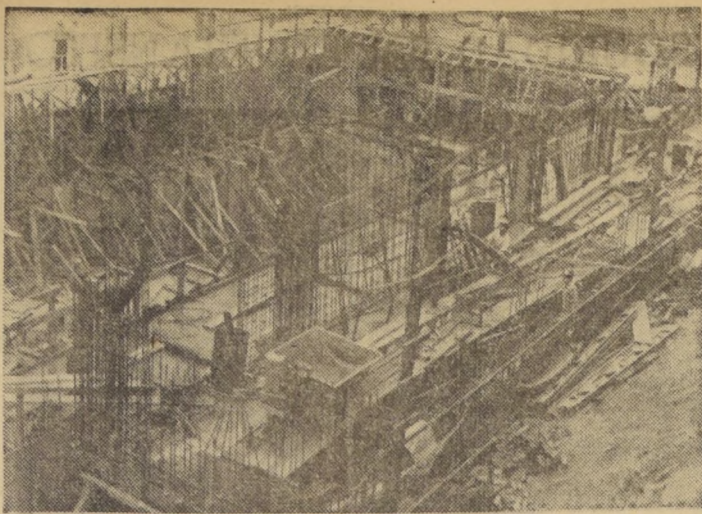
El regidor Durán, últimamente ha sido víctima de una campaña insidiosa de individuos descalificados moralmente que tratan por todos los medios que no vuelva al Municipio, en el que junto con el Alcalde José Luis Infante ha impedido lotes de sitios al margen de la ley de urbanización.— (Bustos Cubillos, corresponsal.)

### CONCHALI: Individualizado el autor de atentado a periodista

CONCHALI.— Ha sido individualizado el autor del atentado al periodista de "La Voz de Conchali", Juan M. Hidalgo Miguélez, ocurrido a mediados del lunes pasado. Según declaraciones de testigos presenciales del hecho, puestas en conocimiento del periodista Hidalgo, el autor sería el delincuente habitual "El Chico Portero", quien fue expulsado de la línea de micros Ovalle-Negrete, y actualmente trabajaría como chofer de relevo en los micros de propiedad del Alcalde de Conchali, Julio San Martín. Estos antecedentes serán dados a conocer por Hidalgo al Subdirector de Investigaciones, Tulio Aguilera.

VIGILANCIA POLICIAL.— En la mañana de ayer, el diputado Héctor Lehuédé en compañía de los dirigentes de las Ferias Libres de Conchali, Orlando Aldeda, Manuel Lobos, Oscar Saavedra y Homero Luengo, se entrevistó con el Prefecto Jefe de Carabineros a quien

luego de darle a conocer los hechos que están ocurriendo en Conchali, solicitó vigilancia policial en las Ferias Libres, y en los domicilios de sus dirigentes y de los periodistas de "La Voz de Conchali", petición que fue favorablemente acogida.



SEWELL.— PALACIO DEL DEPORTE EN CONSTRUCCIÓN.— El grabado muestra el avance de los trabajos en el futuro Palacio del Deporte de Sewell, que costará más de mil millones de pesos. La obra gruesa ya sobrepasó el nivel de la piscina templada

y alcanza el hall de distribución del edificio. En el piso superior estará el estadio cerrado de básquetbol, con tribunas plegables con capacidad para 1.100 personas cómodamente sentadas. Se proyecta entregar el Palacio del Deporte antes de fines de año.

## Avanza la construcción del Palacio del Deporte

Además se efectúan obras de ampliación en los hospitales de Sewell y de Coya, otros trabajos en las escuelas y en el concentrador de El Teniente. Visita de periodistas de la capital.

SEWELL.— Reporteros de diarios de Santiago visitaron el campamento para conocer las ampliaciones que se practican en el Hospital, en las escuelas y en el concentrador de El Teniente, como asimismo el avance de las obras del futuro Palacio del Deporte, que puede ser entregado a fines de este año.

Las ampliaciones al Hospital de Sewell y al de Coya, totalizan un monto superior a los 600 millones de pesos, mientras que los trabajos en las escuelas de la localidad y el pabellón para los profesores suman 120 millones de pesos. Los trabajos en el molino para reemplazar los clasificadores de rastra por ciones, ya terminaron y presentaron una inversión de más de 500 millones de pesos.

Los dirigentes deportivos de Sewell, que tomaron contacto con los reporteros santiaguinos, expresaron la seguridad que cuando empiece a funcionar el Palacio del Deporte habrá un auge en la natación, el básquetbol, el voleibol, el hockey, el boxeo y la gimnasia. Manifestaron que, actualmente, pese a que en invierno se suspende casi toda la actividad deportiva, con excepción del patinaje, el pimón y el ski, siempre se mantiene un espíritu de competencia entre los mineros, y, activamente, el 90 por ciento de los trabajadores interviene en algún campeonato.

Eso le ha valido a Sewell, además del título de "ciudad sin ruedas", la calificación de la ciudad más deportiva de Chile.

EL PALACIO DEL DEPORTE.— En el futuro Palacio del Deporte, la obra gruesa ya superó la caparazón de la piscina templada y avanza hacia

### ESPERANZA

Los dirigentes deportivos de Sewell, que tomaron contacto con los reporteros santiaguinos, expresaron la seguridad que cuando empiece a funcionar el Palacio del Deporte habrá un auge en la natación, el básquetbol, el voleibol, el hockey, el boxeo y la gimnasia. Manifestaron que, actualmente, pese a que en invierno se suspende casi toda la actividad deportiva, con excepción del patinaje, el pimón y el ski, siempre se mantiene un espíritu de competencia entre los mineros, y, activamente, el 90 por ciento de los trabajadores interviene en algún campeonato.

## FUE INAUGURADO NUEVO PUNTE FERROVIARIO SOBRE EL RIO BIO-BIO

Tiene 510 metros de extensión y está ubicado en la línea longitudinal a la estación de Coigue. A la inauguración concurren el Director General de FF. CC., Fernando Gualda, y jefes de la Empresa.

Fue entregado definitivamente al tráfico en la mañana de ayer el nuevo puente ferroviario sobre el río Bio-Bio, al llegar a la estación de Coigue, en el kilómetro 537 de la línea longitudinal sur, y punto de partida para el ramal a Nacimiento, importante obra que se realizó sin producir alteraciones en el movimiento de los trenes.

El puente Bio-Bio se compone de diez tramos metálicos de 51 metros de longitud cada uno y con un peso de 159 toneladas cada tramo. Su costo es de más de 570 mil escudos.

Correspondió al actual Jefe del Departamento de la Vía y Obras, ingeniero Juan Meyer Luther, ejecutar el cálculo y proyecto del nuevo puente. La construcción de las vigas metálicas se hizo en los talleres de la Sección Obras de San Eugenio y estuvo a cargo del contratista Francisco Pearcy.

Desde el año 1962 se trabajaba en el montaje de las vigas y de retiro del puente viejo, operación de gran cuidado técnico que estuvo a cargo del contratista, ingeniero Juan Saldaña Toledo. El costo de las diversas operaciones que se requirieron para esas maniobras se estima en más de 170 mil escudos.

Correspondió al ingeniero Hector Muñoz Constant, la delicada tarea de estudiar y proyectar la faena de montaje, armadura y colocación de las vigas nuevas y retiro del antiguo puente, todo lo cual, se realizó sin que se produjeran interrupciones anormales en el tráfico de trenes.

Accompañaron en su recorrido al Director Local de Educación, el Alcalde de la comuna, Pedro Hidalgo, el Secretario Municipal, Demetrio Marin y el corresponsal de LA NACION.

DIRECTOR DE ESCUELA.— Recientemente la Dirección de la Escuela N.º 202 de Til-Til, y de la Escuela Superior de Sewell, y de la Escuela N.º 203 de Coya, Santiago, José María Poblete. Hizo entrega del cargo rector Interino del establecimiento, Manuel Tobar.

JEFFE DE TENENCIA.— Asumió su nuevo cargo de la Tenencia de Til-Til, teniente de Carabineros, el capitán Gustavo Gormaz, recientemente ascendido y designado a San Bernardo.

CANDIDATURAS RADICALES.— El candidato a regidor por esta comuna, Manuel Tobar, ha obtenido de simpatizantes, en especial, del profesorado de la otra parte, la candidatura a regidora por el Partido Ana Améstica, se encuentra activando su campaña para un vasto sector de elementos independientes.

## La pujanza y progreso de Osorno destacó vicepresidente de la CORVI

Conceptos de don Javier Vidal, Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, al hacer entrega de la Casa Consistorial a la ciudad de Osorno.

OSORNO.— Al hacer entrega de la Casa Consistorial para la ciudad de Osorno el vicepresidente de la CORVI expresó, entre otras cosas, lo siguiente: "Señor Ministro de Relaciones Exteriores, señor Intendente de la Provincia, señor Alcalde de Osorno, Excelentísimo señor Obispo, señores parlamentarios y autoridades civiles, militares y Eclesiásticas, señoras y señores.

### Habla el vicepresidente de la CORVI



Durante el coctel ofrecido con motivo de la inauguración y entrega del edificio consistorial de Osorno, usa de la palabra el vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, don Javier Vidal González. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha, el Obispo de la Diócesis, Excmo. Monsenor Francisco Valdés Subercasteguy, el diputado don Sergio Sepúlveda, el diputado don Carlos Martínez, el señor Vidal González, y el señor Osorno, don René Soriano Baeza.

Una muy grata y amable invitación del señor Alcalde de Osorno, trae a esta ciudad, al vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, con motivo de la inauguración del edificio de la Casa Consistorial donde nos encontramos.

No me sorprende el hecho de que Osorno haya emprendido una obra de tal magnitud para dar cabida a las dependencias de su Gobierno Comunal y otras reparticiones vinculadas con el Servicio público y las actividades de la provincia y la ciudad.

El rápido desarrollo de esta zona, y la potencialidad de sus fuerzas productoras y cívicas, justifican la construcción de este inmueble, que vendrá a llenar una necesidad innegable, ofreciendo, además, un elemento de adelanto urbano y de ornato verdaderamente impresionante.

Me complace en forma muy especial, de que esta valiosa obra, ya terminada, haya sido posible, no obstante los gravísimos daños que los sismos de mayo de 1960 produjeron a la propiedad, a las Obras Públicas y los bienes de producción en esta provincia.

En aquellos infaustos días, todo el país se conmovió con la suerte de esta región por los peores cataclismos que haya sufrido Chile y que semidestruyeron once provincias de nuestro territorio.

Sin embargo, todo el país pudo ver la más grandiosa movilización de voluntades y recursos para reparar esa enorme herida causada a las personas y a la economía de una región importante por su contribución en todos los órdenes de la vida nacional.

Debo aquí mencionar, en primer término la iniciativa de nuestro Gobierno, que, en octubre de mil novecientos sesenta, dictaba una de las leyes más vigorosas y operantes para poner de inmediato en marcha la reconstrucción material de la zona y colocar en pie de combate contra la adversidad a las fuerzas de la producción, reviviendo la esperanza y la fe de todos sus habitantes, en pos de una meta de progreso, todavía más alta con respecto a lo que existía antes de la catástrofe.

En efecto, la Ley N.º 14171 es un cuerpo legal de notables dinamismos, destinada a proyectar y promover todo un plan de reconstrucción y fomento a través de la inversión de cuantiosos recursos de las instituciones semifiscales, de administración autónoma y empresas del Estado.

Es así, como, de acuerdo con esta ley, la Corporación de la Vivienda, ha podido otorgar a las provincias aisladas 8.492 préstamos en beneficio de personas naturales para la reconstrucción de sus viviendas por un valor global de 23.808.000 escudos y 340 préstamos a instituciones de bien público que no persiguen fines de lucro, por un valor de 9.137.037 escudos. Estos últimos préstamos favorecen la reconstrucción de escuelas, templos de cualquier confesión

y sus dependencias, para funcionamiento municipalidades, hospitales, colegios, clubes, Centros de Vecinos, Sociedades de Vecinos, otros que cumplen o cumplirán un beneficio social, o que han sido destruidos o dañados por la ley y que no han sido reconstruidos.

En lo que respecta a la satisfacción de préstamos de ayuda de numeración de la construcción de escuelas, por un valor de 1.000 millones de pesos.

En efecto, la Ley N.º 14171 es un cuerpo legal de notables dinamismos, destinada a proyectar y promover todo un plan de reconstrucción y fomento a través de la inversión de cuantiosos recursos de las instituciones semifiscales, de administración autónoma y empresas del Estado.

Es así, como, de acuerdo con esta ley, la Corporación de la Vivienda, ha podido otorgar a las provincias aisladas 8.492 préstamos en beneficio de personas naturales para la reconstrucción de sus viviendas por un valor global de 23.808.000 escudos y 340 préstamos a instituciones de bien público que no persiguen fines de lucro, por un valor de 9.137.037 escudos. Estos últimos préstamos favorecen la reconstrucción de escuelas, templos de cualquier confesión

y sus dependencias, para funcionamiento municipalidades, hospitales, colegios, clubes, Centros de Vecinos, Sociedades de Vecinos, otros que cumplen o cumplirán un beneficio social, o que han sido destruidos o dañados por la ley y que no han sido reconstruidos.

En lo que respecta a la satisfacción de préstamos de ayuda de numeración de la construcción de escuelas, por un valor de 1.000 millones de pesos.

En efecto, la Ley N.º 14171 es un cuerpo legal de notables dinamismos, destinada a proyectar y promover todo un plan de reconstrucción y fomento a través de la inversión de cuantiosos recursos de las instituciones semifiscales, de administración autónoma y empresas del Estado.

Es así, como, de acuerdo con esta ley, la Corporación de la Vivienda, ha podido otorgar a las provincias aisladas 8.492 préstamos en beneficio de personas naturales para la reconstrucción de sus viviendas por un valor global de 23.808.000 escudos y 340 préstamos a instituciones de bien público que no persiguen fines de lucro, por un valor de 9.137.037 escudos. Estos últimos préstamos favorecen la reconstrucción de escuelas, templos de cualquier confesión

## NUEVO EQUIPO DE ASEO PARA QUINTA NORMAL



LA POPULOSA COMUNA DE QUINTA NORMAL, ha sido dotada de una nueva unidad mecanizada para el Departamento de Aseo y Jardines. Un carro recolector de basura, arrastrado por un potente tractor FORDSON-MAJOR, que asegura cuadruplicar el trabajo normal diario, es la reciente adquisición hecha para satisfacer las principales necesidades de los habitantes de la comuna. En una sencilla ceremonia, el señor Washington Gualda, en representación de la firma NIETO AUTOS, distribuidores de los tractores FORDSON-MAJOR, hizo entrega a la señora Berta Fuentes, Alcaldesa de Quinta Normal, los títulos que acreditan la propiedad del nuevo tractor.

### A LOS VOCALES DE LAS MESAS RECEPTORAS

#### LOS SEÑORES VOCALES DESIGNADOS

PARA LAS MESAS RECEPTORAS DE SUFRAGIOS DE LAS COMUNAS DE "QUINTA NORMAL", "CONCHALI", "BARRANCAS", "RENCA", "QUILICURA", "COLINA", "TIL-TIL", Y "LAMPÁ", DEL SEGUNDO DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO, QUE ACTUARÁN EN LAS ELECCIONES DE REGIDORES EL DOMINGO 7 DE ABRIL DEL AÑO EN CURSO, DEBERÁN CONSTITUIRSE EL DÍA SABADO 23 DE MARZO, A LAS 14 HORAS, EN LOS LOCALES DE FUNCIONAMIENTO DE LAS MESAS RESPECTIVAS.

ALVARO BIANCHI PAZ  
Notario Conservador de Bienes Raíces y Secretario de la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago.

### CORPORACION DE LA VIVIENDA

## PROPUESTAS PUBLICAS

POBLACION "ANGOL"

CANAEMPU — CORVI — SAMA, de Angol.

Solicítanse Propuestas Públicas, a suma alzada, para la terminación de obras de construcción y urbanización de la Población "ANGOL" — Canaempu, Corvi — Sama, de Angol.

Podrán optar a esta licitación los contratistas inscritos en el Registro para construcción de viviendas de esta institución en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categorías.

Bases, Especificaciones y demás antecedentes para esta Propuesta, podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Sur, Arturo Prat 48, quinto piso.

Se podrán retirar antecedentes y hacer observaciones a los mismos hasta las 17 horas del día 29 de marzo de 1963, fecha de entrega de la Hoja Declaratoria.

Las propuestas se abrirán el día 10 de abril de 1963, a las 16 horas en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

---

Dirección de Aprovechamiento del Estado

## "CAÑERIAS FITTINGS"

Solicítanse Propuestas Públicas por los materiales que a continuación se indican, destinados a la Dirección de Obras Sanitarias:

Cañerías, Codos, Coplas, Curvas, Flanches, Hinchos, Terceros, Tees, Tuercas y Uniones patente patentadas, Cañerías, Codos, Coplas, Llaves collar, Llaves de para soldar y HH, Terminales y Uniones americanas, cobre o bronce; y soldaduras.

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las Propuestas se abrirán en presencia de los señores de la Oficina de Adquisiciones, Anexo N.º 66, segundo piso, el día

10 DE ABRIL DE 1963, A LAS 16 HORAS.

EL DIRECTOR

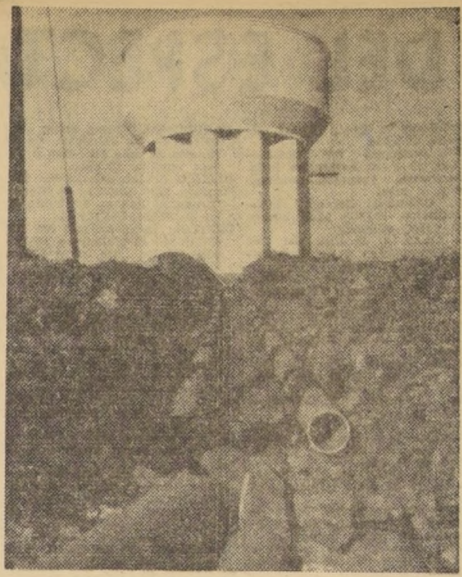


HERIDOS LEVES:

CON 43 PASAJEROS SE ACCIDENTO Y CAYO A UN BARRANCO

El accidente ocurrió en Linares, a la salida del puente del Achibueno. El accidente ocurrió en Linares, a la salida del puente del Achibueno. El accidente ocurrió en Linares, a la salida del puente del Achibueno.

Un espectacular volcamiento de un micro de varios metros de longitud, tuvo ayer miércoles, un microbús con 43 pasajeros iba en viaje de Santiago, a la salida del puente del Achibueno, en las cercanías del Río Achibueno, en las cercanías de Linares.



Las Barrancas.— COPA DE AGUA.— El regidor Francisco Coloma Cayul, está realizando una efectiva labor en beneficio del progreso comunal, especialmente para favorecer a las poblaciones obreras de su comuna.

QUI...EL PUERTO

El próximo sábado se inaugurará en Valparaíso la nave alemana "Ultrasol"...

El próximo sábado se inaugurará en Valparaíso la nave alemana "Ultrasol"...

El próximo sábado se inaugurará en Valparaíso la nave alemana "Ultrasol"...

El próximo sábado se inaugurará en Valparaíso la nave alemana "Ultrasol"...

El próximo sábado se inaugurará en Valparaíso la nave alemana "Ultrasol"...

El próximo sábado se inaugurará en Valparaíso la nave alemana "Ultrasol"...

El próximo sábado se inaugurará en Valparaíso la nave alemana "Ultrasol"...

El próximo sábado se inaugurará en Valparaíso la nave alemana "Ultrasol"...

El próximo sábado se inaugurará en Valparaíso la nave alemana "Ultrasol"...

El próximo sábado se inaugurará en Valparaíso la nave alemana "Ultrasol"...

El próximo sábado se inaugurará en Valparaíso la nave alemana "Ultrasol"...

El próximo sábado se inaugurará en Valparaíso la nave alemana "Ultrasol"...

El próximo sábado se inaugurará en Valparaíso la nave alemana "Ultrasol"...

El próximo sábado se inaugurará en Valparaíso la nave alemana "Ultrasol"...

El próximo sábado se inaugurará en Valparaíso la nave alemana "Ultrasol"...

Novillo produjo daños en lujoso cine de Viña

VALPARAISO.— Un novillo que huyó de un piso de animales que salía desde la estación de Ferrocarriles de Portales, hacia el Matadero, tomó la Avenida España para entrar a las calles vifamarinas y terminar su fuga en el moderno y lujoso cine Olimpo recientemente inaugurado.

MOVIMIENTO MARITIMO

- LEGAN: HOY: "Suécia", de Estocolmo. "Ceres", de Amsterdam. "Santa Fe", de Tocopilla. "Hualлага", de Callao. "San Vicente", de Iquique. "Irazú", de New Orleans. "Bolivia Maru", de Kobe. SALEN: HOY: "Ceres", para Amsterdam. "Almagro", para Callao. "Imperial", para New York. "Santa Fe", para Rio Janeiro. "Irazú", para New Orleans. MAÑANA: "Hualлага", para Callao.

En abril se inicia construcción de Hospital de los EE.

VALPARAISO.— A Santiago se dirigió ayer el médico jefe del Servicio Nacional de Salud en esta zona, doctor Oscar Marín, quien viajó acompañado del vicepresidente de la Confederación de Empleados Particulares, Luis Bravo, para entrevistarse en la capital con los jefes del SERMENA y en forma posible, con el Ministro de Salubridad, Benjamin Cid.

LA UNION: Proclamaron a 5 candidatos liberales

LA UNION.— En este departamento proclamaron recientemente a los candidatos a regidores para las próximas elecciones municipales, que presenta el Partido Liberal. Los postulantes son: Werner Grob, Humberto Acuña, María Ferrari, Enrique Larre y Alfredo Figueroa.

CONTROL DE PRECIOS.—

La Gobernación y Carabineros de esta zona, iniciaron actualmente una campaña de revisión de precios en los establecimientos comerciales, con el propósito de evitar el abuso en el expendio de mercaderías. Asimismo, se impedirá el ocultamiento de los diversos artículos. (López Baeza, Corresponsal.)

Ministro de Obras Públicas inspeccionó faenas en Arica

ARICA.— Con el objeto de imponerse del estado en que se encuentran diversas obras en esta ciudad, llegó anteanoche por vía terrestre, procedente de Iquique, el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

COMITE DE TURISMO.—

En la última reunión celebrada por el Comité de Turismo local, se acordó la instalación de una oficina de informaciones, destinada a la atención de turistas en el aeropuerto de Chacabuta.

FERIA DE AGRICULTORES.—

En la presente semana se dio comienzo a las actividades de la Tercera FERIA de Agricultores, instalada en las cercanías del Estadio Carlos Dibborn.

VAPOR "AMERICO VESPUCCIO".—

Procedente de Genova arribó en la tarde de ayer a este puerto, la motonave de nacionalidad italiana "Americo Vespucio".

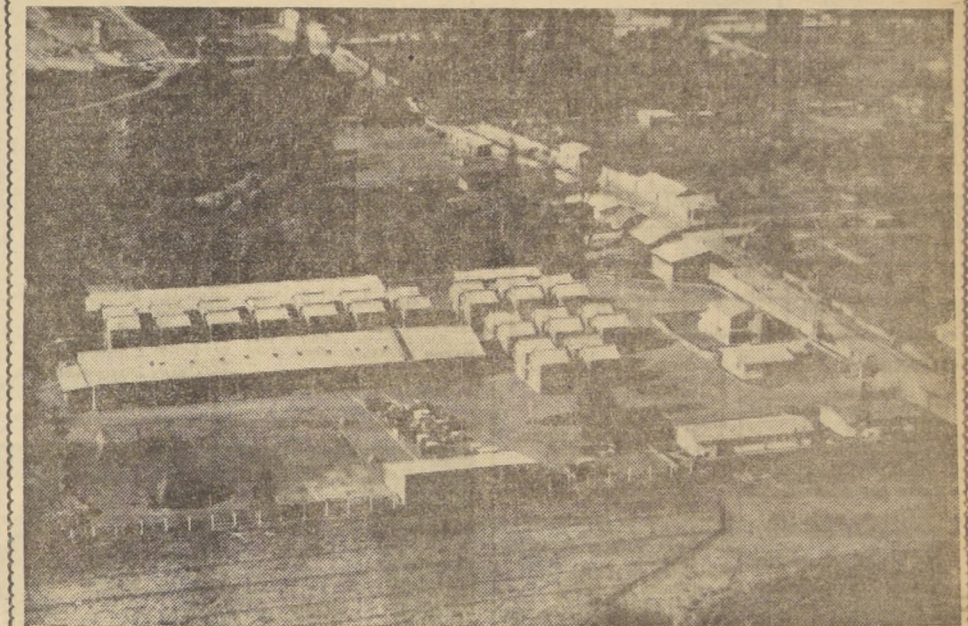
SUICIDIO CON DINAMITA.—

Olegario Alvarez, natural de Antofagasta, casado, de profesión mariscador, se suicidó dentro de su habitación de calle Condell 60, empleando varios cartuchos de dinamita. (Humberto Cross, corresponsal.)

Record submarino de hombres ranas en Puerto Montt

PUERTO MONTT.— Un record de Chile en operaciones submarinas batieron recientemente los hombres ranas de la Federación de ese deporte, Alfonso Navas y Francisco Ayarza, al bajar a una profundidad de 30 metros en el canal de Chacao.

Vista aérea de la nueva Planta SALAMANCA



Un magnífico aporte a la agricultura del Norte Chico representa la nueva Planta receptora de tabacos inaugurada por la Compañía Chilena de Tabacos en Salamanca. En el grabado, una vista aérea de la nueva planta industrial.

COMPANIA CHILENA DE TABACOS INAUGURA NUEVA Y MODERNA PLANTA EN SALAMANCA

La agricultura del fértil valle del río Choapa en la provincia de Coquimbo, beneficiada con la inauguración de esta planta industrial.

CONTRIBUCION AL PROBLEMA DE LA ESCASEZ DE FUENTES DE TRABAJO EN EL NORTE CHICO

La Compañía Chilena de Tabacos inauguró oficialmente, el 16 de marzo, una nueva Planta receptora de tabacos, después de extensos ensayos, iniciados el año 1958, y variados estudios de las condiciones ecológicas del valle del Choapa. Este nuevo cultivo para la zona permitirá que decenas de miles de hectáreas de suelos bajo clima insuperable puedan, desde ahora, seguir rotaciones culturales más racionales, incorporando el cultivo del tabaco. Al recibir la asistencia técnica permanente de expertos de la Compañía, se eleva el nivel técnico del obrero agrícola, además de intensificar el uso de abonos, fungicidas, insecticidas, etc.

Plantación de tabaco Virginia en V. del Choapa



La instalación de la nueva Planta Receptora de Tabacos en Salamanca abre una magnífica perspectiva para la agricultura de la zona. Decenas de miles de hectáreas de suelo bajo clima insuperable podrán dedicarse al nuevo cultivo, creando una nueva fuente de riqueza y trabajo para el Norte Chico. En el grabado, una plantación de tabaco Virginia, en el Valle del río Choapa.

Grupo de hornos para "curar" tabaco Virginia



En el grabado puede verse un grupo de hornos para "curar" tabaco Virginia, cuyo cultivo se ha incorporado a la zona del Valle del río Choapa.

Moderno edificio Consistorial entregado por CORVI a Osorno

El Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor; el Intendente, Arnoldo Scholz, y el Presidente Ejecutivo de la CORVI, Javier Vidal, presidieron el acto. A nombre de la comuna lo recibió el Alcalde, René Soriano Bórquez.

OSORNO.— En una ceremonia de gran trascendencia y que ha señalado una nueva etapa en la ciudad de Osorno, fue inaugurado solemnemente el edificio Consistorial que está ubicado en la calle Juan Mackenna, entre O'Higgins y Manuel Antonio Matte, frente a la Plaza de Armas de Osorno.

El acto fue presidido por el Ministro de Relaciones Exteriores, don Carlos Martínez Sotomayor, y contó con la asistencia del Intendente de la provincia, señor Arnoldo Scholz Cornelius; Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, don Javier Vidal, parlamentarios de la zona Aleñde de la ciudad, señor René Soriano Bórquez; Alcalde de Valdivia, señor Luis Damann Arenó, y otras autoridades administrativas, civiles, militares, eclesiásticas, jefes de Carabineros y representantes de todas las fuerzas vivas de la producción de la zona: agricultura, industria, comercio, banca y de instituciones sociales de la ciudad.

La ceremonia se inició con el izamiento del Pabellón Patrio a los acordes de la Canción Nacional, ejecutada por la gran Banda Militar integrada por los Regimientos "Caupolicán", de Valdivia, y "Araucario", de Osorno.

Enseguida usaron de la palabra el Alcalde de Osorno, don René Soriano; el Ministro de Relaciones Exteriores, don Carlos Martínez Sotomayor; el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda don Javier Vidal, cuyo discurso damos a conocer en información separada, y el Alcalde de Valdivia, don Luis Damann, quien, además, observó a nombre de la Corporación que preside, un cuadro del artista valdiviano Roberto Echenique Solo, como un homenaje a la Municipalidad y a la ciudadanía osorninas.

Durante todo el día y al siguiente de la inauguración se desarrollaron actos de carácter social, populares y deportivos, organizados por la Municipalidad de Osorno, para celebrar el fausto acontecimiento que estaba viviendo de la inauguración de su monumental edificio terminado de construir gracias a un empréstito de 400.000 escudos que le hizo la Corporación de la Vivienda.

El acto fue presidido por el Ministro de Relaciones Exteriores, don Carlos Martínez Sotomayor, y contó con la asistencia del Intendente de la provincia, señor Arnoldo Scholz Cornelius; Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, don Javier Vidal, parlamentarios de la zona Aleñde de la ciudad, señor René Soriano Bórquez; Alcalde de Valdivia, señor Luis Damann Arenó, y otras autoridades administrativas, civiles, militares, eclesiásticas, jefes de Carabineros y representantes de todas las fuerzas vivas de la producción de la zona: agricultura, industria, comercio, banca y de instituciones sociales de la ciudad.

La ceremonia se inició con el izamiento del Pabellón Patrio a los acordes de la Canción Nacional, ejecutada por la gran Banda Militar integrada por los Regimientos "Caupolicán", de Valdivia, y "Araucario", de Osorno.

ESCUELA NOCTURNA ANEXA A LA INDUSTRIAL DE SAN MIGUEL

AVDA. DEPARTAMENTAL 285 TELEFONO N.º 582328 PARADERO 11 - SANTA ROSA

LA ESPECIALIDAD DE MUEBLERIA AVISA A LOS INTERESADOS EN ESTA ESPECIALIDAD QUE QUEDAN ALGUNAS VACANTES PARA LOS CURSOS DE 1.º, 2.º y 3.º AÑO NOCTURNO. LAS PERSONAS QUE DESEEN INGRESAR A LOS CURSOS DE 2.º Y 3.º AÑO, QUE ESTEN TRABAJANDO EN LA INDUSTRIA, PODRAN HACERLO PREVIO EXAMEN.

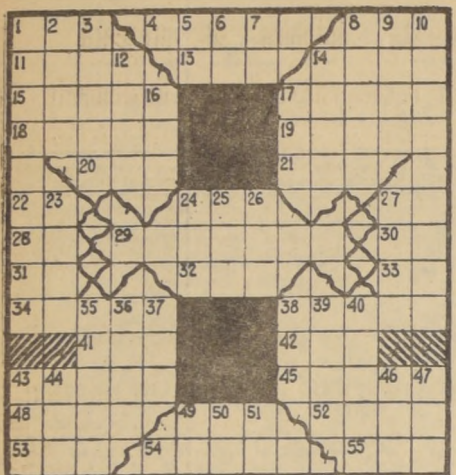
LAS MATRICULAS PERMANECERAN ABIERTAS HASTA EL LUNES 25 DEL PRESENTE, DE 19 A 22 HORAS.

LA DIRECCION



TARITA, la hermosa nativa de la Isla Tahiti, hace pareja con Marion Brando, en la película MOTIN A BORDO, que pronto estrenará el Gran Palace. La censura autorizó a los menores de 14 años para que puedan concurrir a admirar las curvas de la hermosa Tarita.

# PALABRAS CRUZADAS



### HORIZONTALES:

- 1.—La Divinidad; nombre que dan los musulmanes a su Dios.
- 4.—Religiosa.
- 8.—Artículo, Abrev.
- 11.—Pulo, desbaste.
- 13.—Hermana, religiosa.
- 14.—Humor que emana de las llagas.
- 15.—Tumefacción de la piel.
- 17.—Ciudad fronteriza: Chile-Perú.
- 19.—Uno de los 12 profetas menores (Biblia).
- 19.—Cambios la naturaleza, aspecto, etc.
- 20.—Reza.
- 21.—Indio de América meridional.
- 22.—El Sol entre los egipcios.
- 24.—Categoría, Abrev.
- 27.—Dos consonantes.
- 28.—Prefijo privativo.
- 29.—Conceder un grado.
- 30.—Primera palabra del Himno de S. Juan Bautista.
- 31.—Antes de Cristo.
- 32.—Acus. del pron. pers. de 3a. persona.
- 33.—Interj. ¡Tate!, poco a poco.
- 34.—Natural de Sajonia.
- 38.—Efectuar el masaje.
- 41.—Adornar para la oreja.
- 42.—Aferesis de Lima.
- 43.—Conjunto de las tres fuerzas militares de un Estado.
- 45.—Nombre de mujer.
- 48.—En mayor cantidad.
- 52.—Pez de color negro azul plateado por debajo.
- 53.—Río de Francia, Afl. del Ródano.
- 54.—Arg. teruterero, Pl.
- 55.—Implemento del hortelano.

### VERTICALES:

- 1.—Distancia.
- 2.—Grupo de islas, cerca de Venecia.

- 3.—Grato, placentero.
- 5.—Pron. Personal.
- 6.—Negación.
- 7.—Junior, Abrev.
- 8.—Acre.
- 9.—Masa grande de piedra.
- 10.—Copiar, compendiar.
- 12.—Nombre de varón.
- 14.—Ayunt. del part. jud. de San Sebastián, a orillas del Bidasoa.
- 16.—Mango de la taza, etc.
- 17.—Dueño y señor.
- 23.—Parte posterior de las ca- ballerías.
- 24.—Oxido de calcio.
- 25.—Nombre de mujer.
- 26.—Pron. posesivo, Pl.
- 27.—Camino, derrotero de un viaje.
- 35.—Pegarse al., vivir a expensas del Estado.
- 36.—Rezas.
- 37.—Pron. personal.
- 38.—Pron. posesivo.
- 39.—Camina.
- 40.—Manecilla del reloj.
- 44.—Nombre de mujer.
- 44.—Una consonante y dos vocales.
- 46.—Nombre de mujer.
- 47.—Medida de longitud.
- 49.—Dat. y acus. del pron. de la persona, sing.
- 50.—Terminación de verbo.
- 51.—Punto cardinal.

### RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



**ESCOLARES**  
BOISONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHOS ETC.  
PRECIOS DE FABRICANTES

**ARTICULOS DEPORTIVOS**  
CINTURONES GUANTES BILLETAS ETC.

**MADEIRAS MUNDIAL**  
21 DE MARZO 1963

TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS

## CUEROS SOPORTADOS

El más completo surtido en

**Puente 672, fono 60310**

## BUSES VIA SUR

Servicio diario de locomoción colectiva, con buses de Primera Clase y Pullman (con calefacción y aire acondicionado).

**SAN FERNANDO - CURICO - MOLINA - TALCA**  
**CONSTITUCION - SAN JAVIER - LINARES - PAREL - CAUQUENES (MAULE) - SAN CARLOS**  
**CHILLAN - CONCEPCION - TALCAHUANO - LOS ANGELES - MULCHEN - COLLIPULLI - ANGOL**  
**VICTORIA - TEMUCO - VALDIVIA**

**NOCTURNOS A: CHILLAN - CONCEPCION - TALCAHUANO - LOS ANGELES - MULCHEN - COLLIPULLI - ANGOL - TEMUCO (a las 20.30 horas) y VALDIVIA (a las 19.30 horas).**

PERSONAL SELECCIONADO.

**ENCOMENDAS - GIROS - REEMBOLSOS**  
Avda. Bulnes Nos 144 y 150 - Fonos 6210 y 62676

**VENTA Y RESERVA DE PASAJES:**

**SAN DIEGO esq. PLAZA ALMAGRO - Fono N.º 68625**

# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

**CARLOS CARICLA** San Diego 242 (83350).—Madame Amneris, 11. de noche.

**MARU**, Huérfanos 786 (397907).—19.15 y 22.15 horas: Cia. de Comedias Sylvia Oxman-Humberto Barberis: "Vamos a contar mentiras".

**MONEDA**, Estado 82 (31477).—19 y 22 horas: Cia. de América Vargas y Pury Durán: Cinco gangsters y una monja.

**MUNICIPAL**, San Antonio 149 (31407).—19 horas: Espectáculo de Fantomimas, Roberto Espina.

**PETIT REX**, Huérfanos 735 (31144).—19 y 22: Boeing Boeing.

**LA COMEDIA**, Merced 349 (391523).—19 horas: Conjunto ICTUS, presenta: "La visita de la vieja dama".

## REVISTAS

**COUSINO**, San Ignacio 1249 (50657).—Cia. de Revistas Huemolreque.

**OPERA**, Huérfanos 837 (30176).—Reunión en la sombra del cerro.

**PRINCESA**, Recoleta 348 (372664).—Cia. de Revistas Pictosque. Campeonato Mundial de Strip-Tease.

## CIRCOS

**CARPA TRICOLOR**, Alameda 1461 (60778).—18.30 y 21.40: Circo Las Águilas Humanas 1962. Toreros, trapecistas voladores, fieras.

## CINES (HORARIO FIJO)

**ASTOR**, Estado 237 (391112).—15.18.45 y 22: Fragata Infernal. 14 años.

**BANDERA**, Bandera 76 (89111).—13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: "El Gaceto de Varsovia. May. de 14 años.

**CALIFORNIA**, Irarrázaval 1564 (698861).—15.45, 19.10 y 22.15: Comenzó del séptimo año, 15 años.

**CENTRAL**, Huérfanos 930 (33555).—15.15, 19 y 22.15: La celda olvidada. EE. UU. drama, 14 años.

**DANTE**, J. Washington 26 (494359).—19 y 22: Amor por orden del Estado. 21 años.

**DUCAL**, Agustinas 777 (35375).—15.18.45 y 22: Barrabas. Mayores de 14.

**EGANA**, Los Guindos 358 (471026).—Préstame tu llave, Inglesa, cómica, 21 años.

**EL SOL**, Apoquindo 615 (480046).—19.15 y 22.15: Valiente y temerario. EE. UU. Aventura, mayores y menores.

**GRAN PALACE**, Huérfanos 1176 (60082).—14.30, 18.15 y 22.15: El día más largo del siglo, 14 años.

**HUÉRFANOS**, Huérfanos 926 (33555).—15.15, 19 y 22: Valiente y temerario. EE. UU. Aventura, mayores y menores.

**IMPERIO**, Estado 235 (397906).—14, 18.30, 19.15 y 22.15 horas:

## ROTATIVOS

**ALAMEDA**, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).—Sangre sobre el sol. Peripetias a bordo, May. y menores.

**A. ALESSANDRI**, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).—Se necesitan dos para amar. Préstame tu marido. El hampa ataca. May. de 21 años.

**ALCAZAR**, Brasil 373 (80122).—A pleno sol. Ambiciones que matan. Sanjón y Dalila, 2.º, La reina misteriosa.

**ALHAMBRA**, San Pablo N.º 4160 (90527).—El aterrador planeta rojo. Paralelo 38. El terror de las chicas. La venganza del rebelde.

**AMERICA**, Suble 390 (52443).—Amante y asesino. Cinco Mujeres marcadas. El diablo anda suelto.

**ANDES**, Irarrázaval 435 (43811).—Los cañones de Navarone. Ho-micidio.

**AUDITORIUM**, Batters 258 (84688).—Cómicas, noticiarios, dibujos animados.

**AVENIDA MATTIA**, Avenida Mat-tia 618 (51455).—Siga ese ensue-ño. Asesino y amante. La so-suecra.

**CINE ESPAÑA**, Fray escoba. Me-nores.

**BAQUEDANO**, Plaza Italia 973 (31387).—La cabalgata de la muerte. El amo del valle. A gal-pole tendido. 15 años.

**BLANCO ENCALADA**, Blanco En-calada 2839 (91387).—Martin Santos, el llanero. La bahía de los sueños. Calibre 44.

**CAPITOL**, Independencia N.º 274 (372406).—El gigante de Metró-polis. Matar fue su profesión. Macabro. Sansón y Dalila.

**CAPRI**, Monjitas 823 (392414).—CARRERA. Av. B. O'Higgins 2151 (86683).—Fantasma de la ópera. El monstruo de la laguna negra. 15 años.

**CECIVANTES**, Matías Cousiño 134 (381894).—15.15, 19 y 22 horas: Amanece de una noche. France-sa, drama. May. de 21.

**CINELANDIA**, Puente 540 (67532).—El último tango. Angelitos ne-gros. Menores.

**CITY**, Agustinas 1022 (66687).—El castillo negro. Mayores de 15 años.

**COLON**, San Pablo 3001 (90577).—Paris vive de noche. Mujeres guerrilleras. Vida sin rumbo.

**CONTINENTAL**, Plaza Bulnes 41 (69733).—El extra. Menores.

**CHILE**, Recoleta 3104 (372566).—Crepúsculo de los dioses. Esta tierra es mía. Vuelta a la vida.

**EL SALTO**, El Salto 3130 (37334).—Drama. Mayores de 21 años.

**CINELANDIA**, Puente 540 (67532).—El último tango. Angelitos ne-gros. Menores.

**ESMERALDA**, San Diego 1035 (64303).—Ha llegado un ange-lito. Los tres García. Las aventuras de José y Pulgarcito.

**FLORIDA**, Lota, El diablo nun-ca duerme. Mayores de 21 años.

**HUELEN**, Huérfanos 979 (31603).—Una noche en la playa. France-sa. Drama. Mayores de 21 años.

**IDEAL CINEMA**, Mapocho N.º 4117 (92188).—El rey de los piratas. El ladrón de Bagdad. El diablo blanco.

**IMPERIAL**, San Diego 1344 (51112).—Mi madre es culpable. El abra-zo del muerto. Colosos de Ro-das.

**LAUTARO**, Carmen Mena 602.—El gallo ciego. Su última lucha. Abismo infernal.

**LIBERTAD**, Vivaeta 1564 (361627).—Paris vive de noche. Vida sin rumbo. Mujeres guerrilleras.

**LIRA**, Pintor Ciccarelli 298 (92181).—Las maravillas de Aladino. Plaza de pistoleros. Iván, el conquistador.

**LO FRANCO**, Caracal 604 (92750).—Un muchacho en Buenos Aires. Ritmos malditos. Artífices del miedo.

**MADRID**, Chacabuco 32-C (93657).—Su mejor enemigo. Y... fue-ron felices. Nieves de Killman-jaro.

**MAR**, San Pablo 4251 (95950).—Milagro por un día. Ojos sin cara. Verde es la evidencia. 21 años.

**MARCONI**, Manuel Montt N.º 612 (32587).—Parrish. Hércules sin cadenas. 18 años.

**MAYO**, Monjitas 879 (391201).—Máxime en la tierra de los re-yes.

**MINERVA**, San Pablo N.º 3236 (91464).—Herencia salvaje. Ba-la por bala. La guardia de la reina. Mayores y menores.

**MISTRAL**, San Diego 279 (63994).—Herencia salvaje. Bala por ba-la. La guardia de la reina.

**MODERNO**, Gran Avenida 6544 (251).—La Cisterna).—Viva Ju-lisco, que es mi tierra. Escri-bió su nombre con balas. La leyenda del mar.

**MONACO**, Arturo Prat 715 (382845).—Amante de cinco días. El pozo de las tres verdades. Anja ju-venil.

**MONUMENTAL**, Avenida Bernar-do O'Higgins 3943 (91553).—Pistoleros del atardecer. El lago del pecado. Asesinos y amantes.

**NACIONAL**, Independencia 801 (370594).—Ciudadela de los Robinson. Cuidado sargento. Nieves de Killmanjaro.

**NOVAVIDE**, Av. B. O'Higgins 139 (392749).—Rapsodia Cielón con fallas.

**NOVEDADES**, Cueto 257 (94594).—Fiesta de invierno. El cínico. Mala memoria.

**O'HIGGINS**, San Pablo 2245 (86929).—Que nadie escriba mi epitafio. Verde es la evidencia. La pluma picaente. Camino de Oregón.

**PALACE OVALLE**, Iquique 6698.—Yo no me caso con nadie. El gallo ciego. Abismo infernal.

**PALMILLA**, Pedro Fontova 5021.—La guerra empieza en Cuba. Co-razon rebelde. Juventud cuber-ta.

**PORTUGAL**, Diez de Julio 232 (34816).—El último tango. An-gelitos negros. Menores.

**PRAT**, San Diego 2117 (50754).—Duelo en el bosque. Noche y día. La burrerita del Ipacarai.

**REAL**, Compañía 1040 (65555).—Tarrán en la India. Aventuras. Menores.

**RECOLETA**, Recoleta 397 (373133).—Siga ese ensueño. La leyenda del mar. Las vacaciones de pa-pá.

**REGINA**, Vicuña Mackenna 624 (36097).—18.45 y 21.45 horas: Su único deseo. EE. UU. drama. May. 15 años.

**REPUBLICA**, República 239 (936133).—Ciudadela de los Robinson. Cui-dado sargento. Blanca Nieve y los tres chiflados.

**RIO**, Huérfanos 743 (33350).—Nefertitis la reina del Nilo. Ma-yores de 14 años.

**RITZ**, San Antonio 50 (380613).—La calle de los placeres. Las noches de Rasputin. 21 años.

**RIVERA**, Diagonal Cervantes 802 (36098).—Las naves de Kill-manjaro. Adiós a las armas.

**ROMA**, San Diego 236 (67258).—Ni bendito ni maldito. Cima-rron. Munequita china. May. 18 años.

**ROJO**, Huérfanos 1055 (80809).—La mano asesina.

**SAN ANTONIO**, San Antonio 253 (33605).—Frutos prematuros.

**SAN DIEGO**, San Diego N.º 612 (81093).—El precio de la trac-tion. Honor de raza. Menores.

**SAN MARTIN**, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).—El espectáculo más grande del mundo... Mayores y menores.

**SAN MIGUEL**, Euclides 1202 (51262).—De aquí a la eternidad. Cinco mujeres marcadas. Tú, mi co-mojo y yo. May. 18 años.

**SANTA FE**, San Diego-1956 (51103).—Luna Park. Los comancheros. Estrella de fuego.

**SANTA ROSA**, Santa Rosa 3890 (30965).—Amor en las sombras. El gallo ciego. Abismo infernal. May. 18 años.

**SANTIAGO**, Merced 829 (32888).—Si yo fuera millonario. Mayores de 14 años.

**SAO PAULO**, Merced 772 (397948).—El rey de los falsificadores. Francesa, policial. May. 21 años.

**SEPTIEMBRE**, San Dionisio 2563 (94321).—Música muchachos. Milagro por un día. Los viajes de Gulliver.

**SUELO**, San Diego 925 (61524).—Sangre sobre el sol. Peripetias a bordo. Mayores y menores.

**TORRE**, Huérfanos 137 (30611).—Cuatro contra la infamia. La mano de la muerte. May. 14 años.

**TOLESA**, Huérfanos 1518 (65289).—Madrid de la noche. Escapa-da. 15 años.

**VALENCIA**, Independencia 2199 (370288).—Blanca Nieves y los tres chiflados. Escribió su nombre con balas. La leyenda del mar. Siga ese ensueño.

**VENECIA**, Castro 130 (80336).—Madame Sans Gêne. Los cuatro jinetes del apocalipsis. Esta tierra cruel.

**VERDI**, Pedro de Valdivia 8278 (499704).—Mostra, la destruc-tora del mundo. El pirata ne-gro.

**VICTORIA**, Huérfanos 827 (30021).—De golpe en golpe. Mayores y menores.

**TORRE**, Alameda 166 (66687).—Los practicantes. 21 años.

# H O Y

## Nuevo Circo "Las Águilas Humanas" 1963



Nueva temporada de Otoño, EN HOMENAJE A LOS NIÑOS DE SANTIAGO. Presenta, **ESTA NOCHE**, hoy a las 9.40 por primera vez en Chile: **CLARA CASTILLA, LA TRAPE-CISTA SUICIDA, CON LOS TOBEROS TRAPE-CISTAS VOLADORES ESPAÑOLES.**

## CARPA TRICOLOR

impermeable y calefaccionada, en

**ALAMEDA 1461, entre Amunátegui y San Martín**

Teléfono 60-778

ADQUIERA temprano sus boletines numerados; evitarse re-ventas y falsificaciones:

**PALCOS** con 4 sillones, in-cluidos impuestos, \$ 7.000.—; **PRE-FERENCIA NUM. ADULTOS** de la a 5a. filas, \$ 1.500.—; **MEDIA PREF. NUM. NIÑOS**, \$ 800.—; **PLATEA GENERAL** adultos, \$ 1.000.—; **MEDIA PLATEA GENERAL NIÑOS**, \$ 500.—; **TRIBUNAS** generales adultos, \$ 600.—; **TRIBUNAS** niños, \$ 300.—

Mañana **VIERNES 22**, dos funciones: **VER-MUT 6.30 y NOC. 9.40**; **SABADO 23**, TRIPLES, con **MATINE INFAN-TIL** a las 3, y 6.30 y 9.40; **DOMINGO 24**, 3 fiestas dominicales.

# H O Y

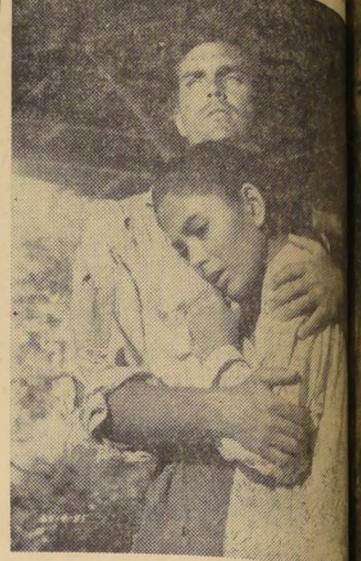
# H O Y

**MOTOCICLETAS ALEMANAS MAICO, GOBI, BAUER**  
de 50 cc, 125 cc, 175 cc., 250 cc.

► REPUESTOS  
► SERVICIO  
► ENTREGA INMEDIATA  
► FACILIDADES

**RAFALEWSKI HNOS.**  
PROVIDENCIA 1414, SAN DIEGO 1221 y 1789

## "VALIENTE Y TEMERARIO" HAY MUERTE... Hoy Huérfanos y



Un aspecto de la joya de acción y emoción, "VALIENTE Y TEMERARIO". Mayores y menores, estreno Universal de los cines Huérfanos y

## LA NOCHE DE LOS SINDICATO ORQUESTAL DE

El tradicional gran es-pectáculo "La Noche de los Síndicos", con que se conmemora el aniversario del Sindicato Or-questal de Chile, es motivo de entusiasta preocupación de sus dirigentes, y este año asu-mirán brillantes contornos. Cuentan con la adhesión de dos grandes orquestas de Ar-

## FESTIVAL "SI VAS PARA DOMINGO 24 EN EL "CAUPO"

Subrayando el merecido su-ceso internacional de su he-rmoso vals-canción, "Si vas pa-ra Chile", el domingo 24, en que interviene el Teatro Caupulicán, se efectuará el homenaje a su autor, Chito Faró, quien recibirá medallas y galardones de oro de Radio Nacional y Raúl Montenegro (El Prestamista). El programa es sobresalen-

## CAMBIO IMPORTANTE

LA EMPRESA CHILENA "SOCINA" HACE CARGO DESDE EL SABADO ZO DE LOS CINES "NILO" Y "LA LO TANTO, SE ANUNCIA UN CAMBIO DAMENTAL EN SUS PROGRAMACIONES

**SABADO, GRANDIOSA REAPER-**

## GRAN PALACE

Fono 60002 230-615-10 P.M. 13

**¡ULTIMAS SEMANAS!**

NOMINADA PARA 5 "OSCARES" de la Academia de Hollywood, entre ellas el "LA MEJOR PELICULA DEL ANO"

## la superproducción de DARRYL F. ZANUCK



## MARLON BRANDO TREVOR HOWARD

## La casa de los P...

Para los COLEGIOS tenemos el más surtido en batas y...

**SOMOS FABRICANTES**

**HUÉRFANOS**

## Padres y Apoderados CASA JACO

Les ofrece la mejor oportunidad de adquirir... TINES - MEDIAS y SOQUETES en todos los tipos, para colegiales. Además, amplia gama de ropa interior.

RECUERDE QUE NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS

**San Alfonso 55 y Alameda 631**

# VIVIAN LEIGH PARECE OLVIDAR A LAURENCE OLIVIER EN BRAZOS DE JEAN PIERRE AUMONT

FILADELFA, (ANSA). — está obteniendo un gran éxito en uno de nuestros principales teatros. Pero mucho

más que por la pieza en sí misma —las vicisitudes de dos emigrados rusos que se ven obligados, después de la revolución a trabajar como camareros, pero que durante la noche se aman con la ceremonia de sus antiguos tiempos— el público llena el teatro para ver con sus propios ojos los enamorados arrebatos de Vivian Leigh y Jean Pierre Aumont, protagonistas de la pieza, que han descubierto en sus pasajes que les resulta muy fácil y muy agradable encontrarse uno en brazos del otro, más allá de la ficción y más acá de la realidad...

Se trata de un amor que está tocando los límites del otoño, ya que ambos tienen alrededor de los cincuenta años, pero parece que ello no les preocupa demasiado. Vivian Leigh, que estuvo casada dos veces, la primera con un abogado a quien le dio una hija y la segunda con el creador cinematográfico de Hamlet y de Ricardo III, Sir Laurence Olivier, había creído vengarse del abandono de éste, que la dejó para casarse con una jovencita, Joan Plowright, viviendo un romance demasiado explícitamente apasionado con un muchacho de barba incipiente y talento aún más incipiente, con quien se hizo ver por los lugares de moda, desiosa de provocar en Sir Laurence una reacción que no se produjo. Jean Pierre Aumont, después del entuerto de su bella y célebre esposa —todavía se recuerda su demudado rostro, al acompañar el atid— se casó con la hermana de Anna María Fierangi, Marisa Pavan, quien sumó a su familia dos criaturas, Jean Claude y Patrick.

Resulta curioso el paralelismo de ambos destinos; tanto Vivian como Jean Pierre Aumont, intenta salir de su fracaso o de su tragedia, uniéndose a dos seres mucho menores que ellos. Y en ambos casos, el desencuentro se produce, antes o después. La estrella abandona a su barba enamorado y él descubre que no puede seguir viviendo con su familia. Y se encuentran casualmente en la casa de Rex Harrison, en la Riviera italiana. Se conocen, conversan en un plano estrictamente amistoso cuando no profesional, deciden montar una obra en los Estados Unidos, y apenas comienzan los ensayos comprenden que esas palabras —amistoso y profesional— han sido superadas por el amor, y que la vida vale la pena, después de todo, comenzar a vivir cada día...

Y eso es lo que ven los espectadores que todos los días siguen las graciosas y sorprendidas escenas de "Tovarich". Ni Vivian Leigh y Jean Pierre Aumont juegan un papel en el escenario; viven en realidad el amor que han encontrado a los cincuenta años. Para el público es ni más ni menos, como espiar por el agujero de la cerradura en una "suite" de recién casados. Comodamente sentados además...

## El nuevo Frank Sinatra



Muchas de las antiguas canciones que interpretó este año la orquesta de Tommy Dorsey, resultarán un tanto familiares a los aficionados, y esto se debe en gran parte a su nuevo vocalista, FRANK SINATRA, Jr., hijo del más famoso de los cantantes americanos, quien, a los 19 años, ha decidido seguir la carrera de su padre. Nació del primer matrimonio de Sinatra, Frank Jr. vive con su madre en Beverly Hills, y ha asistido en forma silenciosa a la escuela pública y al colegio, y proyecta estudiar arte dramático en la Universidad de Southern California. Pero posiblemente su iniciación junto a Tommy Dorsey le haga seguir los pasos de su padre, a quien se le parece físicamente y en la tonalidad y estilo de su voz.

## Orquesta Sinfónica se presenta esta noche en el Parque Bustamante

La Orquesta Filarmónica de Chile, dirigida por el titular, Juan Matteucci, tendrá a su cargo el 36º programa correspondiente a la primera parte de la Temporada de Difusión Cultural que organiza el Teatro Municipal, según lo estipula la Municipalidad de Santiago. El conjunto orquestal se presentará esta noche, a las 22 horas, en el Parque Bustamante.

## Abiertas las inscripciones para el Taller-Escuela de Arte Dramático

Están abiertas las inscripciones para los candidatos que deseen inscribirse en el Taller-Escuela de Arte Dramático que funciona en Alameda 2413, primer piso, entre las 20 y 23 horas. Se dictan en él clases especiales de actuación para todos aquellos que deseen iniciarse en las actividades teatrales, cinematográficas, radiales o de televisión. Especialmente orientado hacia los adultos que trabajan, los estudiantes y, en general, a todas aquellas personas que no pueden dedicar horas del día a la introducción en dichas actividades artísticas, este taller abre sus puertas pudiendo inscribirse todo el mundo sin distinción alguna. Un mes de selección rigurosa vivirán si los candidatos, antes de iniciar el normal período de trabajo. La atención al público se efectúa en la misma dirección y sólo entre 20 y 22 horas, hasta el próximo 5 de abril.

**GRAN CONCURSO**  
AUSPICADO POR  
**La Nación**  
Y ORGANIZACION RANK

**PREMIOS**

- 1er. Premio: Eº 200 en dinero efectivo
  - 2º Premio: Un radio RCA VICTOR de valor Eº 176, donado por la Casa TOMAS IVANOVIC
  - 3er Premio: Un tocadiscos por valor de Eº 84, donado por la Casa Tomas Ivanovic
- PREMIOS CONSUELO: Entradas para la película "SODOMA Y GOMORRA".



### CUPON

- 1.—¿Quién es el director de la película?
  - 2.—¿Dónde fue filmada?
  - 3.—Nombre dos de los principales intérpretes:
- Nombre .....
- Dirección .....
- Ciudad .....

Los cupones deben enviarse a Casilla 81-D, o depositarlos en los buzones instalados en el hall de LA NACION y en la Casa TOMAS IVANOVIC, San Antonio 282 y en el Teatro DUCAL, Agustinas 777.

## El sábado abre sus puertas el Teatro Móvil Alejandro Flores

El sábado, definitivamente, será inaugurado el teatro carpa móvil "Alejandro Flores", que ha construido el Sindicato Profesional de Actores Teatrales de Chile. A las 22 horas de ese día, se ofrecerá una función dedicada a la prensa, autoridades, sindicatos, amigos y a los dueños de las butacas, adhiriéndose mediante la campaña que se llevó a efecto el año pasado.

Un grupo de actores —treinta en total— que cuentan con la dirección del prestigiado director del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, Eugenio Guzmán, pondrán en escena la obra "Los Papeleros", una sátira con música que pertenece a Isidora Aguirre (el texto) y Gustavo Becerra (la música).

El móvil "Alejandro Flores" ha sido instalado para su inauguración a un costado de la Plaza Almagro, cerca de Avenida Bulnes. En ese lugar efectuará su primera temporada. Posteriormente se trasladará a otras comunas y a provincias.

## Nuevo Circo Las Aguilas Humanas-Los Toreros Trapecistas Voladores, hoy en Alameda Bernardo O'Higgins 1461

Esta noche se inaugura la Carpa Tricolor (impermeable y calefaccionada) de Alameda 1461 entre Amunátegui y San Martín, presentándose en su redondeo luminoso la nueva compañía del Circo Las Aguilas Humanas 1963, con su atracción central, Clara Castilla, la trapecista suicida y Los Toreros Voladores, contratados en España, expresamente para esta nueva temporada de otoño dedicada a los niños de Santiago y como despedida de Chile del meritorio espectáculo, preferido por adultos y niños de la capital.

El primer espectáculo en Santiago de los Toreros Trapecistas Voladores ha suscitado expectación, interés y entusiasmo entre los aficionados al Gran Circo, porque llegan a Chile precedidos de entusiastas referencias de los principales circos de España, Alemania y Francia.

Hoy, a las 9:40 horas, noche, en el múltiple espectáculo actúan también, The Durbin Trio, malabaristas estadounidenses; The Four Gibson Bros, conjunto de gimnastas saltadoras, del "Rimling Circus", de Estados Unidos; las "etóiles" acrobáticas francesas, Les Quatre Jeannets; el Trio Hnas. Valverde, exponentes de cultura física gimnástica estatuaria; Los Marineros Farristas, pulseros cómicos; trío dandys juveniles brasileños trio "Los Macaranás", equilibristas en perchas de acero; Los Cuatro Pueyreodon, María Isabel Lewis, intrépida equilibrista de cabeza abajo sostenida solamente por los pies, en lo alto de la carpa; domador alemán, Franz Schumann, con los notables "Elefantes Futbolistas" y la manada de leones agresivos de África; escuadrilla de la risa con los clowns, tonys y payasos musicales, Caluga, inclusive.

Chicharrita, Zapatin, Mattita y Pituto.  
La jazz Sonora "Cuba", de 22 instrumentistas a cargo de los acompañamientos musicales, con tres cantantes a gran voz.

Mañana, viernes 22, hacen dos funciones, vermut 6:30 y noche 9:40; el sábado 23, triples, con matinee infantil, a las 3:10 y vermut y noche. El domingo 24, también tres fiestas circenses a igual horario. Actuarán en Alameda 1461 hasta abril y en la primera quincena abrirán actuarán en Illapel, Ovalle, Coquimbo, La Serena, Valparaiso, hasta Arica, inclusive.

### CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION - Comité de Telecomunicaciones

### PROPUESTAS PUBLICAS

Llámanse a propuestas públicas para la construcción, en Arica, de una casa para grupo electrónico de 80 Kva. Las bases y antecedentes podrán retirarse en las oficinas del Comité, Estado 337 —2º piso—, diariamente, entre 15 y 18 horas, hasta el viernes 29 de marzo próximo.

### COMITE DE TELECOMUNICACIONES SECRETARIO EJECUTIVO

### DEPOSITO PLANSA

PLASTICOS DE CALIDAD  
PLANCHAS LISAS Y  
ACANALADAS EN COLORES  
TRANSPARENTES PARA AVISOS  
LUMINOSOS Y CLARABOYAS.

Atadie y CIA. LTDA.  
TEATINOS 419 - FONOS 88345 - CASILLA 2271 - SANTIAGO

### Profesional



AFICIONADO  
TODOS  
APRENDEN  
A MANEJAR  
INST. SAN CRISTOBAL  
MAC-IVER 728  
cursos intensivos para  
personas de provincia



ra, la rubia actriz Mary Moore. En el grabado, los integrantes del "Teatrotro de Miguel Frank", que tuvieron una buena oportunidad de "ensayar a lo vivo", tras el mesón del Restaurante "Le Due Torri", junto a los periodistas. De izquierda a derecha: Mary Moore, Chela Hidalgo, Miguel Frank, Norman Day y Gabriel Maturana. El programa de teletatro presentará esta noche la obra del director del conjunto "Extraña luna de miel", que se repite por segunda vez, a pedido de los televidentes. "El Bar de las Celebridades" se transmitirá el próximo viernes.

### LA MAS AIREVIDA FIESTA JAMAS FILMADA.

**YORK**  
¡ESPEJO FIEL DE LA VIDA Y AMORES DE LOS INTERNOS Y LAS ENFERMERAS!



**LOS PRACTICANTES**  
"NOCHES DE FRENES"

Mayores de 21 años

**36º PROGRAMA DE TEMPORADA DE DIFUSION CULTURAL DE 1963**

Hoy, a las 22 horas  
Parque Bustamante

Orquesta Filarmónica de Chile  
Director: JUAN MATTEUCCI

PROGRAMA:  
Obertura "Guillermo Tell".  
TOSHKWY: Suite "Cascanueces".  
Dos Aires Chilenos.  
KORSAKOFF: "Capricho Español".

PROGRAMA: Mañana, a las 22 horas, en la Gabriela Mistral. Presentación de la Orquesta Filarmónica de Chile.

**WINDSOR**  
3-6:45 y 10 PM.  
2ª SEMANA

LAURENCE HARVEY  
JANET LEIGH

**TITO MUNDT**  
Premio Nacional de Periodismo  
"de lunes a sábado".  
13:45 horas

CB 146 Radio Magallanes  
"la emisora popular"

**METRO-CALIFORNIA**  
BANDERA 141 - TEL. 83361 - YARRAZAVAL 1564 - TEL. 498061

3, 7, y 10 PM.  
HOY 3:45, 7:10 y 10:15 PM.

NUEVAS EXHIBICIONES

20th GOLD PARA MAYORES DE 15 AÑOS

**MARILYN MONROE**  
EN SU MAS PICARA COMEDIA

**HOY-CITY**  
MAYORES DE 15 AÑOS.

DE HORROR Y VENGANZA!

**Castillo Negro**  
"The Black Castle"

RICHARD GREENE - BORIS KARLOFF  
WILFRED BRIDGES - PAULA CORDAY - LON CHANEY

Película Universal-International

**COMEZON DEL SEPTIMO AÑO**  
con TOM EWELL

CINEMA SCOPE COLOR en 35 mm. Distribuido por MCM

**GRANDES REVISTAS HUMORESQUE ESTRENO HOY**

Con el "BOTO" a la "BISTA" Mario CLAVEL (IDOLO DE AMERICA)

50 CHICAS STRIP HOY

SUPER-COMICOS! HOY  
T. COUSINO SAN IGNACIO 1249 2 FUNCIONES 7:30 y 10:30 PM. FONOS 50657

CRONICAS SOCIALES  
por LUCIA ARRIETA

EN LOS ESTADOS UNIDOS.—

En la ciudad de Boston, ha sido operado el señor Eduardo Urzúa Merino.

MATRIMONIO EN EL MES DE MAYO.—

El 11 de mayo, será bendecido, en la Iglesia del Sagrado Corazón, de Avenida El Bosque, el matrimonio de la señorita Eugenia Ljona Rodríguez, con el señor Juan Braun Lyon.

EN LA EMBAJADA DE BELGICA.—

El Embajador de Bélgica, señor Alain de Thysebaert, y señora Luisa de Theux de Thysebaert, ofrecieron anoche una comida en su residencia de calle Capullos.

CIRCULO DE AMIGOS DE GRECIA.—

El Círculo de Amigos de Grecia y el Instituto Chileno-Helénico, han preparado un variado programa con motivo de celebrar ese país, el 142.º aniversario de su Independencia.

Los actos que se llevarán a efecto, serán los siguientes:

- 23 de marzo, a las 11 horas.— Homenaje a Grecia en la Escuela 121 "La Reina".
- 25 de marzo, a las 12 horas.— Coctel ofrecido por el Cónsul General y Consejero de la Legación de Grecia, señor Gabriel Mustakis, y señora, a los amigos de Grecia y a la Colectividad Helénica. No se han enviado invitaciones.
- A las 19 horas.— Velada solemne en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, cuyo programa, será el siguiente:
  - 1.— Himnos de Chile y Grecia, que serán ejecutados por la Banda del Regimiento Cazadores.
  - 2.— Discurso pronunciado por el presidente del Círculo de Amigos de Grecia, señor Adolfo Guerrero Cood.
  - 3.— Poemas de Palamás, recitados por la señora Margot Gattalos Bahr.
  - 4.— Poemas recitados por el Agregado Cultural de la Embajada del Brasil, señor Thego de Mello (de su último libro).
  - 5.— Poesías, de Francisca Ossandón Guzmán.
  - 6.— Conjunto de Guitarras, por las alumnas del Liceo N.º 9 de Nuñoa.
  - 7.— Discurso del Cónsul General y Consejero de la Legación Real de Grecia, señor Gabriel Mustakis.
  - 8.— Marcha, ejecutada por la Banda del Regimiento Cazadores.
- A las 21.30 horas.— Comida en el Club de la Unión, del Círculo de Amigos de Grecia, al representante de Grecia, y señora de Mustakis.

MATRIMONIO MATTHAEI CARIOLA-OSSA IGUALT.—



Señorita Adriana Ossa Iguait y señor Rodolfo Matthaei Cariola, abandonan la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, donde fue bendecido su matrimonio.

COMIDA EN EL PALACIO COUSINO.—

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Carlos Martínez Sotomayor y señora Emilia Nogueira de Martínez Sotomayor, ofrecieron esta noche una comida en el Palacio Cousino en honor del Embajador de Venezuela, señor Wolfgang Larrazabal, y señora con motivo de su partida de nuestro país. En esta oportunidad, el Canciller, señor Martínez, impondrá las insignias de la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins, en el Grado de Gran Cruz.

de los Reverendos Padres Franceses, donde fue bendecido su matrimonio.

PARTE DE MATRIMONIO.—

Rosa Opazo de Correa, participa a Ud. el matrimonio de su hija María Bernardita, con el señor José Miguel Rodríguez Cruchaga y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Los Santos Angeles Custodios (Ex Seminario), el sábado 23 de marzo, a las 18.30 horas.

EN HONOR DE REBECA MONTT JOGLAR.—

El jueves 28 del presente, se ofrecerá a Rebeca Montt Joglar, un almuerzo, con motivo de ser el día de su cumpleaños.

PELICULA ITALIANA SERA EXHIBIDA EN BIBLIOTECA NAC.

Bajo los auspicios de la Embajada de Italia, del Instituto Chileno Italiano de Cultura y de la Biblioteca Nacional, se proyectará mañana, a las 19 horas, en el Salón de Actos de la Biblioteca Nacional, Moneda 650, la película "L'Italia se decanta", producida por el Ministerio de Relaciones Exteriores en Roma.

Este interesante film será entregado al público en homenaje al primer centenario de la Unidad de Italia. La entrada es libre.

MANIFESTACION.—

Hoy, a las 7 de la tarde, en el Club de Golf Los Leones, se efectuará una manifestación que ofrecen el Dr. Robert E. Tracy y señora, a los agricultores y empresarios de actividades agrícolas del Estado de Wisconsin, de EE. UU., que visitan Chile en misión de estudio y conocimiento de los problemas agrícolas comunes a los países.

CINE-FORO SOBRE EL FILM "FRAGATA INFERNAL"

La película "Fragata Infernal" basada en la novela del escritor norteamericano Herman Melville, "Billy Bud", será proyectada el domingo próximo a las 10 horas, en el Cine Dúcal, auspiciada por el Instituto de Cultura Chileno-Norteamericano.

Después de la exhibición tendrá lugar un foro auspiciado por el Comité de Cine de dicho Instituto, en el que participarán Alicia Vega, el director del Departamento Audio-Visual de la Universidad de Chile, Raúl Alcárcel, y el escritor Hernán Poblete.

CONTINUAN ABIERTAS LAS MATRICULAS EN CASA DE CULTURA DE NUÑOA

Hasta el sábado 23 de este mes inclusive estarán abiertas las inscripciones de matrícula para las diferentes academias que mantiene la Casa de la Cultura de Nuñoa. Ellas son: ballet, teatro, folklore, coro, teatro infantil y la academia de artes plásticas "Juan Francisco González". Esta última que diri-

ge Gregorio de la Fuente ofrece cursos de dibujo, pintura y composición. Las actividades docentes se iniciarán el 1.º de abril. Mayores antecedentes en la secretaría, Avenida Irarrázaval 4055.

La programación de la Casa de la Cultura para este fin de semana consistirá de dos espectáculos para niños. El viernes

El Instituto Chileno-Británico de Cultura inicia su programación cinematográfica

La primera exhibición de films británicos está anunciada para hoy a las diecinueve horas.

El Instituto Chileno-Británico de Cultura, inicia su programación cinematográfica británica para este año; en efecto, hoy jueves 21, a las 19 horas, tendrá lugar la primera exhibición de cine británico en su sede de calle Teatinos N.º 307, con el siguiente programa:

"EL POLICIA BRITANICO", en inglés; ocho horas típicas de actividades de una policía condestable.

"LA COMUNIDAD DE NACIONES BRITANICAS", en colores, y en castellano; por medio de dibujos animados se describe la estructura de la Comunidad Británica.

"LA PRENSA BRITANICA", en castellano, una síntesis de la compleja organización tras la producción y distribución de la prensa nacional británica.

Esta exhibición cinematográfica dura aproximadamente una hora y se invita cordialmente al público a presenciarla, ya que su entrada es libre.

Este interesante film será entregado al público en homenaje al primer centenario de la Unidad de Italia. La entrada es libre.



BURBUJEANTE CRISTALINA REFRESCANTE

SONRISAL—Nueva tableta efervescente contra el dolor y malestar

Sonrisal es una manera nueva... una manera eficaz de aliviar el dolor. Tras su efervescencia, las tabletas de Sonrisal se disuelven por completo en agua... llegan a su estómago en una agradable solución. De ahí que sus ingredientes puedan absorberse con la mayor prontitud por el organismo... para traerle rápido alivio de los dolores de cabeza, dolores musculares, neuralgias y malestares estomacales causados por el exceso de acidez.

Por eso, a la primera señal de dolor o malestar... tome Sonrisal y note la diferencia! Deje caer una o dos tabletas de Sonrisal en agua... Vea su efervescencia... Luego beba la cristalina solución. ¡Sienta como el alivio comienza con el sabor agradable de Sonrisal!

Es muy fácil... y conveniente: Mantenga Sonrisal a mano. ¡Usted nunca sabe cuando puede necesitarlo! Y no lo olvide:..... ¡Sonrisal Efervescente!



invariable en su hermético sobrecoque dorado

**Sonrisal**

Base: Acido acetilsalicílico, Acido cítrico, Bicarbonato de sodio y Carbonato de sodio

El principal atractivo de la mujer es el rostro. Ayude a realizar la belleza de su cutis y sea más admirada, gracias a...

**Leche harem**

**¡NOVIAS!!**  
MADRINAS, DAMAS, ARRIENDEN Vestidos, Sombreros, Pielés, en "Casa Util"  
También loza, servicio, muebles, sillas, alfombras VISITENOS La mejor atención en: SAN ISIDRO 618 Disfraces para grandes y chicos

**WEXFORD COLLEGE**  
BILBAO 502 ::-:: FONO 40151  
Nursery — Kindergarten — Preparatorias HUMANIDADES DIURNAS Y VESPERTINAS CURSOS DE RECUPERACION Profesorado titulado  
Conservatorio de Música: Piano, violín, guitarra, acordeón.  
MATRICULA ABIERTA

**COLEGIO DE ENSEÑANZA**  
SECUNDARIA Y PRIMARIA, con 28 años de enseñanza, le ofrece a usted, señor apoderado, durante los MESES DE VERANO Y DURANTE TODO EL AÑO, de enero a diciembre, sus CURSOS DE RECUPERACION con sistema de cursos individuales o semindividuales de doce alumnos por curso.  
SECCION N.º 1  
Recuperación para alumnos con exámenes pendientes Adultos sin estudios, preparación de exámenes previos para ingresar a Liceos Fiscales y Escuelas de las Fuerzas Armadas, ramos sueltos, etc. Exámenes válidos con 100% de éxitos anuales comprobados. Profesorado del Estado en actual servicio en Liceos, Catedráticos de la Universidad y ex profesores de la Escuela Naval dictan las clases en este plantel.  
SECCION N.º 2  
Recuperación en Bachillerato, Humanidades y Preparatorias, avanzando hasta tres cursos en un año. El colegio cuenta con todos los cursos en preparatorias y humanidades (o sea, de 1.º a 6.º años); las tareas se hacen en el mismo colegio, bajo control de profesores. Además, hay clases grabadas para facilitar los estudios y los repasos de clases dictadas. Cómodo y amplio local. Hay internado, externado y mediopulaje. Informes y matrícula, de 9 a 13 horas y de 4 a 8 P. M.  
DISPONIBLES ALGUNAS VACANTES MONJITAS N.º 615 — Esquina MIRAFLORES

La elite de siempre

LA SORPRENDENTE VISITA

El ruso Alexis Adjubei, director del periódico "Isvestia", llegó a Roma despectivo, insolito, atrevido; venia en la comisión de periodistas que entregarían a Su Santidad el premio Balzan de la Paz. Su calidad de hijo político del dictador ruso (su esposa Rada es la hija predilecta de Khrushchev), le daba especial categoría y se fue de Roma despues de inclinarse con su esposa, en audiencia especial, respetuosamente ante el Papa y besar su santa mano... Y esto ha suscitado, aunque transitoriamente, una desorientación de opiniones en el mundo católico que el Vaticano ha explicado con su ancestral sabiduría.

Rusia contribuyó con su voto a otorgar esta distinción al Sumo Pontífice.

Pocas horas antes de recibir a los esposos Adjubei, el Papa hizo la siguiente declaración: "La perfecta neutralidad supranacional de la Iglesia y de su jefe visible no debe ser entendida en un sentido puramente pasivo, como si el papel del Papa se limitara a observar los acontecimientos y a guardar silencio. Es, por el contrario, una neutralidad que conserva todo su vigor de testimonio".

En estas circunstancias, el recuerdo de Pio XII ha estado latente en Roma. La visita de Adjubei al Vaticano retrotrae a la memoria la figura, la enseñanza y valoración de su intransigencia doctrinal ante el comunismo.

Empieza, así, el año de 1963, cuando el mundo entero se redanda en nuestra inquieta humanidad.

EDUARDO BALMACEÑA

Conferencias, Exposiciones, Matrimonios

**PERMANENTE**  
MUSEO DE ARTE POPULAR.— Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo y festivos, de 11 a 13 horas.  
Cerro Santa Lucía. Martes a sábado; de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.  
MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.  
MUSEO B. V. MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94 A.

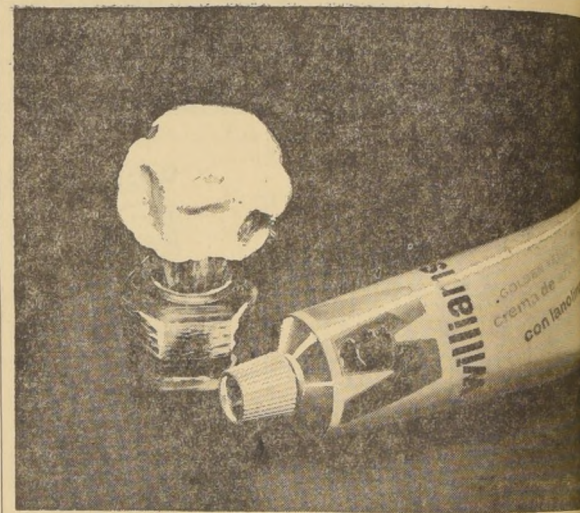
**BIBLIOTECA NACIONAL.—** Av. O'Higgins entre Mac Iver y Miraflores. Horario de 9 a 12.30 y de 15 a 20.30 hrs.

**HOY**  
BERNAL PONCE: Exposición de agua-fuertes en colores realizadas en el Atelier Hayter de París. Galería Bernal Ponce. Inaugura a las 19 horas.  
INGENIEROS: Exposición de dibujos de ingeniería y arquitectura. Horario de 9 a 12.30 y de 15 a 20.30 hrs.

NUEVOS RECURSOS DESTINARA EL GOBIERNO PARA MUSEOS DE ARTE

El Presidente de la República decidió destinar la suma de 150 mil escudos para incrementar los fondos de los principales Museos de Bellas Artes del país.

Después de recibir un detallado informe de la situación en que se encuentran los Museos de Bellas Artes nacionales, preparado por el Director del Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, Jorge Elliot, el Jefe del Gobierno tomó las decisiones apropiadas, y recomendó, además, la inclusión de varios artículos propuestos por dicho Director, en la Ley de Reforma Tributaria, que actualmente se discute en el Parlamento.



POR MENOS DE LO QUE CUESTA UNA CAJITA DE FOSFOROS...



descubra el placer de afeitarse con CREMA WILLIAMS...

Rica en lanolina, la Crema de Afeitado Williams, ablanda la barba, permitiendo una afeitada bien al ras, sin irritación, y que dura todo el día. No se someta más a la tortura de afeitarse con un jabón común. Comience mañana mismo a afeitarse con la espuma fresca y abundante de la Crema de Afeitado Williams.

**CREMA DE AFEITAR williams**  
En venta en todas las Farmacias

...y para prolongar el placer de una afeitada perfecta...  
**AQUA VELVA WILLIAMS**  
La loción para después de afeitarse, de mayor venta en el mundo entero. Suaviza... refresca y estimula la piel.

# Voluelto en llamas cayó el avión privado del Rey Saúd

La máquina, un "Comet IV" viajaban 16 personas de su séquito, que aparentemente han perecido. El monarca cree en un sabotaje.

Tropas alpinas italianas y francesas, guías y policías, ascendían hoy las laderas de la montaña hasta el lugar del desastre, pero nada se ha dicho de sobrevivientes.

Probablemente nadie haya sobrevivido", dijo un vocero oficial de la policía italiana.

El Rey había enviado el avión quadrimotor "Comet IV", construido hace un año, de vuelta a Ginebra para recoger a los miembros de su comitiva y su equipaje. El aparato regresaba de Ginebra a Niza con siete pasajeros y nueve tripulantes al estrellarse.

André Leyvraz, jefe de la policía de Ginebra, descartó toda posibilidad de sabotaje. "No hay sospecha alguna de sabotaje y no creo que sea necesaria una investigación de la policía", dijo.

El mal estado del tiempo parece haber provocado el desastre. La policía manifestó que el avión chocó con la montaña a una altura de unos tres mil metros, en medio de fuerte tormenta de nieve.

**EL PROPIO REY INVESTIGA**

SANTANA DI VALDIERE, 20 (UPI).— "No se descarta la posibilidad de que se haya cometido sabotaje", declaró hoy el secretario del Rey Saúd de Arabia Saudita al referirse al accidente sufrido hoy por el avión privado del monarca.

En el aparato viajaban 16 personas y la búsqueda debió ser interrumpida en razón del mal tiempo reinante. Se duda que haya sobrevivientes.

El Rey habló hoy por radiotelefonía a su pueblo desde esta aldea, por intermedio de la Radio de la Mecca. Indicó que no se descarta la posibilidad de que el avión estalló en el aire, según le dijo un agricultor local que asegura que vio al aparato estallar en el aire y caer envuelto en llamas, según reveló el secretario del soberano.

# EL REY SAUD INVESTIGA



NIZA, Francia.— El Rey de Arabia Saudita (izquierda) es llevado en automóvil a su hotel, momentos después de arribar aquí el día 19, procedente de Suiza. Le acompañan un funcionario no identificado y el chofer. El avión privado del Rey Saúd chocó contra las nevadas montañas de Matto, cerca de la frontera francesa, en el amanecer del día 20. Aparentemente, las 16 personas que iban a bordo perecieron. El Rey Saúd había volado en el mismo avión el día anterior, y la aeronave regresaba a Ginebra para conducir a Niza el resto de la comitiva real.— (Radiofoto UPI.)

# "El Poder o nada" exigen peronistas en Argentina

Andrés Framini amenazó con un segundo "17 de Octubre", si no se les permite actuar con libertad en las próximas elecciones. Después de sus discursos fue ordenada su detención a petición de las Fuerzas Armadas.

BUENOS AIRES, 20 (UPI).— (Por William L. F. Horsey) — El fogoso dirigente textil peronista Andrés Framini parece haber acilado las cosas a las Fuerzas Armadas y al Gobierno transitorio de José María Guido con su discurso de lunes por la noche.

En efecto, no sólo reveló la profunda escisión existente entre el Consejo Coordinador Peronista que dirige el neurocirujano Raúl Mera y los vehementes sindicalistas que fueron senadores y diputados durante la dictadura de Juan D. Perón, sino que, además puso de manifiesto públicamente el verdadero objetivo revolucionario de su sector: o el retorno total al Poder o nada.

El Gobierno, bajo presión —según fuentes oficiales— del Ejército y la Aeronáutica, ordenó su detención la pasada medianoche, si bien hasta última hora de esta tarde Framini no había sido encontrado. Circula el rumor de que ha fugado en dirección al Uruguay, a un que la secretaria de la Unión Obrera Textil, Susana Collazo, afirma que Framini no ha salido del país.

El lunes pasado, Framini habló en un mitin peronista en Punta Lara, pedicada en la población ribereña cercana a La Plata, capital de la provincia de Buenos Aires. Los participantes en el acto portaban grandes carteles con los retratos del ex Presidente y segunda esposa, Eva Duarte y segunda esposa, Eva Durate y coreaban las marchas "Los muchachos peronistas" y "Evi-ta capitana".

Framini habló en conmemoración de las elecciones del 18 de marzo de 1962, en que él fue elegido Gobernador de la provincia de Buenos Aires y otros cuatro peronistas obtuvieron sendas gobernaciones provinciales, además de las 43 bancas de diputados nacionales ganadas por la Unión Popular frente neoperonista.

El mitin fue organizado por la Comisión Directiva del Grupo de "Los 62", gremios peronistas que representan a un millón y medio de trabajadores. El Dr. Mera, autoproclamado jefe nominal del Partido peronista, estaba significativamente ausente. Rodeaban al orador en el palco, vehementes dirigentes sindicales peronistas, entre ellos el cardillo de los obreros metalúrgicos Augusto Vandor. Framini criticó al llamado sector "azul" del Ejército que en septiembre último expidió el hoy famoso "comunicado 150" desde la base de Campo de Mayo. En ese "comunicado" los "azules" proclamaban que habría elecciones y que todos podrían votar. El dirigente textil exigió literalmente el retorno del peronismo al poder y nada más que el poder. "El peronismo —dijo— es un movimiento revolucionario cuyo objetivo es la destrucción del régimen oligárquico y la construcción de una nueva sociedad".

Según Framini, las victorias peronistas en los comicios del año pasado —comicios anulados por el entonces Presidente Arturo Frondizi bajo la presión militar— se debieron "al apoyo de la clase media, que había perdido fe en las promesas incumplidas de Frondizi".

"Cuando Frondizi decretó la anulación de esos comicios —continuó— decretó el entiero del sistema liberal con toda su farsa política, jurídica e institucional".

Framini dijo que los autores del comunicado 150 le hacían preguntarse si eran "es-túpidos o ingenuos". Según ellos afirmó, los peronistas deben ir a las urnas negando a su líder, Juan Perón, y su partido hasta debe formar parte de una coalición política con partidos apoyados por el Gobierno "azul", renunciando además a las cinco gobernaciones provinciales ganadas en 1962.

El plan político del Gobierno es sólo una nueva edición de las negociaciones hechas por Frondizi para conseguir los votos peronistas en las elecciones de 1958, expresó. Framini atacó aparentemente el sistema de representación proporcional dispuesto por el Gobierno, pues dijo que "se pide a los peronistas que acepten" como máximo 30 bancas en la Cámara de Diputados. (Según la antigua ley electoral, el partido mayoritario ganador obtenía dos tercios del total de bancas.)

Dijo que el Partido no está interesado en ganar las elecciones o unas pocas bancas en el Congreso, y declaró que "sólo por métodos revolucionarios" podrán los peronistas volver al poder.

Exigió que las disposiciones actuales sean modificadas para permitir a los peronistas votar sin restricciones, y amenazó con que de lo contrario habrá "otros 17 de octubre". El 17 de octubre de 1945 hubo una huelga revolucionaria general que dio a Perón el control del Gobierno; en ese momento, de hecho, y meses después, por elecciones.

# CONTINUAN PAROS EN FRANCIA

PARIS, 20 (UPI).— Los trabajadores de la electricidad y el gas ocurrieron hoy a Francia y redujeron la presión del gas durante cuatro horas, mientras se informaba que el Gobierno está preparando una fórmula de concordia para ofrecerla a los 200 mil mineros del carbón huelguistas del país.

Sin embargo, en la creciente ola de resistencia obrera a la política del Presidente, Charles de Gaulle, de mantener bajos los salarios, todavía se espera que antes del fin de esta semana los paros o protestas afecten a cerca de dos millones de franceses.

Informes fidedignos dicen que a principios de la semana próxima el Presidente del Consejo de Ministros, Georges Pompidou, hará por radio a

# SANGRIENTOS CHOQUES EN HONDURAS

TEGUCIGALPA, 20 (UPI).— Una comisión del Gobierno se dirige a toda prisa a la población de Copán en la zona occidental del país, que se encuentra rodeada por tropas o protestas afectan a la guarnición militar estacionada allí y efectivos de la guardia civil.

Despachos recibidos aquí dicen que a última hora de la tarde de ayer, ocurrió un sangriento choque entre ambas fuerzas con un saldo de un muerto y varios heridos. Esos despachos agregan que la situación sigue grave y que se teme un nuevo choque.

# GELIA REVISAS SU PACTO CON FRANCIA

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

El ministro de Asuntos Exteriores, Georges Pompidou, dijo hoy que el pacto con Francia es un punto bajo desde que este país se independizó.

yo compro en PORTUGUES los UNIFORMES DE PORTUGUES



16.900 con CREDITOS GRATIS EL HORARIO ESCOLAR BASCUNAN A LA ENTRADITA DE ALAMEDA

# LA TABLETA DE LA MUERTE PARA LAS MOSCAS

Cada TABLETA DE OKO extermina moscas y otros insectos.



# OKO

En venta en Farmacias, Almacenes y Ferristerías.

QUIMICAS UNIDAS S.A.

Carlos Fernández 260, Cas. 139-D Fono 55563 - SANTIAGO



# Presión del servicio ferroviario en ramal quinquimo a Papudo

DE ACUERDO CON EL DEC. SUPREMO N.º 458 DEL 31 DE JULIO DE 1962, SE PONE EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO, QUE A CONTAR DEL 15 DE ABRIL PROXIMO SE SUPRIME DEFINITIVAMENTE TODO SERVICIO FERROVIARIO EN EL RAMAL DE

# QUINQUIMO A PAPUDO

FERROCARRILES DEL ESTADO

# 24 DE MARZO

A UD LE PUEDEN CAER

# 200 MIL

PREMIOS DE E\$ 5.000 - 50 PREMIOS DE E\$ 1.000 - CENAS Y MILES DE PREMIOS MAS - ENTERO E\$ 20 VIGESIMO E\$ 1 OPORTUNIDAD EN 2 TERMINACIONES

BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA

# "Asociaciones de Ahorro y Préstamo"

SITUACION DEL SISTEMA AL 28 DE FEBRERO DE 1963.

Número de Ahorrantes:	33.701
Monto de los Depósitos:	E° 26.447.073
Préstamos finiquitados:	E° 26.201.888

ESTAS MISMAS CIFRAS FUERON LAS SIGUIENTES, AL 31 DE ENERO DE 1963:

Número de Ahorrantes:	30.470
Monto de los Depósitos:	E° 24.162.899
Préstamos finiquitados:	E° 23.643.335

CRECIMIENTO DEL SISTEMA ENTRE EL 31 DE ENERO Y EL 28 DE FEBRERO DE 1963:

Ahorrantes:	3.231, o sea, un aumento del 9,5%
Depósitos:	E° 2.284.174, o sea, un aumento del 9,4%
Préstamos finiquitados:	E° 2.558.553, o sea, un aumento del 9,7%

"A TRAVÉS DEL AHORRO SE CONSOLIDA EL PROGRESO DE LOS PUEBLOS"



# CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS

BOMBERO SALAS 1390, 5.º PISO

Touras Publicidad

LIBERTAD Y PROGRESO:

# Kennedy, antes de abandonar Costa Rica, señaló los vínculos comunes de América

SAN JOSE, Costa Rica, 20 (UPI). — (Por Merriman Smith). — El Presidente norteamericano, John F. Kennedy, dijo hoy que Estados Unidos no puede permitir que Cuba ceda su soberanía a la Unión Soviética y que "Rusia debería correr la misma suerte — y así será — de quienes trataron infructuosamente de extender su imperio a este hemisferio".

Esta enérgica declaración del jefe de Estado figuraba en el texto del discurso que pronunciara más tarde ante miles de estudiantes de la Universidad de Costa Rica, y que fue distribuido por adelantado a los periodistas.

Sin embargo, al pronunciarlo, Kennedy eliminó la mayoría de sus referencias a Cuba y la Unión Soviética, y se concentró en los aspectos positivos de los vínculos comunes de libertad y progreso económico que existen entre las naciones de las Américas.

El Mandatario norteamericano fue recibido a su llegada por el Decano de la Universidad, Carlos Montalván, quien representó a la vez a las cinco Universidades de América Central.

Montalván calificó a Kennedy de "arquitecto de una nueva fase en la historia de nuestro continente".

En una referencia a Cuba, que no figuraba en el texto preparado del discurso, Kennedy expresó que bajo el régimen de Fidel Castro la Isla del Caribe comparte un mismo problema con la Unión Soviética, China comunista y

una tremenda disciplina. Exhortó a los estudiantes y trabajadores democráticos a realizar un esfuerzo similar bajo la libertad. Señaló que la actitud de los estudiantes de Costa Rica "representa para mí el mayor aliento concebible".

Al concluir su discurso, Kennedy se dirigió en helicóptero hasta el aeropuerto y partió a las 6.21 de regreso a Estados Unidos, después de una de sus más triunfales visitas a una nación de América Latina.

Todos los Presidentes de las Repúblicas de América Central que conferenciaron con Kennedy lo despidieron en el aeropuerto. El jefe de Estado norteamericano estrechó la mano de cada uno de ellos.

El Cardenal Manuel Arteaga Betancourt, primero y único Cardenal cubano, falleció en las últimas horas de hoy, a la edad de 83 años.

El Cardenal Arteaga será colocado en capilla ardiente en la Catedral de esta capital, donde serán velados sus restos.

Habia nacido en la ciudad de Camagüey el 28 de diciembre de 1879. Su padre fue el comandante Rosendo Arteaga, del Ejército Libertador cubano.

En 1892 fue llevado a Venezuela por su tío, el sacerdote Ricardo Arteaga, y en 1904 se ordenó sacerdote en la ciudad de Caracas.

Se doctoró en Ciencias Eclesiásticas en la Universidad Central de Caracas en 1908. Ese mismo año fue nombrado cura coadjutor de Camagüey. Tres años más tarde fue nombrado Vicario foráneo de Cumana y en 1911 fue representante del Arzobispo de Caracas en el Congreso Eucarístico de Madrid.

En 1912 fue nombrado Cura Párroco de la Iglesia de la Caridad de Camagüey, y poco después fue elegido Concejal del Ayuntamiento de esa ciudad. Tres años más tarde fue designado Vicario General del Arzobispado de La Habana y en 1916 recibió la dignidad de Maestroescuela.

En 1924 actuó como representante de la Arquidiócesis de La Habana ante el Congreso Eucarístico Internacional de Amsterdam y un año después, Su Santidad Pío XII lo nombró Prelado Doméstico.

El 2 de enero de 1940, al morir el Arzobispo de La Habana, Monseñor Manuel Luis Rodríguez Arteaga fue nombrado Vicario Capitular por el Cabildo. Y el 24 de febrero de 1942, una de las fechas nacionales de Cuba, fue condecorado Arzobispo de La Habana.

En diciembre de 1945 fue nombrado Cardenal por el Papa Pío XII. Trece años más tarde intervino en la elección actual Sumo Pontífice Juan XXIII.

El Cardenal Arteaga tenía las siguientes condecoraciones: La Gran Cruz de la Orden Carlos Manuel de Céspedes de Cuba; Gran Oficial de la Legión de Honor de Francia; la Gran Cruz de la Orden del Libertador, de Venezuela; la Gran Cruz de la Orden Honor y Mérito de la Cruz Roja cubana y la Gran Cruz de la Orden Isabel la Católica, de España.

Asimismo, fue Doctor Honoris Causa de la Universidad de Tampa, Florida, honor que recibió en mayo de 1950, y de la Universidad Católica Santo Tomás de Villanueva, de La Habana.

En 1952 la ciudad de Santa Clara lo declaró hijo adoptivo. Posela también la Gran Cruz de la Orden de la Corona de Bélgica.

Fue Legado Pontificio al Congreso Eucarístico Nacional de El Salvador y asistió con igual cargo a la coronación de la Virgen de Coromoto, de Venezuela.

Ha fallecido nuestro querido tío y suegro, señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

LUIS TREPIANA GOMEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 15.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel). La familia.

Ha fallecido el señor

OSMAN TALA LARENAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Carlos Edwards 1294 (San Miguel).

### El Equipo Ideal 1962

Ranking confeccionado por los cronistas de LA NACION al término del torneo profesional de fútbol de los tres mejores de cada puesto, surgen la siguiente alineación: (CC), Eyzaguirre (U), Sánchez (W) y Navarro (U). Cruz Sepúlveda (U), Raúl Sánchez (U), Fouilloux (U), L. H. Álvarez (CC), Adán Godoy (SM) y Leonel Sánchez (U).

mando juego o haciendo de nexo, labor que los lleve, forzadamente, a cumplir una función distinta a la indicada en el No con que salieron al campo.

No se pretende que nuestro ranking sea perfecto; sin embargo, creemos que nos hemos acercado casi al fiel del rendimiento que realizaron los cracks a través de sus presencias.

—Aclaremos, igualmente, que nuestro ranking se confeccionó puesto por puesto, o sea, no se hizo en bloques defensivos u ofensivos. En este último aspecto, difícil nos habría sido destacar, por ejemplo, como los mejores delanteros, a los componentes del ataque de la "U", que dejó una ardua tarea en los 34 partidos que abarcó el torneo. Igual habría sucedido con la defensa de la UC, que fue la menos batida. Sin embargo, como se trata de un ranking en cada puesto, debemos anteponer la actuación personal a la colectiva. Al final, lógicamente, surge el "EQUIPO IDEAL DE 1962".

—Consiguamos enseguida la clasificación que dio cada uno de nuestros cronistas, y al final, el "Equipo Ideal 1962".

—Raúl Hernán Leppé: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Hugo Lepe (SM) y Humberto Donoso (U); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Juan Toro (P); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Osvaldo Cruz (UE).

—Manuel E. Cossa: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Manuel Rodríguez (UE); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Pedro Álvarez (SF).

—Alfredo L. Parra: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U) y Juan Toro (P); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y L. Gallardo (E); volante No 6: Alfonso Sepúlveda (U), Eladio Rojas (E) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Ernesto Álvarez (U), Alberto Fouilloux (CC), Enrique Hormazábal (CC) y Carlos Hoffmann (W); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Bernardo Bello (CC) y Carlos Hoffmann (W).

—Renan Andrade: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Hugo Lepe (SM) y Humberto Donoso (U); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Juan Toro (P); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Bernardo Bello (CC) y Carlos Hoffmann (W).

En todos los torneos de fútbol de Chile, los integrantes de LA NACION han confeccionado un ranking de los mejores jugadores que intervienen en el Campeonato Profesional de Fútbol. En cada puesto, se han dado tres nombres, pero, al final, el equipo ideal de 1962.

En estos casos, más la que desmerecen en la clasificación que dio cada uno de nuestros cronistas, y al final, el "Equipo Ideal 1962".

—Raúl Hernán Leppé: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Hugo Lepe (SM) y Humberto Donoso (U); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Juan Toro (P); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Pedro Álvarez (SF).

—Alfredo L. Parra: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U) y Juan Toro (P); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y L. Gallardo (E); volante No 6: Alfonso Sepúlveda (U), Eladio Rojas (E) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Ernesto Álvarez (U), Alberto Fouilloux (CC), Enrique Hormazábal (CC) y Carlos Hoffmann (W); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Bernardo Bello (CC) y Carlos Hoffmann (W).

—Renan Andrade: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Hugo Lepe (SM) y Humberto Donoso (U); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Juan Toro (P); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Bernardo Bello (CC) y Carlos Hoffmann (W).

—Manuel E. Cossa: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Manuel Rodríguez (UE); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Osvaldo Cruz (UE).

—Manuel E. Cossa: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Manuel Rodríguez (UE); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Osvaldo Cruz (UE).

—Manuel E. Cossa: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Manuel Rodríguez (UE); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Osvaldo Cruz (UE).

—Manuel E. Cossa: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Manuel Rodríguez (UE); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Osvaldo Cruz (UE).

—Manuel E. Cossa: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Manuel Rodríguez (UE); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Osvaldo Cruz (UE).

—Manuel E. Cossa: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Manuel Rodríguez (UE); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Osvaldo Cruz (UE).

—Manuel E. Cossa: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Manuel Rodríguez (UE); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Osvaldo Cruz (UE).

—Manuel E. Cossa: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Manuel Rodríguez (UE); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Osvaldo Cruz (UE).

—Manuel E. Cossa: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Manuel Rodríguez (UE); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Osvaldo Cruz (UE).

—Manuel E. Cossa: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Manuel Rodríguez (UE); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Osvaldo Cruz (UE).

—Manuel E. Cossa: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Manuel Rodríguez (UE); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Osvaldo Cruz (UE).

—Manuel E. Cossa: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Manuel Rodríguez (UE); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Osvaldo Cruz (UE).

—Manuel E. Cossa: Arquero: Misael Escuti (CC), Adán Godoy (SM) y Manuel Astorga (U); zaguero lateral derecho: Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (W) y Eleodoro Barrientos (UC); back centro: Raúl Sánchez (W), Humberto Donoso (U) y Hugo Lepe (SM); zaguero lateral izquierdo: Sergio Navarro (U), José González (CC) y Manuel Rodríguez (UE); volante No 5: Humberto Cruz (SM), Carlos Contreras (U) y José Moris (U); volante No 6: Eladio Rojas (E), Alfonso Sepúlveda (U) y Mario Ortiz (CC); puntero derecho: Orlando Ramírez (UC), Rómulo Betta (E) y Luis Vargas (AI); interior izquierdo: Francisco Valdés (CC), Rubén Marcos (U) y Juan Pérez (LS); puntero izquierdo: Leonel Sánchez (U), Fernando Ibáñez (UC) y Osvaldo Cruz (UE).



LA SELECCIÓN NACIONAL batida la tuvo U. Católica. Le hicieron 47 goles en los 34 partidos que abarcó el torneo. Custodiada en un bloque de magnífica ubicación. En el grabado, una de las alineaciones de la retaguardia de la UC: Jorquera, Berhend, Barrientos, Villarreal, Rivera y Sullivan.

DE CHILE CON URUGUAY:

### Un Compromiso Riesgoso en Fecha Inoportuna

Insuperable estado por que atraviesa el equipo de U. de Chile, y en la juventud de sus integrantes quienes se les puede pedir "estrujen" sus físicos habrá que confiar. La obligación de cumplir un match por una Copa inspirada por el fútbol chileno, como la "Juan Pinto", única explicación a la confrontación del domingo

...de entenderse que no quedaba otra alternativa. En esta fecha, los compromisos con Uruguay por la Copa "Juan Pinto". De otra manera no se podría que la Selección Chilena vaya a enfrentar a los uruguayos en su casa, sin una preparación adecuada, y un buen número de jugadores extenuados y lesionados. Pero de allí a que nos demos el lujo de enviar a una Selección como la que viajará hoy, nos es un riesgo evidente. Los uruguayos, son siempre los mejores. Son rivales de temer, aún más, en su propio campo. Y mucho más en esta ocasión, para la que se prepararon con esmero y dedicación. Pero es que miremos con total escepticismo el compromiso que el fútbol nacional tendrá el domingo próximo. Una obligación dejar establecidos los hechos. Los hechos por los demás los ha puntualizado el propio entrenador de la Selección Nacional, Luis Alamos. La Selección Chilena para el compromiso con los uruguayos, no es el mejor cuadro nacional de todos los tiempos. Y nos habría gustado verlo ante los uruguayos en otra ocasión. No en esta, luego de un campeonato festejado. Si a ello agregamos que en el plantel universitario hay elementos lesionados, como Navarro, Ernesto Álvarez, Leonel Sánchez y Misael Escuti, tenemos que convenir en que la "U" no puede representar al fútbol chileno en la mejor forma que se deseara hacer. Pero, no menores que los ya enumerados, se han presentado para la integración del plantel. Desde el enyesamiento de Tito Fouilloux hasta el de Eladio Rojas. Como si todo esto fuera poco, el entrenador Luis Alamos — para solucionar los problemas presentados, hubo de viajar a Coniá, en un avión justo para embarcarse a Montevideo. Es decir, no tendrá el tiempo suficiente para buscar las solu-

ciones adecuadas. ¡Así se irá a Uruguay! A cumplir un compromiso obligado para el fútbol chileno, porque se trata de la "Copa Pinto Durán". Un torneo inspirado por la Asociación Central, en homenaje a quien fuera un destacado dirigente nacional, pero que preferible habría sido disputarlo en otra oportunidad. Después de sus diarios entrenamientos, concentraciones, y el match definitivo con la UC, la "U" se acogió a un merecido descanso. Después de este, muy corto por lo demás, los integrantes del equipo campeón que nos representará en Montevideo, tendrán dos entrenamientos fuertes. La suya. — como se ve — no será una preparación adecuada para enfrentar a los uruguayos en su propio campo. Certo es, sin embargo, que los integrantes del cuadro azul, son en su mayoría muchachos jóvenes, plásticos de energía, cuyos físicos bien pueden "estrujarse". Y aunque varios de ellos han declarado que están saturados de fútbol, confiamos en su juventud para exigirles los dos esfuerzos más. Su capacidad, como cracks del balompié la conseguimos de sobra. Bien sabemos los puntos que calzan, Astorga, Eyzaguirre, Donoso, Navarro, Contreras, Sepúlveda, Musso, E. Álvarez, Campos, Marcos y L. Sánchez. Es cuestión pues que sus físicos les respondan, para que ellos hagan un buen papel ante los orientales. Y por si algunos de los nombrados no se encuentran en buenas condiciones, confiamos en Escuti, Valentini, Rodríguez, Betta, L. H. Álvarez, Méndez y Landa, — quienes ojalá no estén tan agotados como los azules — puedan suplirlos en el momento que se les precise. Ojalá también Raúl Sánchez se ponga en formas, y que Orlando Ramírez recupere energías. Y que Eladio Rojas sea de la partida. El compromiso es serio, riesgoso. Pero confiamos en que los nuestros lo salvarán con éxito. Y si ello no ocurre, pues a esperar la revancha. El desquite que encontrará a la Selección Chilena en mejor condición que la actual.

**Aviso al público**

**SALIDA ANTICIPADA**

**"A. VESPUCCI" saldrá de VALPARAISO**

con destino a GENOVA e intermedios el día **26 Marzo 1963**

ITALMAR

S. A. de Emp. Marítimas

**HOY DIA JUEVES DIA DE USAR DOLLY PEN**

Lo que su niño ya ocupa en el conocimiento y en el saber, proporciónesele a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.



TITO FOULLIOUX, a quién vemos cuando abraza a Contreras, una vez terminado el partido final, fue No puesto en el ranking de LA NACION. En cualquier cancha del mundo puede el crack de la UC, dar muestra de su calidad.



ATAQUE DEMOLEDOR.— La inclusión del entera osornino Rubén Marcos dio a la ofensiva del campeón una fisonomía de juego que fue fácil advertir en la segunda rueda. El quinteto formado por Musso, Álvarez, Campos, Marcos y Leonel, arrolló a cuanta defensa se le paró enfrente. Llegó a conseguir la extraordinaria cuota de 105 goles a través de toda su actuación en el certamen y de paso realizar un fútbol sincronizado, hecho a gran velocidad que provocó el aplauso general. Fue un ataque demoleedor.



ENTUSIASMO y deseo de hacer las cosas bien no les faltan. Los integrantes de la Selección Nacional —después de un agotador torneo— continúan en buena actuación ante Uruguay. Hoffman, Escuti, Méndez, Valentini y R. Sánchez, a quienes se ve junto a Astorga tratando en la Escuela "Juan Pinto" antes de irse a Montevideo, tendrán la responsabilidad de respaldar al equipo de Universidad de Chile, que será la base del representante nacional, el domingo en cancha oriental.

MARISOL MASSOT:

# La Gacela del Puerto

A los 15 años fue internacional por primera vez y con la tricolor sobre el pecho logró un tercer puesto entre adultas. Ahora, busca la marca mínima que le permita asistir a los IV Juegos Panamericanos de Sao Paulo, Brasil

Si afirmamos que la mejor velocista "portefaña" es santiaguina, seguramente corremos el albur de ser estigmatizados de locos. Empero, la aseveración es rigurosamente exacta. Marisol Massot nació en la capital; pero, comenzaba a dar sus primeros pasos, hace 17 años, cuando sus padres debieron fijar su residencia en la ciudad del viento: Valparaíso.

A los trece años, la profesora de gimnasia descubrió en su alumna, de físico esmirriado, condiciones de rapidez que en el atletismo, podían llevarla a buenas figuraciones. Con nerviosa sonrisa en su rostro de colegiala, Marisol nos explica:

—En el Liceo de Valparaíso ganaba siempre a mis compañeras, en cada oportunidad que en el gimnasio o al aire libre, la profesora de gimnasia nos hacía correr. Esto ocurría el año 1958 y yo tenía trece años. Al siguiente —1959— siempre aconsejada por mi profesora, participé en el puerto, en un torneo que se denominó "Campeonato de Primavera". Gané los 100 mts. planos en 13". Según todos ese era un tiempo muy bueno para mi edad, 14 años.

Esta su primera actuación pública, más allá de las aulas estudiantiles, llamó la atención a los dirigentes del puerto y vino a Santiago. Actuaría en la preselección de donde saldrían los atletas que defenderían a Chile, en el Primer Iberoamericano. Y ganó con idéntica marca. ¿Qué experiencia dejó en la adolescente atleta esa primera confrontación internacional?

—Emprendiendo fui tercera en los 100 metros planos, rebajando todas las marcas puestas anteriormente, al lograr 12" 4 décimas. No esperaba tal ubicación, pero al mismo tiempo pude darme cuenta que resultaba difícil, ejecutar dos cosas paralelas; entrenar y estudiar. Ahora mismo, usted me vio ganar a mi buena amiga Carlota Ulloa en la final de los 100 metros, sin estar en el mejor estado físico

debido a los estudios. Este año haré el quinto año de Humanidades en el Liceo de Niñas de Viña del Mar, en donde podré combinar las dos pasiones que tengo: estudio y atletismo.

Este último pensamiento de Marisol Massot, lo expresa con mucha seriedad. Mira a su padre, que sentado junto a ella escucha la charla. Como no ve reacción en contrario brota la cascada de su risa y lo toma cariñosamente del brazo. Es muy bueno —nos dice—; mi mejor consejero y entrenador; él me dirige ahora.

Marisol habla con más confianza. Nos dice:

—Mi primera salida al extranjero se efectuó el año 1961, al sudamericano de Lima, Perú. Concurrí con los adultos y volví a obtener un tercer lugar, esta vez con 12" 5 décimas. Pude haber llegado segunda, de lograr una buena salida en el pique inicial. Esos pequeños detalles sólo se salvan con la experiencia y de eso aún debo recorrer mucha senda.

Al recordar su momento más grato dentro de la carrera travectórica como atleta internacional, nos señala el triunfo de la posta 4 x 100 logrado en la capital de España, Madrid.

—Todo nos salió como lo habíamos previsto antes de la carrera. Lo lamentable es que ese cuarteto es difícil que vuelva a juntarse. Sólo quedamos Carlota Ulloa y yo. Ciomos Mund y Nancy Correa se hallan enfermas. Intimamente deseo que se recuperen pronto, lo más pronto posible. En cambio, allá mismo se produjo el instante infausto.

—¿Cómo así, Marisol? —En la final de los 100 metros, al sortear pista, me correspondió la número uno. Quedó en pésimas condiciones luego que se corrieron sobre ella los 10.000 metros planos para varones. Por eso fui cuarta, no podía hacer pie en el terreno blando. Pocos días después, en Barcelona, me des-

quité al ganar la prueba con 12" 1 décima, tiempo superior a la vencedora en Madrid, que sólo hizo 12" 3 décimas.

La conversación deriva hacia los Juegos Panamericanos de Sao Paulo, Brasil. He aquí sus palabras:

—Tengo confianza en que he de hacer la marca que exige la Federación para viajar. Me estoy entrenando fuerte en Viña del Mar. Acabo de ganar a Carlota Ulloa, sin hallarme en la mejor de mis condiciones y la Carlota corre. Si no logro mi propósito, mala suerte, pero aplaudo la determinación de los dirigentes de que a los certámenes deban ir los atletas que realmente puedan tener una actuación decorosa.

Las sensatas palabras, cobran un alto valor moral por venir de una adolescente. A la edad de Marisol Massot, 17 años, todos los sueños quisiesen convertirse en vehementes realidades. Ella es de otro temple dentro de esta difícil juventud de hoy. Tiene, la gacela "portefaña", un exacto y equilibrado sentido de la responsabilidad. No en vano su progenitor la dirige. Y es que Massot padre, en una época no muy lejana, también anduvo engarzado con la pista de ceniza, luchando contra el cronómetro.

RENAN ANDRADE M.



CAMPEONA PRECOZ.— Marisol Massot, la velocista de Valparaíso, es un caso de excepción dentro de la historia del atletismo nacional. Fue tercera campeona sudamericana de 100 metros planos, a los 15 años.

# Bata de Peñaflo, deporte en su esencia más pura

Faltando si mal no recordamos cinco o seis fechas para la finalización del Campeonato Regional de Fútbol de la Zona Bata, el equipo del Club Bata, tenía en su poder el título de campeón. Hubo, claro está, mucha diferencia entre la capacidad del cuadro de Peñaflo y el resto de los que participaron en ese certamen.

Mucha gente del fútbol que conoce la trayectoria del club peñaflorino, se pregunta la razón que existe para que no militase en el fútbol profesional ingresando a la División de Ascenso de la Asociación Central. Hace años, en verdad, trató de hacerlo, pero su coleccionista se lo rechazó argumentando que el nombre de la entidad, por ser de carácter comercial, estaba en contraposición con las normas que rigen el fútbol rentado.

La decisión se prestó a discusiones desde el momento que existían entonces y existen hoy en día otras instituciones que están en una situación similar. El hecho es que Bata no está en el profesionalismo y no desea estarlo tampoco.

Así nos lo puntualizó el presidente de la institución, Jaromir Pridal, quien es el gerente técnico de la industria. "Nuestro negocio —dijo— es la fabricación de zapatos y no jugar fútbol profesional. Aclaro que apoyamos ampliamente todas las manifestaciones deportivas. Pero preferimos tener un cuadro amateur antes que destinar todos nuestros recursos a un grupo pequeño de jugadores rentados. El Club Bata, dispone anualmente de un presupuesto de 50 mil escudos que así como van al fútbol, protegen además la difusión del ciclismo, básquetbol, hockey, pìmpón y automovilismo".

El mismo dirigente reveló que se está construyendo una sede social, próxima a inaugurarse, en la que se han invertido 350 mil escudos. De esta manera entendemos que además de la finalidad deportiva cumplimos con una función social, agrupando al personal nuestro en prácticas sanas, donde hay campo para todos.

Jaromir Pridal, es un hombre de fútbol. Lo jugó en Checoslovaquia —su patria— en el Club Sparta de Zlín. Y alcanzó categoría de internacional jugando frente a figuras de enorme prestigio, como el arquero Planika, a juicio de mucha gente, el mejor que ha tenido el fútbol de Europa y, en consecuencia, uno de los mejores del fútbol mundial en todos los tiempos.

Jaromir Pridal llegó a Chile hace más de 20 años como técnico del Club Bata y desde entonces ha trabajado sin descanso por la difusión y enaltecimiento del deporte peñaflorino, del que el Club Bata, es su más fiel exponente.

## MUCHOS TITULOS

En fútbol, el Club Bata cuenta con una trayectoria sobresaliente. Fue tres veces consecutivas campeón de la Asociación de Talagante. Más tarde ingresó a la División y también alcanzó el título máximo. Obtuvo igual galardón en el Campeonato Provincial hasta que, sin rivales y en

Nuestro negocio es fabricar zapatos, dice el presidente Jaromir Pridal; el deporte lo encaramos con un estricto sentido amateur y social. Trayectoria de triunfos y de prestigio en fútbol, ciclismo y hockey. Crecen el básquetbol y el automovilismo. Al cuadro de fútbol le queda chico ya el Torneo Regional de la Zona Central, merced a la labor del entrenador Juan Cárdenas

busca de horizontes mayores para integrar las filas del Torneo Regional de la Zona Central, donde ha sido campeón casi permanentemente con la sola excepción del año 1961.

Presidente Jaromir Pridal es el hombre que trata de un "grupos" ha asimilado a la élite de la élite. El hockey, luego de bucear en la pista de hielo, fue virtualmente en el Club de Peñaflo expresiones individuales como Tardes y Benito Tardes marcaron la ruta por hoy luca su posición Juan Sánchez y Gas y el "Consejo" de la élite.

El básquetbol volvió a ser en la División de Ascenso de la Asociación Central. Como para el profesionalismo, ha sido un reto a sus filas de nuevo valerosos jugadores que desuellan a José Ramírez y Jovani Novski, hermanos del internacional Juan Sánchez. El apunte final del torneo al fútbol, triunfando rotundamente el Club Bata, campeón de la estructura, más orientación y la élite ha permitido al leno alcanzar una altura internacional. Hay que buscar la presencia del entrenador Cárdenas, al frente del equipo de Peñaflo. Surgido en los campos de Peñaflo, es un jugador que el fútbol y la élite le da la oportunidad de desplegar un talento y altura. El levantado y Bata no tal que hace desbordar los límites del torneo Regional de la Zona Central. Pero bien la élite, Jaromir Pridal, no tomamos en cuenta. Y el entrenador dentro de ese grupo está realizando un significado progreso del fútbol peñaflorino.

## EMULACION

El camino ascendente del fútbol del Club Bata ha despertado sin duda, un propósito de emulación en las otras ramas de la entidad. En ciclismo y hockey, los colores de Bata son rectores. Entre los pedaleadores, puede mencionarse a Leonidas Carrizal, Raúl Saint — Jean, Luis Sepúlveda y Manuel Zamora, valores a los del ciclismo chileno en la hora actual.



JOSE CARDENAS: lo recomendó Alberto Cassoria y su labor ha sido de notable beneficio para el fútbol peñaflorino. Técnico estudioso llevó a Bata a un triunfo excepcional.



HOMBRES DE LABOR: En el grabado, de izquierda a derecha, aparecen los dirigentes del Club Bata, Antonio Arauco, Jaromir Pridal, José Cárdenas, entrenador, David Amaral y Samuel Yantén; atrás, de pie, en el mismo orden, Víctor Quezada y Luis Bata. El grupo trata de gente que trabaja sin engrandecimiento de la profesión y en el servicio de la institución de Peñaflo.

**ARMERIA SUIZA**  
Miguel Cruchaga 932  
(Estado primera cuadrada)

OFRECE: Escopetas de uno y dos cañones. Rifles calibre 22. Composuras de armas y consignaciones.

**AMORTIGUADOR**

NO BOTE LOS SUYOS  
GASTE EN NUEVOS

NUESTRA PLANTA RECUPERADORA ENTREGA UN RECAMBIO CON GARANTIA ESCRITA POR UN AÑO DE USO.

SERVICIO "EURO-DIENST"  
SAN IGNACIO N.º 111

---

Uniformes Colegiales

DIFERENTES MEJORES MAS BARATOS MAS FACILIDADES

Eº 19,80

SASTRERIA NAHMIA  
IRARRAZABAL 204  
ESQ. GRAL. BUSTAMANTE

LA PRIMERA TIENDA DE NIÑO

## EL MEDALLON DE LA SEMANA



A través del tiempo perdurará este Campeonato de Fútbol Profesional de 1962 como el más brillante de cuantos se han jugado en Chile. Lo que en un momento pareció que resultaría un certamen largo y por ende monótono, se convirtió a la postre en la expresión de más alta emoción y calidad desde que hay profesionalismo en nuestro medio, instaurado en 1933.

Universidad de Chile fue la expresión más completa y brillante en ese torneo. Ganó el título y su triunfo no admite duda alguna. Muy por el contrario, la victoria del "ballet azul" de Luis Alamos junto con reflejar la exacta capacidad del flamante campeón constituye una definición de justicia rotunda. La "U" no sólo es el campeón, sino que el mejor de los 18 equipos que disputaron el sensacional campeonato. Más aun, es el equipo de club más completo, el mejor que ha conocido el fútbol chileno vistiendo un color determinado que no sea, naturalmente, el rojo de la camiseta nacional. Pero no sería de justicia desconocer el aporte fundamental que dio Universidad Católica para que este torneo tuviera el brillo y la emoción que lo tornan ahora en una página de oro. Lo que hizo Universidad Católica —puntero casi de punta a punta— es una hazaña. Dice que hay ahí también un cuadro de estructura excepcional que con su sola presencia está dándole jerarquía al triunfo final de su tradicional adversario. Esta es la razón por la cual le otorgamos este Medallón al gran campeón, pero se lo damos compartido con quien fue su rival tenaz y digno hasta el final. Y nadie mejor que ambos capitanes —señores del fútbol los dos—, Sergio Navarro y Tito Fouilloux, para simbolizar a los dos magníficos elencos universitarios, orgullo del fútbol y del deporte chileno.

## CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

SE INFORMA A LOS JUBILADOS COMO ABOGADOS QUE EL REAJUSTE DE SUS PENSIONES, QUE ESTABLECE LA LEY N.º 15.141, SERA PAGADO JUNTO CON LA JUBILACION MENSUAL CORRESPONDIENTE AL MES DE MARZO EN CURSO, EN LAS FECHAS QUE SE INDICAN A CONTINUACION:

- 1º Abril - A B C
- 2 " - D E F G H I J L
- 3 " - M N O P Q
- 4 " - R S T U V W Z

LOS PAGOS SE HARAN DE 9 A 12 M., EN EL HALL CENTRAL DE LA CAJA, AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 1353.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## NEUMATICOS

Nuevos, usados, sanos, rotos, aptos recuperación, recauchaje COMPRAMOS. NO VENDA a cualquiera, ni por cualquier precio; échelos a la maleta de su auto, será bien venido. PAGAMOS el taxi y doble por sus neumáticos sanos y frescos.

SABADOS CERRADO

Distribuidor INSA de Recauchaje

65 - MANUEL RODRIGUEZ - 65  
FONO 62933

## Cursos Madurez

INICIE O TERMINE SUS HUMANIDADES CON VENTAJA:

- A) Horario vespertino
  - B) Efectividad en sus exámenes
- FORQUE:
- 1 - Número limitado; 20 alumnos
  - 2 - Enseñanza del programa oficial
  - 3 - Control de las Materias
  - 4 - Profesores de ESTADO en todas las Asignaturas
  - 5 - 11 años de EXITO en Cursos de Madurez

ORGANIZACION PEDAGOGICA "UNIVERSITAS"  
BANDERA 140-F TERCER PISO FONO 86095  
MATRICULA 10 a 12 y 18 a 20

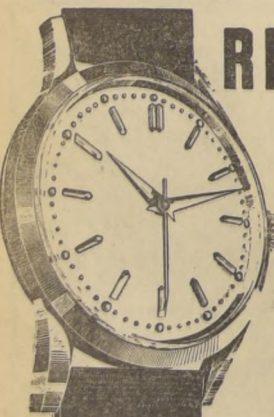
## AUTOMOVILISTAS

Reparaciones de CUENTA KILOMETROS de AUTOS y CAMIONES de todas MARCAS.

Instalaciones — Reparaciones y Repuestos de Taxímetros de cualquier tipo. Trabajos garantizados, 15 años de experiencia al servicio de sus instrumentos.

RENE GAJARDO R.

CASTRO N.º 40 SANTIAGO



REGALE un RELOJ SUIZO 10 MESES PLAZO SIN P.E.

REPARACION DE RELOJES GARANTIZADA

EL RELOJ SUIZO ALAMEDA 1137 - SUBTERRANEO



RAMIRO CORTES, DICE:

# fútbol de hoy tiene nombre: Fernando Riera

Mediovolante hispanico explica su recuperacion y el feliz momento que está viviendo

La vida de un hombre que suelven quebrar. Algunos, los que se sobrepone por que la fuerza espiritual. Estas miscomunicaciones o hechos de un periodista de mas honda manera que triunfar de la vida.

Cortes vino del Norte hace ya muchos años. En los mundos futbolísticos, el mundo de la vida y el mundo en que toman y dirámbos. El mundo para el derecho y el mundo de la Serenidad de la Serenidad a los buscadores.

El seleccionado nacional de fútbol de Audax Italiano se fue a Chile. Y hubo un país que lo idolatró como a un dios. Ramiro Cortés, con su juego galaico y su puro talento, me sentí muy bien. Más seguro. Todos hemos ganado con ello. Incluso, sin pretensión, creo estar jugando como en el año 1955.

Interrumpimos la exposición de Cortés y preguntamos a propósito de la fecha que él recordó —1955—, que nos exponga su pensamiento, el concepto que él tiene de esa época, que fue grande, desde luego, y la que actualmente vive el fútbol.

—La selección chilena que se clasificó vicecampeón sudamericano en Montevideo, en enero de 1956, era un equipo en el sentido estricto del vocablo, pero tenía una contra: si se le compara con la de hoy, en aquella si se lesionaba uno de los titulares, Almeyda por ejemplo, el zaguero central, el sustituto no estaba a la altura. El bloque se resentía. Eso no ocurre en la de hoy, en ninguno de los puestos. Sale Eyzaguirre, para mí el mejor jugador en la actualidad, por la pachorra, el desplante con que actúa y se para ante cualquier alero, nacional o foráneo, entra Manolo Rodríguez y la defensa sigue igual. Sale "Puto" Contreras y entra "Chita" Cruz.

Sale Eladio y entra Sepúlveda, y así.

Una breve interrupción. Le piden a Cortés que no olvide marcar la planilla de asistencia-control al entrenamiento. Aprovechamos para que explique ese fenómeno, sin entrar a las comparaciones.

—Hoy existe en el fútbol chileno unidad de doctrina en el juego, sentido exacto de lo colectivo, responsabilidad profesional en los jugadores. Antes se jugaba en base a "nombres" o "estrellas". Ahora no. Es el conjunto, no son sus nombres. En este aspecto creo que es el fruto de la siembra que hizo Fernando Riera. El le otorgó personalidad al jugador nuestro, lo hizo valorarse a sí mismo. El tercer puesto del Mundial es obra suya y de sus asesores que felizmente, siguen su escuela.

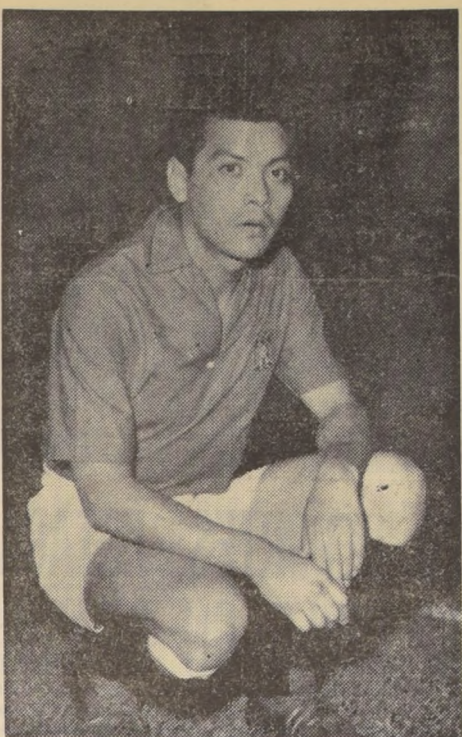
Ramiro Cortés tiene un bagaje de recuerdos ingentes. Son rasgos, por cierto, los rasgos que los amargos. Estos últimos no quiere revivirlos. E incluso ha perdonado a todos. Y, dentro de los amables nos dice:

—Esa Selección de Montevideo con Escuti, Alvarez, Almeyda e Isaac Carrasco; Cortés y Cubillos, Jaime Ramírez, Hormazábal, Meléndez, Manuel Muñoz y Leonel Sánchez, me recuerda el cuatro a uno que le hicimos a Brasil. ¡Linda noche aquella!

Es notorio el impacto emocional que produce en Cortés ese recuerdo. Y para cada uno de esos compañeros, muchos aún a cuando al igual que él, tiene palabras elogiosas. El jugador de "clase" dura mucho —nos dice— porque con ella se muere. Nos confidencia que para él, "Cúa Cúa" Hormazábal es el mejor interior que hay en Chile. Su visión del juego es notable. Nos habla que le parece estar comparando valores actuales con los de otra época, porque el método es distinto. El jugador tampoco era valorado, ni menos tratado como es hoy día. Es el progreso, nos dice con tono sentencioso.

La charla ha terminado, sobre la verde gramilla del reducido hispanico, el cuadro superior de Unión Española cumple su preparación atlética para el domingo, frente a la U. de Chile.

RENAN ANDRADE M.



RECUPERACION.— Dentro de los muchos aspectos gratos de este torneo profesional de fútbol que finalizó está la recuperación total de Ramiro Cortés, el técnico y eficaz mediovolante de Unión Española.

## Unión Parroquial, de Renca, tendrá team revelaciones

Celebró reunión recientemente, un numeroso grupo de socios jóvenes del Club Deportivo Unión Parroquial de Renca, a fin de echar las bases para la formación, dentro de la institución, de una Sección Revelaciones.

Acordada favorablemente la iniciativa, se procedió, de inmediato a designar el siguiente triunvirato de dirigentes para regir los destinos de la sección: Fernando Soto, presidente; Carlos Ortiz, secretario; y Ricardo Montenegro, tesorero.

Por lo pronto, la rama cuenta con dos equipos, cancha propia con camarines y baños y secretaria en calle Diego Portales 761, Renca.

## SE IMPUSO PESE A LA CONTRA DE DIRIGENTES

El joven puntero de Green Cross mostró en las últimas fechas, tener condiciones estimables para el puesto. Tiene en la actualidad ofrecimientos de varios clubes para seguir actuando en primera

En los partidos que el cuadro de Green Cross se jugaba su permanencia en primera División, cubrió la plaza de puntero derecho, un joven elemento que desde que apareció en el cuadro de la cruz verde, llamó la atención por su juego ágil, su concepción de área y su técnica, que sin maravillar es bastante aceptable. Su nombre, Carlos Encina. Tiene sólo 22 años. Es profesor primario y cumple funciones de maestro en la Casa Correccional. Como todo jugador que llega de fuera de Santiago, de la localidad de Buin, con humildad concurrió a los entrenamientos del cuadro superior de Magallanes, pero no le gustó el ambiente que en ese momento había en el conjunto albiceleste. Peleas entre los jugadores, trantéz, un clima poco propicio para quien quiere demostrar condiciones. Así fue como cambió de tienda y se fue a Green Cross. Cuando lo vieron actuar le extendieron de inmediato el contrato. Venía de Buin, sin ningún pergaminado. Sólo sus condiciones y el ansia de abrirse paso en el fútbol profesional y aceptar un sueldo de \$2 mil pesos, que ya en la actualidad le queda chico.

Estuvo a vernos accediendo a una invitación que le hicimos cuando ya se supo que Green Cross tendría que actuar en división de Ascenso. Queríamos conocer al puntero derecho. Tener una corta conversación con él, para saber cuál es su posición, ahora que el cuadro no estará en Primera. La juventud, el ansia de triunfo, hace que los jugadores piensen con calma esta situación. Si vale o no la pena, seguir en el Ascenso. El mismo lo confiesa: "La verdad que me tocó muy hondo este problema que tiene el cuadro. Nunca imaginé que el llegar a una situación así podría afectar tanto. Pienso ahora las cosas que sucedieron antes de esto, especialmente a mí, que me tuvieron casi con el contrato rescindido. Los dirigentes estimaron que no servía. Para jugar contra la "U", el entrenador Casanueva tuvo que vencer muchas dificultades, y va ve que creo que estuvo bien. Después de ese partido ya no me sacaron más.



CARLOS ENCINA, joven delantero que destacó en las últimas fechas en defensa de Green Cross.

PRECIO JUSTO-HORA EXACTA

PIE Nº 5

SALDO 10 MESES

ANILLOS JOYAS

CREDITOS

RELOJERIA Gabor

ESTADO 48 ESTADO 91

CUADROS AL OLEO

DE paisajes chilenos y motivos europeos

VENDO

Confección rápida de marcos.

MERCED 753

LOCAL No 9

ALFERRIA ANDRES

HOGAR DE CRISTO, esperanza del niño abandonado.

## EL PRIMER BOXEADOR CIENTIFICO

# ALBERTO DOWNEY

ALLA POR EL AÑO 1910, EL ENTUSIASMO POR EL CICLISMO ERA GRANDE ENTRE LA MUCHACHADA DE LA CAPITAL. UNO DE ELLOS, ALBERTO DOWNEY, SE HABIA DESTADO DE LOS DEMAS, GANANDO VARIAS COMPETENCIAS. DOWNEY, DESPUES DE IR EN BICICLETA A MENDOSA Y DE PARTICIPAR, CON CIERTO EXITO, EN LA OLIMPIADA DE AMBERES EN 1912, SE INTERESO POR EL BOXEO, QUE YA ERA POPULAR EN SANTIAGO



TAN BIEN APROVECHO ESAS LECCIONES QUE, EN CORTO TIEMPO SE TRANSFORMO EN UN EXCELENTE PUGIL, Y AL DECIR, DE QUIENES LO CONOCIERON. FUE, EN REALIDAD, EL PRIMER HOMBRE QUE BOXEO EN FORMA CIENTIFICA EN CHILE.



VENCIO A DUGUE RODRIGUEZ, A MORO, PABLO MUÑOZ Y A MUCHOS Y NOTABLES ADVERSARIOS. NO ACTUO DURANTE MUCHO TIEMPO PERO A PESAR QUE SU CARRERA FUE CORTA, DEJO EL RECUERDO DE SU CABALLEROSIDAD, SU DEPURADO ESTILO Y SU GRAN EFICACIA.

WR-23A

# B.O.A.C

el mejor servicio a EUROPA



DIRECTO O VIA NUEVA YORK PRIMERO A LONDRES



B.O.A.C le ofrece 5 Vuelos Jet semanales y 2 Rutas para elegir.

## ¡VIAJE POR UNA RUTA Y REGRESE POR LA OTRA!

En ambas, disfrutará de un vuelo inolvidable porque a bordo y en tierra B.O.A.C le dispensará su atención tradicional y un servicio digno de Ud.

Consulte a su Agente de Viajes o a LINEAS AEREAS BRITANICAS BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

# NUEVOS RUMBOS EN EL BASQUETBOL CHILENO

La derrota sufrida en Lima ha hecho reavivir viejos proyectos que pueden hacer resurgir al baloncesto nacional. Comisión Técnica entregó un plan que en su primera parte participa la organización de un Cuerpo Nacional de Entrenadores de la Federación

Después de apreciar la intensa actividad que está desplegando el directorio de la Federación de Básquetbol, con miras a lograr una recuperación integral en este deporte, se nos viene a la mente el viejo adagio popular que dice: "No hay bien que por mal no venga" y al básquetbol en esta oportunidad le cae como anillo al dedo.

El fracaso de Lima ha hecho el milagro. La falta de buenos elementos que nos permitían lidiar con dignidad en el concierto sudamericano, mostrándonos esta vez al desnudo en el Estadio Nacional, nos trajo a la mente la virtud de revisar, otra vez, todos aquellos proyectos que los años morados de este deporte mil veces pusieron en manos de la directiva máxima, pero que por una u mil razones nunca llegaron a concretarse. Esta vez el asunto es distinto. No se trata de proyectos bien inspirados que de llegar a realizarse podrían producir un mejoramiento en el nivel técnico, sino que se trata simplemente de proyectar, para un futuro mejor, todas las ideas, todos los planes, todas las ambiciones, en una sola ruta, en un solo camino, como una manera de salvar al básquetbol de la difícil situación en que se encuentra.

Por estar íntimamente ligado con la actividad de los jugadores, con la técnica misma, con la aplicación de sistemas y modos de entrenamientos que logren una mejor base y un logro mayor de fundamentos en los cultores, nos referiremos esta vez al proyecto presentado por la Comisión Técnica de la Federación integrada por hombres que conocen el oficio. Dos profesores de Educación Física, integrantes del Colegio Técnico de la Universidad de Chile y profesionales de renombre, Raúl López, ex crack internacional de básquetbol, y Ernesto Menchaca, ex jugador de la "U". Junto a ellos Sergio Molinari, discípulo diligente, y también ex jugador. Ellos son los autores de un plan extenso que la Federación ya tiene aprobado y que echará a andar dentro de muy poco.

**CUERPO NACIONAL DE ENTRENADORES.**— De este plan se puede advertir el deseo inmediato de organizar un Cuerpo Nacional de Entrenadores de la Federación, el cual tenga representantes de todos los principales grupos de técnicos que hay en el país. Se insinúa la formación de una Comisión para otorgar títulos de tal, formado por un miembro del directorio, la Comisión Técnica de la Federación y un miembro de cada Asociación de Entrenadores que esté reconocida por la Federación.

**CUERPO DE ARBITROS DE LA FEDERACION.**— Se dice que "a pesar que la Federación tiene una Comisión de Arbitros, hemos estimado que de acuerdo a los resultados del último Foro realizado tiempo atrás, que la Federación debe mantener un Cuerpo de Arbitros propios, que a lo largo de cursos de perfeccionamiento y un ranking anual coloque algunos de estos árbitros en situación de formar un Cuerpo profesional.

**RELACIONES DE LA FEDERACION Y LAS FEDERACIONES ESCOLARES DE DEPORTES SECUNDARIO Y PRIMARIO** y el estímulo al Biddy básquetbol y a la división juvenil.— 1.º) Ponerse en campaña con la directiva de estas Federaciones con el objeto de señalarle el rumbo y fomento del Biddy básquetbol. 2.º) Con el objeto de interesar a estas entidades en el Plan de Difusión y Desarrollo, organizar una competencia que podría llamarse "Copa Federación". 3.º) El estímulo podría ser un viaje de estudios al sur o norte de nuestro país. 4.º) Deben participar todas las Escuelas posibles. 5.º) Deberá contarse con una cancha reglamentaria que se exige para el Biddy, y por último, para la Federación Secundaria, se propone exactamente lo mismo, o sea, un Torneo Nacional.

**PROGRAMACION DE COMPETENCIA.**— Con el objeto de ir ordenando de una vez por todas las organizaciones de las diferentes competencias, ya sea en torneos metropolitanos, competencias universitarias, etc., etc., es necesario que la Federación al iniciar sus actividades del año de a conocer a las Asociaciones del país y que aportan un mayor número de jugadores seleccionados, los compromisos internacionales que deben sostener, campeonatos sudamericanos, torneos mundiales, juegos panamericanos, olímpicos, etc., etc., con la anticipación debida y en esta forma no entorpecer ni la organización de las competencias ni la preparación de los seleccionados.

**RECOMENDACIONES GENERALES.**— En este punto se señala algo que todo el mundo le pide, tratar de conseguir un par de becas anuales en USA para que dos de los más destacados entrenadores nacionales se especialicen en ese país.



PARACE SER EL INICIO DEL RESURGIMIENTO del básquetbol, la entrevista que tuvo la Comisión Técnica de la Federación, con el presidente de esa entidad, Sabino Agud, Raúl López, ex jugador internacional, y Ernesto Menchaca, ambos profesores de Educación Física, cambian ideas sobre el plan a iniciarse dentro de poco con el directorio máximo.

## DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

### "GRUPOS ELECTROGENOS"

#### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS N° 29

por los Grupos Electrogenos que a continuación se indican, destinados a la Dirección General de Investigaciones.

- 1 Grupo Electrogeno de 3 KW.
- 3 Grupos Electrogenos de 1 1/2 KW.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.º 66, 2.º piso, el día

9 de abril de 1963, a las 16 horas.

EL DIRECTOR

Lo que, su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónesele a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.



LA FAMILIA ALVAREZ.— Ernesto, Jorge Ernesto y María Buratti de Alvarez. Una familia argentina ambientada en nuestro país. Son argentinos de nacimiento y chilenos de adopción.

## JUEGOS PANAMERICANOS:

# EN 12, DE 23 DEPORTES, ESTARA REPRESENTADO CHILE EN BRASIL

Difícil que la delegación pueda repetir sus proezas en Buenos Aires, en 1951; México, 1955, y Chicago, 1959. Lo que se hizo en esos Juegos, 116 presuntivos participantes integran ahora el equipo a Sao Paulo. Nómina de sus integrantes, por deporte. — Se irá más que nada a cumplir.

Chile ya envió las inscripciones individuales de su delegación a los IV Juegos Panamericanos de Sao Paulo. Nuestro país estuvo presente en los I Juegos de Buenos Aires, en 1951; en los II Juegos de México, en 1955 y en los III Juegos de Chicago, en 1959 y, en estos de Brasil, no podía quedar ausente, por una serie de razones sentimentales, deportivas y de convivencia continental.

Fiel a esos postulados, el deporte nacional aceptó la invitación de la gran nación hermana del Amazonas. Conciente de sus actuales fuerzas, en realidad no va a ganar medallas de oro, de plata o de bronce, sino que a cumplir, a confraternizar, a convivir y a hacer deporte.

Salvo en tres o cuatro especialidades, tales como la Equitación, el Tiro al Vuelo, el Boxeo, el Básquetbol Femenino o el Fútbol, con opción remota. No va a poder repetir sus proezas en Buenos Aires, México y Chicago. En los Juegos de 1951, Hernán Elizaga, Eliana Gaete y Betty Kretschmer, fueron campeones en Atletismo; Exequiel Ramírez en Ciclismo; José Larraín, en adiestramiento ecuestre; Alberto Larraín, en la competencia individual y el equipo se ganó la Copa de las Naciones en equitación. En 1955, Eliana Gaete volvió a ganar, las vallas bajas y Guillermo Solá los 3.000 metros "Steepchase" en Atletismo; Héctor Clavel, el adiestramiento en Equitación; el equipo de Fusil Militar salió campeón de conjunto y la delegación fue la más distinguida. General de esos Juegos, inmediatamente después de EE. UU., Argentina, México y Venezuela. Por último, en 1959, Marlene Ahrens ganó el oro en el Steepchase; Luis Ayala, fue campeón en Tenis; la Equitación fue campeona por equipo en el Grand

Presuntivamente, el número total de participantes alcanza a 116, pero esta cuota debe reducirse bastante, cuando el Atletismo, por ejemplo, que nombró a 15 elementos, haga cumplir a éstos las marcas mínimas de suficiencia para hacer el viaje, exigencia que sólo han superado hasta el momento, tres por seleccionados: Eliana Gaete, Miriam Yutronic y Ricardo Vidal.

La nómina de los deportes en que actuarán es la que sigue: **ATLETISMO** (16): Marisol Massot, Carlos Ulloa, Eliana Gaete, Miriam Yutronic, Pradelia Delgado, Smilana Delgado, Haroldo Peña, Luis Alarcón, Ricardo Vidal, Francisco Allen, Hernán Haddad, Lino Crispieri, Fernando Mo-

### CORPORACION DE LA VIVIENDA

Solicita ofertas para la adquisición de terrenos en las localidades de Nos y Paine, de acuerdo a las siguientes bases:

- 1.-UBICACION: Con frente a calles existentes o caminos públicos y dentro del límite urbano del pueblo. En la localidad de Nos, en un radio no mayor de 1.500,00 m. de la Estación del Ferrocarril central. Se acompañará Certificado Municipal que acredite estas condiciones.
- 2.-SUPERFICIE: **NOS:** De 5.000,00 m<sup>2</sup>. a 15.000,00 m<sup>2</sup>. Para Viviendas Tipo Medio. **PAINE:** De 5.000,00 m<sup>2</sup>. a 20.000,00 m<sup>2</sup>. Para Viviendas Tipo Medio. Sin embargo, esta superficie podrá ser enterada por propietarios colindantes, en ofertas de conjunto.
- 3.-SERVICIOS: Debe tener posibilidades inmediatas de abastecimiento de agua potable, luz eléctrica y evacuación de desechos.
- 4.-CARACTERISTICAS: Los terrenos deben ser, en lo posible, planos, si hubiera pendiente, ella no podrá exceder de un 10 por ciento, no inundables, con subsuelo apto para fundar a una profundidad de 1 metro y que no hayan sido explotados en faenas de extracción de materiales.
- 5.-PLANO O CROQUIS: Se acompañará a la oferta un plano o croquis, en que se señale, en forma clara y precisa, la configuración del terreno, orientación, nombre de propietarios vecinos, dimensiones aproximadas en todos sus deslindes, superficie y ubicación con respecto a calles y caminos públicos.
- 6.-EDIFICIOS Y OCUPANTES: En la oferta se indicará si existen construcciones, sus características, si están ocupadas por los propietarios, cuidadores, mejoreros, arrendatarios, etc. Se fijará fecha de la entrega del inmueble.
- 7.-OFERTA: Las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representante legal autorizado, se consignará el nombre completo del propietario, avalúo fiscal vigente y N.º del Rol. Precio de venta, global o por metro cuadrado; en escudos, y plazo de validez, el cual no podrá ser inferior a 90 días. Se indicará si hay servidumbres que gravan el predio o expropiaciones que lo afecten. Las ofertas se presentarán en sobre cerrado, dirigido al Vicepresidente Ejecutivo.
- 8.-OPCION: El propietario de los terrenos que adquiera la Corporación de la Vivienda, podrá solicitar la concesión de prioridad para adquirir una de las viviendas que la Corporación construya en dicho terreno. Este beneficio deberá ser solicitado expresamente en la oferta.
- 9.-CONDICIONES: Las ofertas que se presenten sin los antecedentes indicados, no serán consideradas. La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar la o las ofertas que estime más convenientes, o de rechazarlas todas. Se reserva, además, el derecho de hacer al o los propietarios cuyas ofertas restaren seleccionadas, contraofertas de precio en base a la tasación que determine su Departamento de Planeamiento y Estudios Económicos. Las ofertas se recibirán hasta las 16 horas del día 27 de marzo del presente año, en Santiago, calle Arturo Prat N.º 48, 6.º piso, Departamento de Planeamiento y Estudios Económicos, día y hora en que se procederá a abrir las, en presencia de los interesados que concurrán.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO SUPLENTE

# Ernesto Alvarez, un Argentino Chilenazo

Jugador destacado, hombre correctísimo. Jefe de un hogar formado por su esposa y sus hijos, argentinos, identificados con nuestra tierra. Su designación para la Selección de Fútbol: un honor para él, y una satisfacción para la hinchada.

La nominación de Ernesto Alvarez como integrante de la Selección Nacional de Fútbol, —en su calidad de crack del equipo de Universidad de Chile—, ha sido recibida con beneplácito general, por las dotes de gran jugador y excelente persona que destacan en el calificado player argentino, nacionalizado chileno.

Este honor, que muy de tarde en tarde concede el fútbol nacional a un jugador extranjero, le ha sido conferido a un elemento que se ha colocado en un sitial de privilegio dentro de los players foráneos que juegan en canchas chilenas. En los cinco años de su permanencia en nuestro país, Alvarez ha conquistado el ambiente futbolístico. Y por ello, al concebirse su designación, ésta ha recibido muestras de asentimiento unánime.

Quisimos saber cómo había recibido el propio Alvarez su nombramiento como integrante de la Selección Chilena, y nos trasladamos hasta su hogar ubicado en el hipico barrio de Domeyko 2166. Justamente el crack de la "U", el prestigioso jockey Rogelio Parodi, nos recibió en su casa.

Conversaba Alvarez con Parodi, no sabemos si de hipica o de fútbol —presentamos que de lo último— cuando llegamos hasta el hogar del forward universitario que en la "U", —¿Qué hay Ernesto? ¿Cómo se siente después de la gran final?—

—Aquí me tiene, en chala y con el pie derecho hinchado. ¿Caricias de los muchachos de la UC?—  
—Algo así. Pero felizmente fue poco. El doctor me dijo que era sólo cuestión de descanso. ¿Y qué le parece su designación en la Selección Chilena?—  
—Imagínese como estaré de feliz. Es la satisfacción más grande que he recibido en toda mi carrera de futbolista profesional. Para mí es un honor, al que trataré de corresponder en la mejor forma posible.

—¿Cree que podrá jugar el domingo ante los uruguayos?—  
—Pues Chile jugará con una sola pierna. Vea, aquí lo he recibido todo. Honores, amistades, satisfacciones inmensas. Y bienestar económico. Todo esto no tengo con qué pagarlo. En parte quisiera hacer cinco años de un feliz pasar en esta tierra que quiero tanto como la mía. Pero esto, una designación tan honrosa, no hay palabras para agradecerla debidamente.

Conversábase con el crack cuando llegó su esposa, Marta Buratti, argentina de nacimiento, pero totalmente ambientada en nuestro país. —¿Está contenta en Chile, señora?—  
—Tanto como en Argentina. Aquí la gente nos ha tratado

### PINCUS

MONEDA 1037  
FONO 69244-5160

OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

### DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

#### PROPUESTA PUBLICA N.º 2.016.-

Solicítanse propuestas públicas por la provisión de viveres secos para la Armada, puestos en el Centro Abastecimientos Valparaíso, en los siguientes rubros:

Queso chanco de primera, arroz tipo extra, frejoles tortas, lentejas, harina flor enriquecida, vinagre blanco, arvejas y porritos verdes en conserva.

Esta propuesta se abrirá únicamente en la Dirección General de los Servicios de la Armada (Depto. de Adquisiciones), a las 16 horas de abril de 1963, a las 16 horas. Bases y antecedentes pueden solicitarse en Valparaíso, en la Dirección General de los Servicios de la Armada —Prat 620, 2.º piso—, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.º piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

### Compañía de Turismo en Automóviles

#### NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN VIAJES O MENDOZA

SAN JUAN - CORDOBA - BUENOS AIRES MAR DEL PLATA

CON MODERNOS COCHES, GUIADOS POR EXPERTOS CHOFERES - SALIDAS DIARIAS INCLUIDO DOMINGOS Y FESTIVOS

SANTIAGO San Francisco 24 Telef 34578

MENDOZA Las Heras 346 Telef 18103

### UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

#### ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

##### PROPUESTAS PUBLICAS POR VIVERES

Solicítanse propuestas públicas para el Internado de la Escuela de Oficios de los siguientes viveres, período del año escolar de 1963:

Aceite refinado (tambores de 200 litros) . . . . .	2.000
Aroz super extra . . . . .	2.000
Azúcar blanca granulada . . . . .	2.000
Azúcar amarilla granulada . . . . .	2.000
Arvejas especiales en conserva de 48.300 . . . . .	2.000
Café soluble instantáneo de 24.170 . . . . .	2.000
Café tostado tipo solo . . . . .	2.000
Café de malta envasado . . . . .	2.000
Carne de vacuno en vara (treses completas) . . . . .	2.000
Carne de cordero en vara . . . . .	2.000
Carne de cerdo en vara . . . . .	2.000
Carbón mineral harnado . . . . .	2.000
Cebollas de guarda . . . . .	2.000
Cerezas al jugo en conserva de 48.560 . . . . .	2.000
Crema Nestlé de 48.250 . . . . .	2.000
Cecina surtida y embutidos . . . . .	2.000
Duraznos en conserva de 48.560 . . . . .	2.000
Damascos partidos en conserva de 48.560 . . . . .	2.000
Espárragos (puntas) de 24.280 . . . . .	2.000
Empanadas de horno . . . . .	2.000
Fideos Carozzi . . . . .	2.000
Frejoles Tortolas, cosecha del año . . . . .	2.000
Hueusillos grandes, cosecha del año . . . . .	2.000
Huevos blancos de primera . . . . .	2.000
Letonjes de 67 mm. cosecha año . . . . .	2.000
Leche fresca . . . . .	2.000
Leche Nido en polvo, de 62 kilos . . . . .	2.000
Petróleo refinado para caldera . . . . .	2.000
Pan surtido . . . . .	2.000
Papas de guarda, de primera . . . . .	2.000
Pescados y mariscos frescos . . . . .	2.000
Queso chanco de primera . . . . .	2.000
Sardinas en aceite de 48.270 . . . . .	2.000
Sal blanca fina . . . . .	2.000
Vinagre blanco en chulco . . . . .	2.000
Verduras surtidas y frutas frescas, por la suma de . . . . .	2.000

Se solicitan, además, propuestas por desperdicios alimenticios del Internado. Las propuestas se cerrarán el día martes 26 de marzo de 1963, a las 12 horas. Remítir sobre el libro de propuestas, en la Oficina del Director de la Escuela de Artes y Oficios, calle Prat 3659, Casilla 4587.

Bases y mayores antecedentes pueden solicitarse en el Internado, en el período de 9 a 12 horas, en la Oficina del Director del establecimiento.

LA DIRECCION

### TARAPACA 1115

ALICIA DE SAN DIEGO

#### REPARACIONES

REFRIGERACIONES CIAL Y DOMESTICA por PERSONAL ESPECIALIZADO

#### FACILIDAD

JOSE SALVAT P.

FONO 69426

VENTA DE REPUESTOS Y LAVADORAS RECONDICIONADAS TRABAJOS CON GARANTIA ATENCION A DOMICILIO

### Casa LEPE

OFRECE DE IMPORTACION DIRECTA CIENTO RECIBIDA, MANGUERAS PARA RADIADOR - CORREAS PARA MOTOR - GOMAS DE FRENO - SOPORTES MOTOR - TOPES - SUSPENSION Y AMORTIGUADORES

Ultima partida de pisos originales de las marcas americanas. Protectoras de modelos y colores. Pisos por metros cuadrados y nacionales que su auto o camioneta los encuentra en:

#### Alameda 2283, fono MAYOR



4.-AUTOMOVILES, GARAJES Y VEHICULOS

ELECTRICIDAD DE AUTOMOVILES, reparaciones garantizadas. Atendido por técnicos especializados. C. Pautas del Toro Vicuña Mackenna 143.

7.-ARRIENDOS BUSCADOS

NECESITO DOS LOCALES COMERCIALES. Sector 10 de Julio-San Diego, con casa para habitar. Tratar, 10 de Julio 436.

8.-ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO CASA EN QUINTERO amoblada, con cocina gas licuado, 11 camas, 3 dormitorios, living comedor cocina baño, entrada auto, patio. Por año. Tratar Cocke 455.

9.-COMPRARENTAS VARIAS

GRAN OCAISION: VENDO COCINA "Madenza", 4 platos, horno lateral. Lavaplatos enlozado, importado. Los 3 Antonios No 132, fono 422960.

10.-CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

TUBOS DE FIERRO - 3/8, 1/2, 3/4, 1, 1 1/2 y 2" - 10.000 kilos estructuras de S.B. Especial para estructuras metálicas, perrillas de auto, para jardines, antena de televisión, etc. Tratar José Joaquín Ferrer 4800, Quinta Normal.

13.-DEPORTES Y PASATIEMPOS

DE TODO PARA EL DEPORTISTA. Equipos completos de fútbol a precios increíbles. Deportes Chile, San Pablo 2235.

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

PRIMER JUZGADO - CON FECHA 20 agosto de mil novecientos sesenta y dos, este Juzgado concedió la posesión efectiva herencia de la doña María Laura Camargo Aguirre a hijos legítimos Walter Enrique y José Mario Muñoz Casassa, sin perjuicio conyugal sobreviviente. Practicóse inventario solemne el 20 de marzo, a las 15 horas, en el domicilio, Banderas 342. El Secretario.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA. Con fecha 3 de enero de 1963 concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de Rosarío del Carmen Guaredo Ureta a Margarita Guaredo Ureta. Secretario.

PRIMER JUZGADO CIVIL. Resolución catorce marzo presente año, amplio posesión efectiva herencia testada de Filomena Vinagre Videla de Davila, en su calidad de que se entiende concedida también a Rafael Eduardo y Jorge Antonio Vinagre Davila. El Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

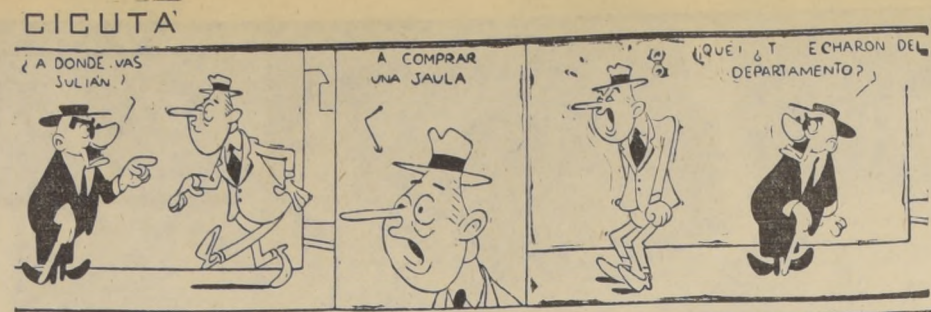
QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia conyugal sobreviviente de María Mercedes López Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente, Cristina Fuentes López. Secretario.



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO. Especialista asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, sucesiones, alimentos, rectificación nombres, Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813.

RAQUEL KOGAN B. Abogada. Toda clase asuntos. Oficinas 1448. Teléfono 8444. Horas: 6-8 P. M. C. 31/31/3.

ELIAS FIGUEROA RODRIGUEZ. Abogado civil y comercial. Ahumada 131. Oficina N.º 318. Teléfono 88387. G. P. E. A.

EUGENIO PUGA. Abogado. Asuntos criminales y tránsito. Morandé 322. Oficina 320. Teléfono 61070. G. P. E. A.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE. Practicante. Inyecciones, Curaciones, Atención de enfermos. Edificio Waldorf Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

VETERINARIOS

Dr. RUBEN WASSERMAN. Atención clínica. Antitráfic. Fones 46289 - 91120. A. 2/4 GP.

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISBLUTH W. Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Cerebro. N.º Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94992-94541. Atención de 15 a 19 horas. Teléfono 96389.

DRA. LUISA PACHECO PIZARRO. Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas día y noche. Oficinas 17. Fono número 86762.

DOCTOR LECLERC. Alcoholismo, Nerviosos, Mentales, Psicopatías, Urdurugas 287 (Dieciocho) 6042. G. P. E. A. GP. 2/11/3.

Dr. JOSE FROMOVICH. Medicina interna. Elena Blanco 166 (Bilbao esquina Miguel Alemán). Teléfono 491337. GP. 3/1.

CLINICA DE ENFERMERIA

DOCTOR HUGO CALDERON CAMBRANO. Médico Ginecólogo. Enfermedades y cirugía de señoras. Oficina 406, fono 89832. 5 a 8 P. M. GP. 30/5.

DOCTORA NAVARRETE. Ginecología, Vicia 88812. GP. 8/1.

MATRONAS

SEÑORA PERINNY Lord Cochran 114. H/O. C. GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ. Extracciones, prótesis inmediatas, Corona, Fundas, Rapidez. Compañía 1068, Oficina 31/31/3.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.

CLINICA DENTAL CENTRAL. Compañía 1068, oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. GP 31/3.

DRA. JUANA ARANDA M. Cirujano-Dentista. Prótesis inmediatas, reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y Jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.º 968, esquina de Avenida Colón. GP. 31/12.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. GP 31/11.

25.-MAQUINAS DE COSER

MAQUINA DE COSER ALFA. Tanimetros japoneses, máquinas teledirigidas, radios Philips. Facilidades. Enrique Palma Estado 30. Z. 28/25.

27.-MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

FARMACIA ANDRADE. Turno permanente hasta la una de la madrugada. Z. 28/27.

30.-MUEBLES Y UTILES

COCINA UD. MUEBLES EASTON Vicuña Mackenna 1408. Z. 28/30.

COMEDORES, DORMITORIOS, Living 20% descuento Carnot 785. Por Santa Rosa, altura 2700 P. A. 30/31/3.

31.-MUSICA, PIANOS E INSTRUMENTOS

BATERIA DE JAZZ COMPLETA. Vendo, oportunidad, y una guitarra. Radios transistor y varias sobremesas. Arturo Prat N.º 651. Z. 31/21.

33.-NEGOCIOS VENDEN

FERRERIA. POR CAMBIO DE giro y no poder atender, vendo urgente a puertas cerradas o la mercadería aparte sola. Amplias facilidades a persona solvente. "Diano 3591" Higgs N.º 3591. Fono 92230. A. 25/33.

35.-OPTICA, FOTOGRAFIA Y SIMILARES.

ANTEOJOS RODOLFO HAMMERSLEY. Agustinas esq. Banderas. Z. 31/35.

36.-OCUPACIONES BUSCAN

TRADUCTOR DE INGLES, FRANCÉS e Italiano, recibe trabajos particulares. N. V. G., casilla 81-D. Z. 31/36.

INDUSTRIAL EN ELECTRO QUIMICA y productor lámina de cobre electrónico, habla y escribe español y francés. desea trabajar en mayores preferencias. No importa grado de Santiago. N. V. G., Casilla 81-D Santiago. Z. 31/36.

PRACITICO EN JARAHINES HACE Y arregla. Moneda 2145. Casupican Meléndez G. Z. 28/36.

NECESITO OCUPACION. Soy soltero 28 años, contador en edificio de renta, negocios, etc., sin preferencias de sueldo. Ofertas Contador, Correo Central. Z. 21/36.

SE OFRICE ENFERMERA AUXILIAR para cuidar enfermos de día o noche. Llamar fono 461189. Z. 21/36.

PARA REGENTAR SUCURSAL de industria o comercio en cualquier ramo, se ofrece caballero competente y con óptimas referencias y garantía. C. Demuth, casilla 14073, Correo 15. Z. 21/36.

SE OFRICE SEÑORA DECENTE para cocinera; poseo carnet. Mariluz 2589, San Joaquín. Z. 21/36.

37.-OCUPACIONES OFRECEN

ENVASADORAS COMPETENTES enlozado nítido, necesario. Independencia 1546. Z. 21/37.

38.-PEINADOS, BELLEZA OFRECEN

PEINADOS, CURSOS PRACTICOS, dápidos y efectos, iniciando cursos de veneno. Facilitados. Ida. Carmen 748. Z. 21/38.

\$ 2.800 HERMOSAS PERMANENTES hechas por profesionales. C. 28/38.

40.-PROPIEDADES VENDEN

VENDO CASA EN QUINTERO, con vista al mar, playas a 5 cuadras, 3 dormitorios living comedor, cocina, baño, toda amoblada, con 11 camas, cocina gas licuado. Cocke 455. Z. 31/40.

EN 18 000 VENDO MAGNIFICO SITIO 25 x 60 para industria o edificio departamento espléndida ubicación. Los 3 Antonios 2370. N.º 132. Teléfono 429960 y 371910. Z. 31/40.

43.-PERMUTAS

DOY REGIA MAQUINA ESCRIBIR por aparato de televisión, llamar teléfono 497288. A. 21/43.

42.-PRENDAS DE VESTIR, NUEVAS Y USADAS

NO LO PIENSE MASI VISITE la casa más surtida en batas y pijamas para niños y niñas; fabricación propia. La casa de los pijamas. Huérfanos 1163.

PANTALONES NISITAS. SHORTS, conjuntos, blue jeans, suéteres, pa interior y todo a que necesite para la ciudad o a playa. Precios de fábrica. Socomayor y.

TENDAS ELEGANTES. ÚLTIMA moda para caballeros y jóvenes. Ambos pantalones casuales sport para la temporada. Riquelme Aguilera 825. Z. 28/42.

EXTRAORDINARIA OFERTA. TENDAS casuales para vestuario. \$ 90 todas las "alias y colores". Julio Serra. San Antonio 559.

TRAJE DE NOVIA CON ENCAJE inglés legítimo, dos falsos, azul, 46 nuevo en \$ 150. Varios trajes de fiestas, diferentes tallas y colores. Cockrane 855. Z. 28/42.

45.-PRESTAMOS, SOCIOS Y VALORES

NECESITO SOCIO CON CAPITAL de \$ 35.000 a \$ 40.000, para explotación de un negocio. Utilidades comprobadas. Necesito personas interesadas, serias. Escribir a Casilla 81-D. A. Rojas. Bienos Aires 1068, Oficina 31/31/3.

46.-REMATES Y CITACIONES

INICIACION DEL REMATE de casilleros ordenado por el señor Jorjait en San Diego 205. Todos los días, de 12 a 13 horas y de 18 a 20 horas. Sergio Ravanel, Martillero Público. C. 30/48.

EL 22 DE MARZO DE 1963, A LAS 15 horas, en calle Chacabuco 763, rematará por orden del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Julio Banco de Chile con Aravena Leoncio: Un refrigerador eléctrico de 120 litros, marca "Miguel Martorena Petrela, martillero público. C. 21/48.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA. Remate. Audiencia cuatro abril próximo, quince horas, se rematarán derechos que sobre la propiedad calle San Jerónimo N.º 167 al 169 de esta ciudad poseen los demandados René y Ulises Martínez Corvalán, inscrita a folios 1008 N.º 202 y 1019 1947, embargados en autos Ejecutivos Martínez C. Lucía con Martínez Corvalán René y otro. F. Minum, F. 7.000. Boleta, F. 700. Pago contado. Fernández, Secretario. A. 22/48.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA. Remate. Audiencia dos abril próximo, quince horas, se rematará propiedad Aravena Condell 673, esta ciudad, inscrita a folios 1075, N.º 1941, año 1960, embargada autos Ejecutivos "Miguel de Miguel Saturnino con Devald Toro Cerros". Minum, F. 6133.0. Boleta, 10 o/o de dinero efectivo. Fernández, Secretario. A. 22/48.

EL 22 DE MARZO DE 1963, A LAS 15 horas, en calle Chacabuco 763, rematará por orden del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía, Julián Barrientos con Díaz. Una máquina de coser, de pie marca Whertel. "Nisitas" Martillero Público. C. 21/48.

REIMATE: ANTE QUINTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Santiago, rematará 5 abril próximo, 15 horas, propiedad de María Teresa, Minum 2.393, 3575, Santiago. Minum 2.393, 3575, Santiago. Positores acompañarán boleta o dinero por 294 escudos. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble de la calle Santa Rosa 5969, de esta ciudad. Minum para la subasta será la suma de \$ 100.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1963, se rematará inmueble ubicado en Avenida Vitacura 6095, de Las Condes. Minum para la subasta será la suma de \$ 120.000. Más bases autos 95357. Confesión deuda. - Secretario. A. 23/48.

REIMATE: ANTE EL 5.º JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago el día 4 de abril de 1

CLUB HIPICO

Ponies 27 de marzo de 1963

CARRERA - 1.100 metros - A las 12.50 horas - Con...

CARRERA - 1.100 metros - A las 13.15 horas - Con...

CARRERA - 1.000 metros - A las 13.40 horas - Cuarta...

CARRERA - 1.000 metros - A las 14.05 horas - Quinta...

CARRERA - 1.000 metros - Condicionales - A las 14.55 horas...

CARRERA - 1.000 metros - 7a. serie - A las 15 horas...

CARRERA - 1.000 metros - 8a. serie - A las 15.25 horas...

CARRERA - 1.000 metros - 9a. serie - A las 15.50 horas...

CARRERA - 1.000 metros - 10a. serie - A las 16.15 horas...

CARRERA - 1.000 metros - 11a. serie - A las 16.40 horas...

CARRERA - 1.000 metros - 12a. serie - A las 17.05 horas...

CARRERA - 1.000 metros - 13a. serie - A las 17.30 horas...

CARRERA - 1.000 metros - 14a. serie - A las 17.55 horas...

CARRERA - 1.000 metros - 15a. serie - A las 18.20 horas...

CARRERA - 1.000 metros - 16a. serie - A las 18.45 horas...

CARRERA - 1.000 metros - 17a. serie - A las 19.10 horas...

CARRERA - 1.000 metros - 18a. serie - A las 19.35 horas...

CARRERA - 1.000 metros - 19a. serie - A las 20.00 horas...



MARCOTON, el potrillo que había trabajado tan bien para el Cotejo y que cumplió una actuación lejana de la esperada...

NO MAS NOMBRES COMERCIALES PARA LOS CABALLOS DE CARRERA

Así lo decidió el Directorio del Club Hípico. Peligrosa y espectacular rodada de Kim West en el Hip. Chile. Cambiaron de corral los efectivos del Stud 'América'.

POR ORDEN del directorio del Club Hípico, deberán ser cambiados todos los nombres de caballos que lleven marcas comerciales...

BUENA PIBA, una potranca que ha sufrido de cañeras, parásitos, y varios males más, se encuentra ahora con una afección a la piel...

PALETEADO, luego del accidente que sufrió, se encuentra ya totalmente repuesto y empieza a galopar el lunes.

UNA ESPECTACULAR rodada ocurrió en la mañana de ayer, cuando el caballo Kim West, entrenado por Rosalindo Raballo...

HALCON, el hijo de Tale de Two Cities, recibió en la mañana de ayer remedios en las rodillas.

ANJOU fue purgado en la clínica del Hipódromo.

CANTARE Y DALIA, dos productos de dos años que entrena Alirio Sepúlveda, recibieron tratamiento antiparasitario.

ARTISTICA Y AUTOCRATA, dos potrancas de dos años, que entrenaba Juan Suárez, cambiaron de corral...

UNDECIMA CARRERA - A las 17.30 horas - 1.000 metros - 6a. serie - (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 17.17 horas.)

DUDECIMA CARRERA - A las 18 horas - 1.000 metros - 4a. serie - (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 17.50 horas.)

DECIMOTERCERA CARRERA - A las 18.40 horas - 1.000 metros - 5a. serie.

DECIMOCUARTA CARRERA - A las 19.10 horas - 1.000 metros - 6a. serie.

DECIMOQUINTA CARRERA - A las 19.35 horas - 1.000 metros - 7a. serie.

DECIMOSEXTA CARRERA - A las 20.00 horas - 1.000 metros - 8a. serie.

DECIMOSÉPTIMA CARRERA - A las 20.25 horas - 1.000 metros - 9a. serie.

DECIMOACTA CARRERA - A las 20.50 horas - 1.000 metros - 10a. serie.

DECIMONOVENA CARRERA - A las 21.15 horas - 1.000 metros - 11a. serie.

DECIMOGUINIENTA CARRERA - A las 21.40 horas - 1.000 metros - 12a. serie.

DECIMOCIENTA CARRERA - A las 22.05 horas - 1.000 metros - 13a. serie.

GUSTOS Y DATOS POR John Timba

A la hora en que el Hipódromo Chile terminará su programa, en el Club Hípico se estará corriendo la sexta carrera...

Octavio Becerra, el famoso 'Jalisco' (que hace tiempo está perdiendo), cree que DON CHAYO peleará la carrera...

Soy un convencido que entre CHIRIMOYO y VENTURITA, hay no menos de doscientos metros, y si el cheque sin fondo tiene chance...

Y aquí viene la hija matutina: CERBATANA, y si siquiera le voy a buscar enemigo, para que vean cómo me gusta a mí y a PELLUCO.

En la segunda la pelea está entre CURIOSILLA y MONINA. De las debutantes, poco o nada se sabe, ya que en Chile no hay cronometrador oficial...

En la cuarta, no puede perder MARANA. Su enemigo, EL CAMPERO, uno de los mejores...

La décima es difícil aparentemente, pero el favorito que ASTURIA no perderá el viaje. Cada vez que viene a correr 1.200 metros, pelea o gana...

Es muy posible que yo me equivoque con HUISCAPI, pero a mí no me va a pillar descuidado cuando gane. Corre en la undécima y es aconsejable insistir...

En la duodécima se produjo una cantidad enorme de retirados, por la presencia de Ruzo. Yo no lo creo gran cosa, y es bastante falsa...

En la decimotercera se produjo una cantidad enorme de retirados, por la presencia de Ruzo. Yo no lo creo gran cosa, y es bastante falsa...

Y llegamos a la final donde hay varios candidatos que ya hacen circular sus nombres: TARSIANA, MR. MAGOO, QUELLE NUIT y ERRATA...

Veamos la cosa en el Club Hípico, que parece próximo a inaugurar una temporada de carreras nocturnas, a juzgar por la hora a que está corriendo la última carrera...

ANTEOJOS RODOLFO HAMMERSLEY SANTIAGO AGUSTINAS 1950 ESQ. BANDERIN TEL: 86075 - CASILLA 3898

SOLICITA MERCED DE AGUA EN EL ESTERO ANGOSTURA PARA EL FUNDO HOSPITAL

Señor Gobernador: BENJAMIN URRUTIA PINTO, Tesorero General de la H. Junta Central de Beneficencia y Asistencia Social...

El Hospital San Juan de Dios de Santiago es dueño de la Hacienda Hospital, antes Paine, ubicada en el departamento de Maipo...

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 23 y siguientes y 257 y siguientes del Código de Aguas, solicito, a su Excelencia el Presidente de la República...

1) Se desea captar y aprovechar las vertientes ubicadas en el lecho del estero Angostura, entre la boca del canal Hospital y el pueblo del mismo nombre...

2) En el estero el caudal por captar alcanza, más o menos, a 100 litros por segundo.

3) Estas aguas se destinarán a completar el regadío de la parte noroeste de la Hacienda Hospital.

4) El agua se extenderá al canal seco del estero Angostura por medio de un canal de circunstancias de 500 metros...

5) La captación se hará a unos 1.400 a 1.600 metros al norte de la Estación Hospital en el lecho del estero.

6) No será necesario imponer servidumbre para el aprovechamiento del derecho que se solicita, pues los terrenos por regar son riberanos del estero.

7) No existen aflores de aguas de las vertientes; 8) Según informe de la Dirección de Riego, no existen derechos adquiridos sobre estas aguas de vertiente...

9) La merced que se solicita es de ejercicio permanente y continuo.

POR LO EXPUESTO, en mérito de las disposiciones legales citadas, de la memoria explicativa, croquis y presupuesto acompañado, ruego a U.S. se sirva otorgar a esta petición...

Buenos Aires, 4 de marzo de 1963. Con esta fecha se recibió en la Secretaría de la Gobernación de Maipo - Trotzki Lillo H. REPUBLICA DE CHILE GOBIERNO INTERIOR

LOGRO, PANTIN Y NO PUEDE SER SEGUIRAN SU CAMPANA EN EE. UU.

Fueron comprados en Lima de Bagú, que sé va con ellos a Miami. En Pedro dejará a Capitullo y Bim Bam Bum.

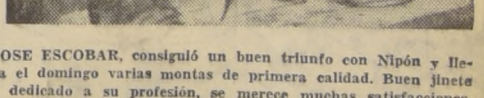
LOGRO, el buen hijo de Shearwater, que en su debut ganara a Curiche y a Cencerro, para perder después estrechamente con éste último, considerado uno de los mejores animales de Sudamérica...

Ayer, LA NACION conversó con Pedro Bagú que manifestó viajar la próxima semana, personalmente, para conducir a varios animales de su propiedad a Baeu Miami.

En Perú dejará a Capitullo y Bim Bam Bum, un dos años que no ha corrido en Chile, hijo de Bariatou, a Miami, irá con Logro, Pantin y No Puede Ser.

Pedro Bagú regresará a la capital, en el curso de la misma semana, en que viaje a Miami.

JOSE ESCOBAR, consiguió un buen triunfo con Nipón y lle-va el domingo varias montas de primera calidad. Buen jinete y dedicado a su profesión, se merece muchas satisfacciones.



JOSE ESCOBAR, consiguió un buen triunfo con Nipón y lle-va el domingo varias montas de primera calidad. Buen jinete y dedicado a su profesión, se merece muchas satisfacciones.

PROPOSICIONES DE ESTADO SOLICITANSE PROPOSTAS PUBLICAS Nº 26 por los géneros que a continuación se indica, destinados al Hospital de Carabineros...

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO POR LA ADQUISICION DE DIVERSOS FORMULARIOS SOLICITASE PROPUESTA PUBLICA Nº 28 por la adquisición de formularios, que se indican, destinados a la Dirección General del Crédito Prendario y del Martillo.

DEPARTAMENTO DE MAIPO Buin, 7 de marzo de 1963. Prov. N.º 91.- De acuerdo a lo dispuesto en el Código de Aguas, dese publicación a esta petición en la forma que indica el cuerpo legal antes citado...

LOGRO, PANTIN Y NO PUEDE SER SEGUIRAN SU CAMPANA EN EE. UU. Fueron comprados en Lima de Bagú, que sé va con ellos a Miami. En Pedro dejará a Capitullo y Bim Bam Bum.

